

LA NACION

Santiago, Miércoles 15 de Julio de 1970
PRECIO: E\$ 1,30.-

ARICA - TARAPACA — Precio del ejemplar durante la semana E\$ 1,30
ANTOPAGASTA — Más flete aéreo LASA E\$ 0,30
SERVICIO AEREO — Edición Dominical, incluyendo Suplemento E\$ 1,80
ESPECIAL LASA — Más flete aéreo LASA E\$ 0,30

Fundado
el 14 de
enero de
1917
Año LIV
Nº 19.212

SOCIALISTAS DEBEN DEFINIRSE ANTE LA VIA DEMOCRATICA



Tajante emplazamiento hizo en el Senado el presidente del PDC, Benjamín Prado Casas

Lo que el mismo definió, anunciándolo como un análisis responsable de todos los partidos políticos y lo que representan sus candidaturas presidenciales, hizo ayer en su intervención en la sesión del Senado, el Presidente Nacional de la Democracia Cristiana, Senador Benjamín Prado Casas.

El senador Prado realizó un agudo diagnóstico de la actitud de los partidos y grupos de la política chilena, y en algunas oportunidades enjuició con crudeza las posiciones que ellos vienen asumiendo.

Con respecto a la postulación del Partido Nacional, que ha levantado como su abanderado, a Jorge Alessandri, el Senador Prado dijo que "Alessandri personifica la insinceridad y no creemos que sea cierto lo que él ha proclamado en su candidatura. Tampoco creemos que el Partido Nacional, como entidad política, esté hoy pensando en alterar la decisión política que es la de respaldar políticamente a su candidato".

Agregó el Presidente de la Democracia Cristiana que el eventual triunfo de la postulación de Alessandri "conduciría a Chile a una situación política de desgobierno, de desajuste, de desarticulación, de destrucción institucional, porque Alessandri implica el germen de la violencia".

El parlamentario demócrata cristiano exhibió a continuación un nutrido prontuario de hechos

delictuales en los que se han visto implicados militantes y dirigentes del Partido Socialista, acerca de los cuales el P.S. como entidad ha adoptado una actitud cuando no de defensa, de justificación e incluso de negarlos como miembros de la colectividad.

La participación de militantes socialistas en los campamentos guerrilleros de Chahuín, Guayacán y otros compromete al Partido Socialista y a la propia Unidad Popular que se ha planteado por la vía democrática, dijo el Senador Prado, quien concluyó emplazando derechamente al socialismo a darle al país una clara explicación acerca de cuál es la posición en la que se encuentra y que está dispuesto a declarar la vía democrática o la insurreccional.

(Más información en la página 5)

Samuel Fuentes, de Cautín:

Otro diputado renunció al PR

Al cierre de esta edición el CEN del Partido Radical se encontraba sesionando de urgencia para tratar la renuncia a esa colectividad del diputado por Cautín, Samuel Fuentes.

El parlamentario había entregado horas antes una carta en que planteaba su irrevocable decisión a la Directiva máxima del radicalismo.

MOTIVOS DE LA RENUNCIA

Aunque el texto de la comunicación del renunciante no se conocía oficialmente, trascendió que en ella Fuentes expresa que su alejamiento del radicalismo es por mandato de sus bases las que se muestran disconformes con la línea de complacencia política seguida por la Directiva Radical frente a sus aliados marxistas de la "mesa redonda".

Expresamente el diputado dice que los radicales sureños no comparten la actitud pasiva del CEN radical ante las

reiteradas provocaciones socialistas al PR, como tampoco aceptan la "vía insurgente" que connotados socialistas han justificado y defendido como estrategia para la "Unidad Popular".

PREOCUPACION

La renuncia de Samuel Fuentes —que unánimemente era considerado como perteneciente a la línea de izquierda del radicalismo— ha causado preocupación entre los máximos dirigentes del PR que tienen al parecer justificados temores que ella sea imitada por otros parlamentarios y militantes.

Esta preocupación ha aumentado, pues en su renuncia Fuentes destaca el hecho que ni los senadores Baltra ni Boscay pudieron convencer a las bases radicales que no desertaran de la unidad popular. Por ello cada día aumentan los dirigentes y militantes del PR que se suman a las candidaturas de Tomic y Alessandri.

Compeonato Mundial de Ornitológia:

Las mejores divas y plumas del mundo vienen a Chile

Como en un espectáculo, la semana próxima se dan cita en Santiago las mejores voces y las más hermosas plumas del mundo. Se trata del Décimo Campeonato Mundial de Ornitológia, al que concurren representantes de Argentina, Brasil, Uruguay, Bélgica, Holanda, Inglaterra, Italia, Alemania, Portugal, España y Suiza, además de Chile. Los extranjeros vienen premunidos de sus respectivos "pasaportes" sanitarios.

Laureano Zamorano, secretario general y relator público de la Sociedad Ornitológica Chilena, explicó a "LA NACION" las características de este certamen, pleno de curiosidades para el profano.

En la Sociedad Chilena militan alrededor de cien socios, quienes financian casi 130 millones de pesos que cubren el Campeonato. Este torneo es controlado por la Confederación Ornitológica Mundial (COM) que tiene su sede en Bélgica; la supervigilancia la ejercerá el secretario general del COM, el belga Louis Tielens; y el control lo asumen jueces designados por todos los países participantes.

Se trata del primer campeonato mundial que, realizándose en el hemisferio sur, cuenta con la participación de exponentes y competidores de Europa; ello se debía a que la diferencia de estaciones entre ambos hemisferios perjudicaba a las aves europeas, las que, siendo allá primavera o verano, están dedicadas a la cría o han sido vendidas; excepcionalmente esta vez, algunos competidores y expositores europeos han mantenido sus aves en condiciones de venir a Chile.

Previo al campeonato mismo, los competidores chilenos realizarán su quinta exposición nacional, para seleccionar a los mejores.

tológica Mundial (COM) que tiene su sede en Bélgica; la supervigilancia la ejercerá el secretario general del COM, el belga Louis Tielens; y el control lo asumen jueces designados por todos los países participantes.

Se trata del primer campeonato mundial que, realizándose en el hemisferio sur, cuenta con la participación de exponentes y competidores de Europa; ello se debía a que la diferencia de estaciones entre ambos hemisferios perjudicaba a las aves europeas, las que, siendo allá primavera o verano, están dedicadas a la cría o han sido vendidas; excepcionalmente esta vez, algunos competidores y expositores europeos han mantenido sus aves en condiciones de venir a Chile.

Previo al campeonato mismo, los competidores chilenos realizarán su quinta exposición nacional, para seleccionar a los mejores.

(Pasa a la pág. 8)

Se cumple una sentida aspiración femenina:

Plena capacidad legal para mujer casada

● Proyecto de ley firman hoy el Presidente Frei y el Ministro de Justicia

EL PROYECTO de Ley que otorga plena capacidad legal a la mujer casada será firmado al mediodía de hoy, por el Presidente de la República y el Ministro de Justicia, en una ceremonia a las 12,30 horas en el Palacio de la Moneda.

De acuerdo con su texto la mujer, sin requerir el consentimiento de su conyugue, podrá abrir cuentas corrientes, viajar al extranjero o celebrar contratos de todo tipo.

A la ceremonia han sido invitadas todas las parlamentarias en ejercicio, ya que se espera que ellas se las encargadas de acelerar la tramitación de esta iniciativa destinada a poner el Código Civil, según la frase de Andrés Bello, en armonía con las nuevas "formas vivientes del orden social", como lo señala el mensaje que acompaña al proyecto.

La iniciativa que será enviada al Congreso Nacional para su conocimiento y aprobación, consta de once artículos reformatorios de las disposiciones vigentes y de cinco disposiciones transitorias. Estas últimas resuelven situaciones pendientes como el ejercicio de la patria potestad, la administración de los bienes del hijo o de los bienes del conyugue.

El proyecto da respuesta a los anhelos de las mujeres chilenas que a través de sus organizaciones estaban reclamando la plena capacidad civil, con prescindencia de su condición de casada y del régimen matrimonial que rija sus relaciones conyugales.

Una vez aprobado cada conyugue podrá adquirir, administrar y enajenar con absoluta libertad su patrimonio, pero ambos deberán contribuir a la manutención del hogar y de la familia común, en proporción a sus haberes.

La libertad de que disfrutaban ambos conyugues sólo tiene un límite: en beneficio recíproco y es que ninguno de los esposos puede, sin la autorización del otro, enajenar voluntariamente ni gravar los bienes raíces que haya adquirido a título oneroso durante el régimen de participación en las ganancias, ni vender los bienes muebles necesarios que pertene-

cen al hogar común. Tampoco puede el conyugue, sin la autorización del otro, arrendar esos bienes raíces por más de cinco años si son urbanos ni por más de ocho, si son rurales. En caso de negativa, de tipo injustificado, resuelve el juez lo que haya que aclarar.

El proyecto corrige también las dificultades que se desprenden del hecho de que un padre tenga la patria potestad del hijo menor, mientras la justicia ha entregado a la madre su cuidado personal. Propone para resolver esta aberración que si "por resolución judicial se hubiese confiado a ésta (la madre) el cuidado personal del hijo menor, a ella corresponderá la patria potestad".

Preocupación preferente de la Oficina Nacional de la Mujer ha sido el estudio y modificación de los artículos del Código Civil, que han regulado la capacidad jurídica de la mujer que contrae matrimonio. En un seminario nacional realizado por esta Oficina fue tratada esta materia y la relatora de la Comisión respectiva, María Aguilar, Jefe del Segundo Juzgado de Menores, integró la Comisión designada por el Ministerio de Justicia.

Durante la ceremonia de la firma hablarán el Ministro de Justicia, Gustavo Lagos y la Directora de la Oficina Nacional de la Mujer, Gabriela Merino de Manguera.

Temporal azota el Litoral

UN TEMPORAL de viento y lluvia, con mar bravío, azotó ayer las costas del litoral, desde la zona de la bahía de San Antonio hasta la zona de la bahía de Concepción.

Frente al anuncio de temporal, las autoridades del vecino puerto suspendieron el tráfico de embarcaciones menores en la bahía, mientras se daba la alerta a los barcos por si debían salir al mar. El temporal, que se prolongó hasta las 12 horas, dejó un saldo de 25 naves dañadas.

El Universo: residencia del hombre

CHARLOTTESVILLE (UPI). El estudio de diez mil experiencias telescópicas permiten afirmar a los científicos que, entre las nu-

bes, existen bloques de construcción molecular principio esencial para la formación de la vida. El Dr. David Buhl, del Observatorio de Radioastronomía Nacional, muestra un dibujo molecular y la complicada fórmula que podría explicar el nacimiento de la vida. La formalina, sustancia que los estudiantes de biología utilizan para sus experimentos con ranas, sirve como refrigerante espacial, dentro de las nubes, para crear las condiciones adecuadas al gran fenómeno. "Es muy probable, dice el Dr. Buhl, que vida similar a la nuestra se esté desarrollando en estos momentos, en alguna otra parte del Universo".

i Aramburu está vivo!

BUENOS AIRES, 14 (ANSA).— La devolución del General Pedro Eugenio Aramburu vivo a cambio de la recompensa ofrecida de cincuenta millones de pesos moneda nacional (125.000 dólares). Habría sido recibida la semana pasada por un abogado a un grupo de personas allegadas al ex Presidente.

La versión, según la cual Aramburu seguiría con vida en manos de las personas que lo secuestraron el 29 de mayo último, es publicada esta tarde por el vespertino "La Razón", que afirma haberla obtenido de "fuentes directas". Sin citar ningún nombre el rotativo asevera que la semana pasada un conocido abogado tomó contacto con colaboradores del ex Presidente, realizando con ellos una reunión secreta durante la cual gestionó por cuenta de los secuestradores, la

(Pasa a la pág. 8)



La Condecoración de la Municipalidad de Quito, Orden de Honor de Caballeros "Sebastián Benalcázar", recibió ayer el Presidente Frei del Embajador de Ecuador.

Teodoro Bustamante, en una sencilla ceremonia realizada en el Salón Rojo de la Moneda y a la que asistieron la familia del Primer Mandatario y los Ministros de su Gabinete.

Presidente Frei sugiere:

Quito debe ser Monumento Histórico Latinoamericano

● Al recibir ayer condecoración del municipio quiteño, el Jefe del Estado dijo: "Con intrusión de hermano he propiciado que Quito se convierta en un monumento histórico de América Latina"



"ESTA CONDECORACION viene a refrescar para mi la visita imborrable que hice a su país, que es tan querido y admirado en Chile. La recibo con gran satisfacción personal —no puedo ocultarlo— y creo también que es un homenaje que el pueblo de Quito quiere rendir al pueblo chileno para reafirmar, una vez más, nuestras históricas relaciones".

En sencillos términos el Presidente Frei agradeció así al Embajador de Ecuador, Teodoro Bustamante, la condecoración que le impuso en nombre del Municipio Quiteño, ayer, al mediodía en el Salón Rojo de la Moneda.

El Embajador de Ecuador, ante el Jefe del Estado, su esposa e hijos, y los Ministros de Estado, recordó la visita que el Presidente Frei hiciera a Ecuador, y la cálida recepción que le tributó el pueblo de Quito, así como su admiración por la ciudad.

"Bien sabemos los quiteños de vuestra simpatía hacia Quito y como la queremos tanto, nada nos es más grato que hablar con bien de nuestra ciudad. Si así se expresa el Presidente de Chile, nuestro contentamiento es mayor y sube aún de punto si personalidad de la estatura americana de Eduardo Frei es quien elogia a Quito y nos recomienda y hasta reclama que lo cuidemos y lo preservemos porque constituye patrimonio común de nuestra cultura, la que derecho tiene, lo reconocemos, a no permitir que la barbarie del hierro y del cemento vayan a destruirla o desfigurarla".

Y agregó el Embajador: "Quito, que no es ciudad de grandes fábricas, ni de modernas industrias, sino taller de artistas y pueblo de artesanos que busca imprimir un aleteo del espíritu en cada obra de sus manos, se siente feliz porque vuestro espíritu superior y fina sensibilidad captaron el mensaje y vibraron con el reclamo de sus piedras, de sus maderas y de sus lienzos".

"Nobleza obliga y Quito presume que en ese terreno no cede —añadió—. Su Cabildo, como vocero del pueblo que lo eligió para dirigir la vida comunal y para expresar su voluntad y sentimientos, en reconocimiento a aquellos con los que vuestra Excelencia distingue a la ciudad y en renovada manifestación del aprecio y respeto que os profesa, os ha confiado en su más alto grado, la condecoración de la Orden de Honor de los Caballeros de Quito que lleva el nombre del fundador hispánico de la ciudad, el Capitán don Sebastián de Benalcázar".

"Así pues, en nombre y por delegación de la Ilustre Municipalidad de San Francisco de Quito, permitidme que os entregue —y os ruego recibais, con su simbolismo las insignias de la Orden que os reconocen y consagran como Caballero de Honor de esa ciudad de nobleza y lealtad, que es vuestra y que os espera, señor Presidente Frei, para que volváis a ella, como quiteño de honor que sois, cuando concluidas vuestras fatigas de gobernante, entreguéis al sucesor que el pueblo de Chile elija, el mandato que os tiene confiado".

"INTRUSIDAD DE HERMANO"

"Es para mí este acto, señor Embajador —manifestó luego el Presidente Frei— no sólo honorífico sino que profundamente grato. Tengo un recuerdo muy especial de vuestra ciudad y capital de vuestra nación. Cuando se dice Quito, uno piensa de inmediato en la Sala Capitular de San Agustín, en la Compañía, en la Calle Larronda, en la estampa maciza del Pichincha; en el barrio La Tola con sus calles de nombres chilenos —Valparaíso, Iquique y tantos otros— y los rincones de esa ciudad, que sin exageración ha sido llamada el Relicario de Arte de nuestra América".

El Primer Mandatario señaló posteriormente: "Usted ha recordado que siempre me he referido a Quito con un afecto especial y que, incluso, con una intrusión de hermanos, he propiciado que Quito se convierta en un monumento histórico de América Latina y que se cuiden los tesoros que guarda porque son irremplazables e irrecurables si se destruyeron".

REAFIRMACION DE RELACIONES

Recordó asimismo el Presidente Frei que en 1966 el Gobierno de Ecuador le confirió el Collar de la Orden Nacional al Mérito y que ahora es el Cabildo de

San Francisco de Quito quien lo condecora.

"Es el Cabildo de Quito quien me honra de una manera especial y yo diría extraordinaria ya que no es común este intercambio de condecoraciones que sólo se transfieren de Gobierno a Gobierno y que el pueblo de Quito, a través de su representación directa me haya recordado y con la unanimidad de sus miembros me haya querido honrar de esta manera, lo recibo con gran satisfacción personal —no puedo ocultarlo— y creo también que este es un homenaje que el pueblo de Quito quiere rendir al pueblo chileno para reafirmar, una vez más, nuestras históricas relaciones".

Junto con pedir al Embajador que transmitiera sus saludos al Presidente ecuatoriano y sus agradecimientos al municipio quiteño, el Presidente Frei destacó el que ambos países "marchan como nunca unidos y vinculados a través de importantes mecanismos como son el sistema del Pacífico Sur y el Acuerdo de Cartagena, buscando por sendas comunes un mejor encauzamiento de nuestro desarrollo económico y mejores condiciones de vida para nuestros pueblos y una mayor personalidad para nuestra América Latina".

"Créame, señor Embajador —finalizó el Presidente Frei— que al revés de los muchos que con hipocresía dicen que no les gustan las condecoraciones, yo me siento enormemente feliz de tener sobre mi pecho esta insignia que une a su mérito intrínseco, su belleza, realizada seguramente por ese taller de artistas y ese pueblo de artesanos".

CREDENCIALES

La copia de sus cartas credenciales entregó ayer a las 11.30 horas al Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, el nuevo Embajador de Uruguay en Chile, Manuel Sánchez.

El diplomático uruguayo, que reemplaza a Aureliano Aguirre, hará entrega hoy al mediodía al Presidente de la República de sus cartas autógrafas, quedando así acreditado ante nuestro Gobierno.

REUNION DE CECLA

Para presidir la sesión inaugural de la reunión de CECLA que analizará la posición latinoamericana frente a Europa, viajará a Buenos Aires el Ministro Gabriel Valdés el próximo 26 de este mes.

Junto al Canciller Valdés viajará, integrando la delegación chilena, el Secretario Ejecutivo de la Secretaría Chilena de ALALC, Juan Somavía y en Buenos Aires se agregará el Embajador Hernán Videla Lira.

El Ministro Valdés ha destacado la trascendencia de esta reunión a nivel ministerial en la que por primera vez se definirá una política económica de los países latinoamericanos ante el Mercado Común Europeo. Posteriormente, podría efectuarse una nueva reunión de CECLA para fijar la posición latinoamericana ante el Japón y los países socialistas.

UNIVERSIDAD POPULAR

Visitaron ayer en la tarde al Presidente de la República los profesores y alumnos de la Universidad Popular "Fermín Vivaceta" encabezados por su rector, Osvaldo Godoy.

Profesores y alumnos de esta Universidad Popular que atiende las necesidades educacionales de los sectores de bajos ingresos del barrio San Pablo y sus alrededores, están celebrando su 108 aniversario y quisieron dar realce a esta celebración entrevistándose con el Jefe del Estado.



Con la Orden de Honor de los Caballeros de Quito "Sebastián Benalcázar" condecoró al Presidente Frei el Embajador de Ecuador Teodoro Bustamante, en representación del Municipio quiteño, que por unanimidad acordara esta distinción para el Jefe del Estado chileno.

Rescataron sus cuerpos del mar:

Funerales de pilotos mártires

DESDE LA VICARIA GENERAL Castrense,

donde fueron velados en una severa capilla ardiente, saldrá a las 10 horas de hoy, el cortejo de los tres oficiales de la Fuerza Aérea quienes perecieron trágicamente al chocar en pleno vuelo dos aviones Hawker Hunter, mientras realizaban maniobras rutinarias en conjunto con la Escuadra Nacional.

Los restos del Comandante de Escuadrilla Julio Frías Fernández y de los capitanes de Bandada, Luis Corsi Cerón y Rudy Eberspenger Bohle, fueron ubicados por unidades de rescate minutos antes del mediodía de ayer, 15 millas al noroeste de Valparaíso, frente al faro Punta Los Angeles.

Un helicóptero de la FACH trasladó los restos de los infortunados oficiales hasta la Base Aérea de Quintero para ser identificados y posteriormente a las 17.45 horas, arribaron al Grupo N° 7 de Los Cerrillos, donde fueron recibidos con todos los honores.

A las 19 horas, las urnas que contienen los restos de los tres pilotos, llegaron hasta la Vicaría General Castrense, donde se levantó una capilla ardiente con escolta de honor.

En los funerales de hoy, que finalizarán en el Mausoleo de la Fuerza Aérea en el Cementerio General, despedirá los restos de los tres caídos el Comandante del Grupo 7, Fernando Mattei y el Comandante de Escuadrilla, Fernando Silva, en nombre de los compañeros de curso a que pertenecían los tres nuevos mártires de la aviación militar chilena.

Nuevos aviones para la FACH

PARA MAÑANA JUEVES fue postergada la llegada a Los Cerrillos de una flota de aviones Beechcraft del tipo 99—A, destinada a servir en tareas de instrucción en la Escuela de Vuelo Internacional y de Navegación Aérea que se encuentra en formación en la base de Quintero.

La información la entregó el Departamento de Relaciones Públicas de la FACH. Estos aparatos, una vez que aterricen en la capital, serán sometidos a diversas revisiones por parte de técnicos aeronáuticos para ser trasladados posteriormente a Quintero donde se incorporarán al nuevo Grupo de Aviación N° 11, que funciona en el Ala 2 de dicha base aérea.

Nuevo túnel en la Cuesta de Zapata

La construcción de un nuevo túnel de aproximadamente dos kilómetros de longitud, estudia la Dirección General de Obras Públicas en la Cuesta de Zapata en el camino Santiago a Valparaíso, para hacer aún más expedito el tránsito mediante una doble calzada subterránea conformada por el túnel actualmente en uso, y el que será construido.

El Hospital de Campaña del Ejército, que cumplió recientemente destacada labor en la República hermana del Perú con motivo de los sismos de Mayo último, celebró el décimo aniversario de su creación. Presidió la ceremonia el Director de Sanidad del Ejército, General de Brigada José Rodríguez Vélaz.

Jefe de esta Unidad Sanitaria es el Teniente Coronel don He-



Una entrevista con el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, sostuvieron ayer los integrantes de la delegación cubana que visita nuestro país. En la entrevista intercambiaron impresiones sobre las realizaciones que en el campo de la Agricultura se han realizado en Chile y Cuba. La delegación está integrada por Níurca Prada, Economista de la Dirección de

Genética; Yolanda Benson, Experta en frejoles, del Departamento de Adquisiciones del Ministerio de Agricultura de Cuba; José Civeira, Director General de Alimport, Ovidio Flores, Jefe de Control de Alimport y Hermelindo Curbelo, Director de Genética de Cuba. Los banos fueron acompañados al Ministerio por el ex Senador Baltazar Castro.

Presidente Frei inaugura el Instituto Tecnológico

Su investigación aplicada en diferentes áreas será efectivo motor de desarrollo industrial

El Jefe del Estado presidió ayer la ceremonia de inauguración del Instituto Tecnológico de Chile, el primero de su tipo en nuestro país y que, con un sistema de investigación aplicada multidisciplinaria estará dedicado al desarrollo de nuevos productos y a resolver los problemas tecnológicos que se presenten en la industria nacional, así como a asesorar a los organismos del Estado en la aplicación de medidas para estimular la investigación en el país.

Durante la ceremonia inaugural, que se inició al cortar el Primer Mandatario la cinta tricolor en la entrada principal del moderno edificio levantado en el camino a Lo Curro, el Presidente del Consejo del Instituto Tecnológico INTEC, y Decano de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas, de la Universidad de Chile, Enrique D'Etigny, destacó la trascendencia de la obra y sus perspectivas en el campo de la investigación.

"Si deseamos seguir participando en el mundo actual tenemos que decidimos a enfrentar la realidad buscando la forma de dar un adecuado sustento tecnológico a nuestro esfuerzo industrial. Si no lo hacemos, estaremos desperdiciando valiosas oportunidades de introducir innovaciones tecnológicas significativas para la economía del país y al mismo tiempo estaremos permitiendo que nuestras riquezas básicas sean substituidas al no encontrarles nuevas y mejores aplicaciones o métodos más convenientes para su obtención".

Destacó que las líneas centrales de trabajo del Instituto deben corresponder a las áreas de prioridad más alta dentro de la planificación de nuestro desarrollo industrial. "No nos interesa participar —dijo— directamente en las decisiones sobre prioridades, pero necesitamos contar con la información que nos permita prever nuestro desarrollo a largo plazo de modo que éste corresponda a necesidades reales. Por otra parte, esperamos también estar en condiciones de contribuir con información tecnológica a la toma de esas decisiones".

Posteriormente Sergio Molina, Vicepresidente de la Corporación de Fomento de la Producción instituida de la que depende el INTEC, se refirió al acuerdo del Consejo de la CORFO para crear el Instituto Tecnológico y su aporte al proceso de desarrollo industrial del país en el plano de la investigación.

CONTRATOS DE INVESTIGACION

El Instituto Tecnológico, cuyo consejo está presidido por Enrique D'Etigny y integrado por Fernando Aguirre Tupper, director de ODEPLAN, Eugenio Herremán, Consejero de CORFO, y Franco Rossi, Gerente de las Filiales CORFO, y con Joaquín Cordua como Secretario, trabajará en base a contratos de investigación, y a departamentos establecidos.

A través de estos contratos de investigación, las industrias podrán encargarse los proyectos que les interesen y el Instituto Tecnológico actuará en estos casos como si fuera un departamento de investigación de la empresa contratante, recorriendo al personal que sea necesario en cada oportunidad.

El esqueleto básico del Instituto está formado por departamentos que responden a las diversas especialidades tecnológicas: química, mecánica, electrónica, metalurgia, extractiva, plásticos, tecnología de alimentos, etc., a cargo de profesionales chilenos, que en esta tarea colaborarán al desarrollo nacional.

INVERSION

El Instituto contará con modernos laboratorios y cuarenta y cinco profesionales de jornada completa, que desarrollarán labores de investigación aplicada en diferentes áreas.

Hasta el momento, el Instituto ha representado una inversión superior a los quince millones de escudos, incluyendo importaciones de equipos e instrumentos. En sus ocho meses de formación el Instituto ha recibido quince proyectos de investigación de la industria privada, y sus ejecutivos han manifestado su esperanza en que las instalaciones inauguradas ayer por el Presidente de la República, se conviertan en el punto de partida de un gran centro de investigación nacional.

10 años cumplió Hospital de Campaña

El Hospital de Campaña del Ejército, que cumplió recientemente destacada labor en la República hermana del Perú con motivo de los sismos de Mayo último, celebró el décimo aniversario de su creación. Presidió la ceremonia el Director de Sanidad del Ejército, General de Brigada José Rodríguez Vélaz.

Jefe de esta Unidad Sanitaria es el Teniente Coronel don He-

ctor Contador López. La ceremonia se efectuó en el cuartel de la Dirección de Sanidad. En ella formaron y rindieron honores a las autoridades asistentes el Cuerpo de Enfermeras de Ejército, la dotación de médicos de la Unidad y personal del Cuadro Permanente encargado de su instalación y servicios complementarios.

En el acto habló el Ayudante del Hospital, capitán don Luis Ri-

vas López, quien recordó que esta Unidad nació a raíz de los violentos terremotos que asolaron a 11 provincias del Sur de nuestro país en mayo de 1960 y que por Decreto Supremo se estableció como fecha de fundación el 13 de Julio de ese año. Los primeros elementos fueron donados por el Gobierno de los Estados Unidos.

En seguida resumió la labor que le ha correspondido al Hospital

Ministros desmienten a un diario uruguayo

Un desmentido al diario "El Día" de Uruguay, hoy en los Ministerios de Agricultura, Hugo Trivelli, y de Economía, Carlos Figueroa.

Los secretarios de Estado señalaron que es absolutamente falsa la información aparecida en dicho diario, la que afirma que Chile exportaría a Cuba una partida de arroz que se está comorando en ese país.

Tanto Trivelli como Figueroa manifestaron que la información no tiene asidero alguno y que está en marcha la compra de una partida de arroz uruguayo que será cancelada con los vagones de ferrocarril chilenos en Chile.

Insistieron que en ningún momento se ha permitido que ese arroz a Cuba.

LA NACION

Estatuto Para los Taxistas

La dictación de un estatuto profesional para los choferes de taxis del país, era una antigua y justificada aspiración de este gremio de trabajadores, que sólo bajo la comprensión del Gobierno de la Democracia Cristiana obtuvo éxito en sus pertinentes demandas sobre la materia.

Ya está promulgado el decreto correspondiente, cuya plena aplicación comenzará el día 1° de septiembre del año próximo, después de que se hayan complementado con los reglamentos y otras disposiciones atinentes los preceptos contemplados en el Estatuto oficialmente puesto en marcha con el decreto que comenta mos.

Esta forma de consolidación de organismos gremiales se inserta en el movimiento social moderno, cuya tendencia es la de crear fuentes de trabajo permanentes y seguras para profesionales de todos los niveles. Protegen éstas y otras disposiciones legales, naturalmente, a los integrantes de los respectivos gremios; pero, al mismo tiempo, de un modo muy efectivo—brindan también al público en general mejores servicios y otras garantías de adecuada atención especializada.

Puede decirse que en Chile, a partir del Estatuto referido, nace, en realidad, la profesión de taxista. El hecho de que este trabajador presta un servicio libre e individual al público usuario, es indispensable que se establezca una autoridad, libremente elegida por el propio miembro gremial, que esté en condiciones de velar por el correcto desempeño y para establecer sanciones, cuando el caso lo requiera. Todo ello, por supuesto, al margen de las disposiciones vigentes, municipales y de otros órdenes, que no cesan en su aplicación.

Esta autoridad gremial ofrece al usuario de estos servicios la certeza de un servicio mejorado, con personal responsable e idóneo que, en el ejercicio de una disciplina establecida por su propia iniciativa, no sólo procurará la dignificación del gremio, sino que extenderá al ejemplo de autoperfeccionamiento que no deja de tener ventajas en un país como el nues-

tro, poco dado al acatamiento de reglas compulsivas.

Durante este período gubernativo se han concedido notables facilidades a los profesionales de este ramo para renovar sus vehículos o adquirirlos nuevos; la comunidad ha hecho, en beneficio de ellos, el sacrificio de renunciar a ingresos provenientes de impuestos y derechos. Se ha llevado a cabo esta política, como lo decimos, tanto por otorgar ayuda a un respetable gremio de trabajadores, como para mejorar la atención de la población que requiere de movilización de esta especie.

Por desgracia no han sido pocos los infiltrados para aprovechar tales beneficios; numerosos taxistas hoy favorecidos apenas tienen el nombre de tales. El Estatuto pone fin a esos abusos, pues ha de otorgar una ingerencia mucho mayor al organismo profesional para la selección de estas ayudas, con lo que se elimina en gran parte la posibilidad de que sean favorecidos con exenciones personas que no reúnen los requisitos para aspirar a ello.

Ya los choferes de taxis anuncian la creación de escuelas del ramo, que se iniciarán perfeccionando al personal en actual servicio y tendrán, cuando las circunstancias lo exijan, la misión de renovar las filas del gremio. Un adelanto, en suma, que a todos beneficiará, incluso al propio país que, cuando posea choferes adiestrados para cuidar técnicamente sus máquinas, verá prolongarse la vida útil de estas, economizando renovaciones y repuestos de alto costo.

De aquí a las auténticas cooperativas de abastecimientos de insumos para estos servicios y para la propia importación o producción interna de los mismos, queda sólo un paso, que la experiencia que ganan los taxistas con la práctica del nuevo Estatuto transformará en fácil y prometedora realidad en un plazo muy corto.

Muchas son, pues, las razones que hacen auspiciosa esta creación de un organismo gremial responsable y serio, que pasa a convertirse en una suerte de muy efectivo colegio profesional, enaltecedor de este gremio, cuya lucha culmina de modo tan efectivo con el hecho de la promulgación que hemos comentado.

Traslado de la Casa Colorada

Con la advertencia de la Municipalidad de Santiago, a los comerciantes que actualmente ocupan la Casa Colorada en el centro de la ciudad, se les da un plazo de 31 días para su desalojo, lo que el 31 de diciembre de este año, se les ruega a poner de actualidad el destino que se le dará al monumento nacional, residencia del que fuera primer gobernador de Chile independiente, don Mateo de Toro y Zambrano, en 1810.

La polémica en torno a su traslado para la zona de Catedral con San Martín, frente a la Iglesia de Santa Ana, donde se ha acordado todo un rincón colonial que preserve el pasado chileno y sirva de marco a un museo de vastas proporciones, empieza nuevamente a encresparse, con la Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas, que prefieren otra solución al problema de la Casa Colorada, siendo contrarios a su demolición y posterior imitación en la esquina de Santa Ana.

Desde luego, cabe expresar que de ninguna manera tendría una Casa Colorada en la zona de Catedral el mismo valor histórico que donde está actualmente, pues en que fue levantada y donde, realmente, se vivió parte importante de nuestro pasado y se gestó la emancipación de la patria. Aunque este modo de ver el pro-

blema es discutible, porque en la actualidad no acompaña a la vieja casona colonial el resto del barrio y, por tanto, no puede hablarse de recreación ambiental en su integridad, creemos resulta más digno de ser respetado un lugar de implicancias históricas manteniéndolo en el exacto sitio en que estuvo mientras desempeñó el papel cuyo mérito lo hace destacarse como un valor nacional. Que el visitante, al reflexionar sobre los sucesos del pasado, pueda sentir que está pisando el mismo suelo, la misma madera incluso que pisaron los hombres autores de nuestra historia patria. Sólo en ese entendido, sabiendo que no hay nada prefabricado o falso, ninguna superchería, esa persona hipotética estará en condiciones de expandir su espíritu hacia la gesta del pretérito. Desmerecería mucho la perfección evocadora el que la Casa Colorada no estuviera en su perímetro original.

Evidentemente, las necesidades de la ciudad, cuyo tráfico céntrico se hace cada día más complicado, requieren de una modificación en el trazado de las calles, buscando ensancharlas en procura de un mayor acceso simultáneo de vehículos. También, en este sentido, son perfectamente plausibles los motivos de la Municipalidad para llevar adelante la ley que ordena la demolición de la célebre residencia del Conde de la Conquista.



Desinformación Retardataria

La búsqueda del Paraíso perdido, aparte de constituir una tradición común a todos los pueblos de la Tierra, también suele interpretarse como un deseo de regresar a épocas primitivas, a un estado de naturaleza idílico, conforme al adagio de que "todo tiempo pasado fue mejor". Innumerables son las novelas y las aventuras de la vida real inspiradas en este afán de algunos hombres por volver a ese pasado edénico. Uno de los casos más famosos se registró en 1787, cuando los tripulantes del "Bounty" se amotinaron contra el capitán Bligh, y dirigieron el navio hacia Tahití en búsqueda de una paradisíaca realidad primitiva. Pero en lugar del Edén, los amotinados encontraron su autodestrucción. Porque la historia es irreversible: luchar por un regreso al pasado es utópico e inútil. Sólo tiene sentido echarar la realidad aceptándola como es, y con la vista puesta siempre en el futuro.

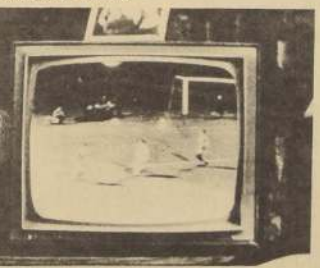
Pero nunca faltan los que acanian la idea del retorno a edades idílicas. Y muchos no se conforman solamente con soñar en esta posibilidad, sino que, llegado el momento están dispuestos a recurrir a las vías de hecho por conseguir esta utopía. También en nuestro país los buscadores de los buenos tiempos pasados abundan, aglutinados en movimientos políticos reaccionarios, que no pierden las esperanzas de volver a otras épocas, cuando gozaban de innumerables prebendas y derechos en detrimento de una mayoría marginada de todo.

"La cultura es el opio del pueblo". Este pensamiento, atribuido a los sectores reaccionarios, refleja un hondo sentir, ya que fue la educación la causante directa del despertar de los grandes conglomerados desposeídos. En la actualidad, los medios de comunicación masivos imposibilitan la ocultación de la realidad, de tal manera que cualquier intento por convencer a la población de que es necesario regresar a los buenos tiempos antiguos está condenado al más absoluto de los fracasos. En realidad, nos parece realmente patética la ingenuidad que alientan ciertos sectores por recuperar estas paradisíacas épocas de antaño.

El portavoz de estas intenciones regresivas es, entre nosotros, "El Diario Ilustrado", que nunca cesa en sus esfuerzos por convencer a su reducido número de lectores de que la vida era mucho mejor durante la colonia, y mucho antes aún, cuando la esclavitud era una institución de derecho. En su edición del domingo pasado, este diario publicó un aviso destacado, donde se lee este pensamiento: "No prendo el Televisor porque cuido mi Cultura".

Se refleja aquí la política del avestruz. Como podrá comprenderse, por imperfecta que sea nuestra televisión, se encuentra en manos de las Universidades y del Estado y, mal que mal, realizan una labor de divulgación al menos noticiosa con bastante imparcialidad y muy completa. A través de la TV cualquier ciudadano puede estar informado de todo cuando acontece en el país y el mundo, lo que ya es bastante decir, porque la información es fundamental en los tiempos actuales.

¿Por qué entonces ese afán del "Ilustrado" por alejar a sus lectores de una fuente de información tan completa y universal como la TV? Precisamente porque en el trasfondo late el oculto deseo que alienta todo reaccionario que se resista a aceptar la realidad para así poder regresar al pasado. No informar al pueblo, porque la información trae rebeldía, disconformidad con la propia situación, especialmente cuando esta es precaria gracias, precisamente, a la política sustentada por quienes ahora con volver a los bellos tiempos de antaño.



¿También Contaminado el Mar?

Hoy parece casi increíble que hace unas pocas décadas pudiesen extraer del río los marineríos del Rhin el agua que necesitaban para usos culinarios. Hoy está todo el mundo habituado a no poder bañarse siquiera en las turbias aguas de numerosos ríos alemanes, lo que obliga a muchos miles de personas a buscar los balnearios o el mar. Pero tampoco las grandes reservas de agua del mar se mantendrán limpias a la larga, ya que parece que aumenta constantemente el proceso de contaminación de las mismas.

No hace mucho dirigió un llamamiento a la opinión pública el Centro de Investigaciones de Protección Costera y de las Islas, radicado en la isla de Norderney (Mar del Norte). Según sus datos, la polución de los bajos (Wattenmeer) del Mar del Norte como consecuencia de la afluencia a los mismos de aguas residuales de la industria puede convertirse en un problema para la protección costera si este peligro no se conjura a tiempo. A esta conclusión se ha llegado tras largos estudios en el Centro de Investigaciones.

Verdad es que a juicio de los científicos y con arreglo a los datos recogidos por ellos, no existe todavía motivo para dar la señal de alarma. Pero a medida que aumenta la

Sudeste Asiático: Nuevo Plan de Paz



Circulan versiones de que la Unión Soviética ha propuesto un nuevo plan para llevar la paz al sudeste asiático y que, en esencia, se orientaría a la organización de una Conferencia de paz como la que tuvo lugar en Ginebra en 1954, cuando se acordó la partición de Vietnam, a la que asistirían todas las partes que intervienen en la larga lucha que allí tiene lugar, pactándose la forma en que Estados Unidos se retiraría del sudeste asiático.

Como se sabe, han sido numerosas las iniciativas que se han formulado en el pasado para poner fin a la situación bélica en esa atormentada región, sin que hayan dado resultado práctico alguno. La propia conferencia que desde hace dos años se encuentra reunida en París, está estancada y no ha producido efectos positivos.

De este modo, en torno a este nuevo plan de paz de la Unión Soviética no puede haber a todo lo más, sino un muy cauto optimismo. Sin embargo, no se puede menos que desear, fervorosamente, que tenga éxito, pues la situación del sudeste asiático constituye, junto con la del Medio Oriente y la creciente separación entre naciones ricas y países pobres, el mayor obstáculo para la paz y la distensión.

Vietnam es demostrativo de que la política de simple poder, que se basa en los medios militares y de intervención, no conduce a la paz sino a la guerra. Lo es también de un factor que está jugando un

papel muy importante en el cuadro internacional de nuestros días: la devaluación de los medios militares, es decir, la imposibilidad en que se encuentran las grandes potencias de emplear todos sus recursos militares para imponer una solución. El hecho de que la potencia más poderosa de la tierra no haya podido llegar a un triunfo bélico en su lucha contra uno de los países más pequeños y pobres del mundo, es muy significativo de la situación aludida. Ella se encuentra en la base del actual fenómeno de indisciplina de los bloques que hoy se observa.

La persistencia de la crisis vietnamita—cuya gravedad la intervención norteamericana en Camboya puso de manifiesto recientemente—ahonda las diferencias entre las grandes potencias; debilita el prestigio de las Naciones Unidas y la fuerza de los elementos que están conduciendo a la distensión este—oeste. Para las naciones pequeñas, como Chile, la remoción de los obstáculos hacia la paz adquiere las dimensiones de una tarea impostergable y esencial, pues es sólo bajo el imperio de ella como la empresa del desarrollo se hace fecunda.

Por eso, aunque tenemos plena conciencia de las dificultades de ello y de las complejidades de este conflicto, que los factores anteriormente señalados ponen de relieve, esperamos que las nuevas gestiones de paz tengan éxito.

A Propósito de "Erotissimo"

Insensiblemente, el cine se ha ido renovando bajo nuestras narices, hasta el punto de que películas hechas hace uno o dos años, ya parecen anacrónicas. "Erotissimo" es un buen ejemplo de este cambio radical, precisamente porque no es una película excepcional. Los recursos que utiliza su director, muy ricos y llenos de posibilidades, no son, pues, atributos del talento individual sino patrimonio común de una fase del desarrollo cinematográfico.

La tendencia del cine es transformarse cada vez más en nada más que cine. Esto puede parecer obvio, pero hay que recordar que los primeros pasos del cine estuvieron marcados por la influencia teatral. Tomó bastante tiempo antes de que la "Intolerancia" de Griffith mostrara las posibilidades del montaje, inaccesibles para el marco fijo del teatro.

Ahora, la emancipación del teatro es cada vez más completa. Bastaría recordar cuantas escenas de "Erotissimo" podrían realizarse más o menos literalmente sobre un escenario para advertir la distancia que está tomando el cine de todo lo que no sea cine. Para expresar un estado de ánimo o un pensamiento, se dislocan los ángulos, las luces, se mueren o precipitan las imágenes, hasta crear climas irreproducibles por otros medios.

Todo indica que el cine recién está comenzando por este camino. Arte nuevo, vino al

mundo en un siglo en que la visión artística, en todos los terrenos, se estaba transformando brutalmente porque las condiciones económicas y sociales también lo estaban haciendo con la misma violencia. Las artes clásicas tuvieron mucho tiempo para evolucionar, pero el cine quedó al margen de esa historia de períodos majestuosos. Consecuencia de una revolución industrial, fue marcado por su ritmo obsesivo y por sus constantes innovaciones.

Son muchos los que tienden a cerrar el círculo de las Bellas Artes y miran al cine y a la fotografía como una pareja de advenedizos sin títulos suficientes para figurar al lado de las musas tradicionales. Gran parte de esta resistencia es un perjuicio frente a la técnica. En la cabeza de muchos, arte y técnica se excluyen. Esta visión un tanto grosera, olvida que casi todas las artes han nacido y se han desarrollado apoyándose en cambios técnicos (la pintura al óleo, por ejemplo). Lo esencial, sin embargo, es que los medios técnicos que utiliza el artista no resuelven todos sus problemas y le den un considerable margen de elección. Cumpliendo esta condición, no interesa realmente la cantidad de ayuda que la técnica proporcione al artista, porque la parte de creación propia está garantizada. No importa que tenga una cámara que registre todos los detalles, si la elección del ángulo, las luces y la composición son cosa suya.

La polución de las aguas costeras como consecuencia de naufragios con el consiguiente derrame de petróleo no produce, a juicio de los investigadores de Norderney, daños duraderos, ya que el petróleo es asimilado por los microorganismos, desapareciendo de las aguas del mar. Más peligrosos son los productos químicos indestructibles que se conocen con el nombre de pesticidas y que utiliza sobre todo la agricultura, los cuales llegan indirectamente al Wattenmeer. También la soda cáustica procedente de las fábricas de aluminio de primera fusión puede constituir un peligro para la vida en el Wattenmeer.

El Instituto de Norderney realiza sus investigaciones con métodos que no se hubieran atrevido siquiera a soñar los precursores de la obra de defensas costeras. Por primera vez en el mundo se observa con una cámara de televisión submarina, puesta a disposición por la Comunidad Alemana de Investigaciones Científicas, el transporte de arena y sedimentos en el fondo del mar, recogiendo el resultado de estas observaciones en un buque científico.

Candidaturas y Candidatos



TOMIC. El candidato presidencial de la Izquierda Cristiana, Radomiro Tomic sostuvo ayer diversas entrevistas con diferentes sectores adherentes a su postulación.

Por su parte visitó la industria Hirmas donde dialogó con los obreros y empleados que allí laboran, y expuso los principales puntos de su programa de gobierno.

Hoy debe viajar a la provincia de Valparaíso donde desarrollará diversas actividades y será proclamado por los habitantes de Llay Llay, La Calera, y Quilota.



ALLENDE. Continúa en la provincia de Concepción, el abanderado de la llamada "Unidad Popular".

Ayer recorrió las dependencias de la Industria Textil Tomic y participó en concentraciones públicas realizadas en Penco y Tomic.

Hoy concurrirá hasta el Hospital "Las Higueras, de Talcahuano y visitará a los trabajadores de ENAP, ASMAR, Petroquímica y a los jubilados de las FFAA.



ALESSANDRI. El candidato presidencial del Partido Nacional puso término ayer a su visita en el Departamento de Iquique.

El abanderado de la Derecha debe concurrir hoy a la ciudad de Antofagasta para participar en diversas concentraciones con grupos de sus partidarios.

Funcionarios de su comando en Santiago informaron que el regreso de Alessandri está fijado para fines de la presente semana.

Tomic y Allende participarán en foro sobre la violencia

● Jorge Alessandri -trascendió- declinó la invitación para exponer sus puntos de vista junto a los otros dos candidatos presidenciales

Radomiro Tomic aceptó una invitación formulada por los ejecutivos de Canal 13 de Televisión para participar en un foro destinado a superar el estado actual de beligerancia electoral que vive el país junto a los otros dos candidatos a la Presidencia de la República.

La proposición fue hecha por el Director del Canal de la Universidad Católica de Chile, Claudio Di Girolamo, quien en carta dirigida a los candidatos para formular la invitación señaló que "los chilenos desearían ver a sus líderes por encima de las diferencias de forma y contenido, buscando puntos comunes que a nuestro juicio no son otros que reafirmar la vocación democrática del pueblo chileno y procurar así un sano proceso electoral".

Trascendió ayer en círculos allegados al comando publicitario del candidato derechista, Jorge Alessandri, que este no aceptaría la invitación y por lo tanto no participará en el foro con los candidatos Salvador Allende y Radomiro Tomic, quienes en numerosas oportunidades han manifestado sus deseos de un enfrentamiento directo ante las cámaras de televisión.

Cabe señalar que tanto Allende como Tomic no han encontrado respuesta a sus llamados por parte de los ejecutivos alessandristas.

Esta sería la primera oportunidad en que los dos candidatos a la Presidencia de la República expusieran sus puntos de vista en un programa de televisión, durante la actual campaña electoral.

Anteriormente la Vicerrectoría de Comunicaciones de la Universidad Católica organizó un Ciclo de Estudios denominado "Análisis de la Realidad Nacional" al cual concurren en forma separada los candidatos de la Izquierda Cristiana, Radomiro Tomic, y de la Unidad Popular, Salvador Allende.

El candidato Jorge Alessandri, del Partido Nacional y de otros sectores de la Derecha, declinó también en esa oportunidad asistir al diálogo con la comunidad universitaria señalando que problemas personales se lo impedían.

La respuesta de Tomic entregada ayer a los directivos del Canal 13 de Televisión de la Universidad Católica dice:

RESPUESTA DE TOMIC

"Estimados Señores, Acuso recibo de su carta del 11 de Julio en que me invitan a una presentación ante las cámaras de ese Canal junto con los otros dos candidatos. Acepto desde ya esta invitación. Para todos los detalles les agradeceré tomar contacto con el Jefe del Comando de mi Candidatura, Sr. Enrique Krauss, Agustinas N° 853, 10 piso, teléfono 31151.

Saludo muy atentamente a Uds.
RADOMIRO TOMIC



EDGARDO RIQUELME, Regidor de la Comuna de Niquén, provincia de Ñuble, renunció al Partido Radical y declaró públicamente su apoyo a los postulados programáticos del líder de la Izquierda Cristiana. En el grabado junto a Radomiro Tomic luego de hacerle entrega de una carta testimoniándole su adhesión.

Dirigentes de diversos partidos adhieren a la candidatura Tomic

Destacados personajes de todas las colectividades políticas están entregando su adhesión al abanderado popular de la Izquierda Cristiana, Radomiro Tomic.

Dirigentes y regidores de los Partidos Radical y Nacional manifestaron durante los últimos días su incondicional apoyo a los postulados programáticos del candidato presidencial Radomiro Tomic.

Dos regidores del Partido Radical, Edgardo Riquelme y Renato Dinamarca de las comunas de Niquén y San Fabián, provincia de Ñuble, expresaron públicamente su decisión de trabajar por el triunfo del candidato popular, durante la visita que efectuara a las ciudades de San Carlos y Los Angeles.

En la misma provincia de Ñuble, el dirigente juvenil alessandrista de destacada figuración política en la zona, Bernardo Paredes Montecinos, y militante de la Democracia Radical, renunció a continuar trabajando por el candidato derechista porque "no interpreta el sentir popular y porque se aprovecha del pueblo para servir sus propios intereses".

Paredes Montecinos manifestó públicamente que la única candidatura que "interpreta el pensamiento de la juventud, por su corrección política, respeto a la persona humana y total apoyo a las clases trabajadoras" es la de Radomiro Tomic. En el Norte Chico, el Dr. Jorge Kaplán, Presidente Nacional del Comando Independiente recogió la adhesión del líder minero de El Salado, Chañaral, Presidente del Partido Radical de esa zona y alto dirigente de la Unidad Popular, Pedro Varela.

Pedro Varela renunció a su partido y a los cargos que desempeñaba en la campaña presidencial del senador Salvador Allende para trabajar por el líder de la Izquierda Cristiana, "El único que interpreta verdaderamente las aspiraciones del pueblo chileno".



PEDRO VARELA, renunció a la presidencia del Partido Radical de su zona y a sus cargos de dirigente de la Unidad Popular para adherirse a la postulación presidencial de Radomiro Tomic. En el grabado aparece junto al Dr. Kaplán.



BERNARDO PAREDES, "Alessandri no interpreta el sentir popular", solo Radomiro Tomic merece la confianza de la juventud. Renunció a la Democracia Radical.

Senador Bulnes amenaza abandonar el país si Allende es presidente

El Senador del Partido Nacional Francisco Bulnes manifestó ayer



FRANCISCO BULNES, "Si eligen a Allende nos convertimos en gusanos".

durante la hora de incidentes de la sesión del Senado que si Salvador Allende saliera elegido Presidente de la República "correremos la misma suerte de los gusanos cubanos".

La afirmación la hizo Bulnes al hacer una análisis de la situación política y electoral que vive el país en estos momentos.

En la misma hora de incidentes el senador del partido Demócrata Cristiano Ignacio Palma dio lectura a algunas publicaciones hechas por el diario "El Mercurio" de Antofagasta donde el candidato presidencial de la Derecha y del

Partido Nacional utiliza un lenguaje golpista.

Los senadores se reunieron durante toda la mañana para tratar diversos proyectos que se encontraban en la Tabla del día.

El único aprobado fue el proyecto presentado por el Ejecutivo que modifica la división político-administrativa del Departamento de Chile Chico.

Quedó pendiente el proyecto que modifica la división político-administrativa del Departamento de Pisagua y de la Comuna Subdelegación de General Lagos, por faltar algunos informes.

AL HOMBRE POR LA PALABRA



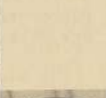
Benjamin Matte



Rafael Moreno



Cardenal Silva



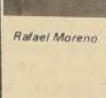
Rafael Moreno



Hugo Trivelli



Hugo Trivelli



Hugo Trivelli



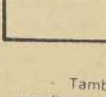
Hugo Trivelli



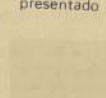
Hugo Trivelli



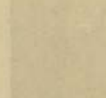
Hugo Trivelli



Hugo Trivelli



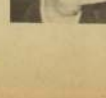
Hugo Trivelli



Hugo Trivelli



Hugo Trivelli



Hugo Trivelli

"La eliminación del predominio del sistema de haciendas, aunque se produzca con tumultos y dificultades, significará un progreso hacia un Chile superior y más unido, significará un mejor aprovechamiento de los aportes naturales, un nivel de vida más alto para la masa del pueblo, una mayor ilustración para la nación entera, una genuina libertad y armonía más completa entre los diversos elementos de la política."

(Jorge Mc. Bride, economista norteamericano, en su libro "Chile, su tierra y su futuro", publicado en 1935).

"La ley es facultativa, descansa en el criterio con que se aplica. La Reforma Agraria se ha usado con sentido político, ha acrecentado odios y se ha despreciado. A los campesinos no se les escuchó, no se respetaron sus intereses. En la Piedad, después del desgraciado accidente de Linares, la Fuerza Pública sacó a ocho familias a la calle. La aplicación de la Reforma Agraria es dogmática y extrema, persecución a los agricultores."

(BENJAMIN MATTE, Presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura).

"Tengo la esperanza de que esta inmolación, como el grano de trigo que se siembra y muere, llegue a dar abundantes frutos de justicia, en la posesión y goce de la tierra que el Señor hizo para todos."

(CARDENAL RAUL SILVA HENRIQUEZ, es una sola (es una vieja argucia de la Derecha: "dividir para impedir") que se hacen las cosas") y la capacitación campesina constituye la herramienta fundamental para superar las limitaciones humanas del proceso. Cateórico frente a la violencia, la condena sin remilgos. "Han recurrido a la fuerza para defender sus privilegios. Cuando supe la muerte de Hernán Méry, me quedé helado. Siempre pensé que algo nos podía ocurrir. Después sentí una gran ira interior ante la cobardía con que lo asesinaron."

(RAFAEL MORENO, Vicepresidente de CORA).

(N. de la R: Todas las citas anteriores corresponden a un reportaje sobre la Reforma Agraria publicado en el N° 1.823 de la Revista "ERCILLA").

"Solidarizar enteramente con la actitud asumida por nuestra compañera Lina Basáez, dirigente del Centro de Madres de "Los Laureles" de Limache, y soca de la Federación "Unidad y Progreso de la Mujer", de la provincia de Valparaíso, quien ha desafiado al candidato presidencial de los patronos a un debate público para demostrarle a él y al país que los inquilinos y los trabajadores agrícolas en general ya superamos el feudalismo y ahora estamos en condiciones de defender nuestros derechos y exponer nuestras aspiraciones con argumentos, sin la insolencia prejuiciada de que hizo gala este señor que pretende llegar a la Presidencia de la República."

(CONFEDERACION NACIONAL SINDICAL CAMPESINA "LIBERTAD", en declaración pública de apoyo a la campesina Lina Basáez, a quien el candidato presidencial Jorge Alessandri trató de "inquilina insolente" en un programa de televisión).

"Más adelante afirman que para lograr una verdadera unidad campesina es necesario buscar los contactos y establecer relaciones con las demás organizaciones representativas de los diferentes grupos campesinos, y agregan que el fin de todo esto es formar un frente común que les permita tomar parte activa en las decisiones relativas al desarrollo nacional. En un voto final aprobado por aclamación, los asistentes acordaron reconocer la labor del Gobierno del Presidente Frei en beneficio de los campesinos de Chile."

(HUGO TRIVELLI, Ministro de Agricultura, dando a conocer las conclusiones del Primer Congreso de Cooperativas Campesinas de las provincias de Valdivia, Osorno, Llanquihue y Chilo, celebrado en Puerto Montt).



IGNACIO PALMA, "Inclinaciones golpistas de Alessandri".

El Pueblo y Tomic

LINARES. Campesinos y pobladores de esta ciudad reiteraron su adhesión a los postulados programáticos del candidato presidencial de la Izquierda Cristiana, Radomiro Tomic.

A través de los dirigentes juveniles Eduardo Salas, Consejero Nacional de la JDC, y de Carlos Tomic, hijo del candidato, manifestaron su decisión de continuar trabajando por el Triunfo Popular de Tomic.

Los jóvenes dirigentes recorrieron la provincia y participaron en alrededor de 27 encuentros con campesinos en asentamientos, poblaciones, teatros, plazas y caminos.

Dagoberto Ortega, dirigente nacional de los campesinos señaló a los líderes juveniles que repudiaban algunas informaciones entregadas por la prensa derechista en el sentido de que "estariamos dispuestos a pasarnos a otra candidatura". Nada puede variar nuestra profunda posición democratacristiana, tomada a conciencia y fortalecida por el ejemplo de un Gobierno lleno de realizaciones en favor de los trabajadores y los campesinos, indicó.

TRABAJADORES DE LA SALUD

Una intensificación de los trabajos de las organizaciones tomicistas en el gremio de la salud acordaron todos los jefes de núcleos de los establecimientos hospitalarios de Santiago.

Anunciaron al mismo tiempo que entregaron las listas y las fichas de empadronamiento de los adherentes de la postulación presidencial de Radomiro Tomic dentro de su gremio.

La directiva de la agrupación de núcleos democratacristianos e independientes de los trabajadores de la Salud (ANDIS) está formada por Sylvia Torres, presidenta, Dra. Mary Hamuy, vicepresidenta, René Neira, secretario general, Roberto Concha, secretario de actas, Hernán Mellada, tesoroero, y Eliana Cancino, Ramón Oyartzún y Mariano Márquez, directores.

NUEVOS COMITES

Dos nuevos comités tomicistas se constituyeron durante el fin de semana pasado para trabajar por la candidatura popular de Tomic. El primero está integrado por pobladores y estableció su sede en calle Arza N° 1029, eligiendo la siguiente directiva: Eugenia Meléndez, presidenta; Elizabeth Troncoso, tesoroera; Petronila Nuñez, secretaria y Luis Maureira, secretario de propaganda.

El segundo comité tomicista fue formado en la población rural de "El Bollenar" y su directiva quedó integrada por las siguientes personas: Roberto Olivares, presidente; Juana Cabezas, secretaria; Benita Seubra, tesoroera; y Manuel Martínez, Olga Jiménez, Inés Recabal y Tegualda Urbina, directores.

Kaplán visita hoy Melipilla, Barrancas y San Antonio

A Barrancas, Melipilla y San Antonio viajará hoy el Presidente del Comando Independiente tomicista, doctor Jorge Kaplán.

En las tres localidades será recibido por los profesionales, técnicos y trabajadores. Kaplán es el portador del mensaje de Radomiro Tomic a los independientes, importante sector que con responsabilidad está tomando parte en la campaña presidencial, y volcándose de preferencia en favor de la izquierda cristiana.

Alternándolas con su atención profesional a sus pacientes cardíacos, el doctor Kaplán ha realizado giras recogiendo la adhesión de los independientes de todos Chile. Así como hoy les corresponde a Barrancas, Melipilla, y San Antonio, el próximo fin de semana el viaje será a Malleco y Bio Bio.

"Creo que sólo puedo responder responsablemente a todo lo que he recibido a través de los cauces políticos. Nadie en este momento debe quedar marginado de esta actividad, señaló Kaplán, al ser consultado por los periodistas.



El Ministro de la Vivienda, Andrés Donoso; el Alcalde de Santiago Manuel Fernández; Jaime Silva, Vicepresidente de CORMU y el Vicepresidente de Corvi.

Ocho mil viviendas se entregarán en julio

Mañana se inaugura el Paso Santa Lucía

8 mil viviendas serán terminadas en el mes de julio en el esfuerzo mayor que se ha hecho para entregar poblaciones a los sectores más necesitados. Así lo declaró el Ministro de la Vivienda Andrés Donoso, en conferencia de prensa ofrecida ayer.

Esta cifra corresponde a 2 mil 248 casas y 5 mil 752 departamentos ubicados en diferentes sectores de Santiago entre los que están Barrancas, Maipú, San Bernardo y La Granja.

La reunión contó además con la presencia del Alcalde de Santiago, Manuel Fernández, el Vicepresidente de la Corporación de Mejoramiento Urbano, Jaime Silva y Angel Hernández, Vicepresidente de CORVI.

Las viviendas serán entregadas a instituciones de previsión como Servicio de Seguro Social, CORHABIT y otras destinadas al plan de ahorro popular.

El Ministro Donoso señaló que mañana acompañará al Presidente Frei a la inauguración del Paso Inferior Santa Lucía que entrará de inmediato a prestar servicio público.

SINTESIS

PEREGRINACION DE TAXISTAS

Una nueva peregrinación al Santuario Nacional de la Virgen del Carmen, realizarán mañana los taxistas del Gran Santiago, para pedirle y prometerle respeto en la política, en el hogar y en el trabajo. Además, pedirán protección y salud para seguir su trabajo. La caravana partirá a las 3 de la tarde desde el Parque Cousiño y se invita a integrarse a ella a todos los taxistas capitalinos.

CAMINO CURIMON—VILCUYA

La ejecución de un anteproyecto del sector Curimón—Vilcuya correspondiente al camino internacional Valparaíso—Mendoza, en la provincia de Aconcagua, dispuso la Dirección General de Obras Públicas. Para iniciar el anteproyecto la Dirección aprobó un convenio suscrito entre el Departamento de Estudios de Vialidad y el ingeniero civil Hans Niemeyer.

RUTA AUSTRAL

Que se complementen en 21 kilómetros los estudios de anteproyecto y proyecto definitivo del camino Punta Arenas a Puerto Natales, sector Gobernador Philippo a Estancia Laguna Blanca, en la provincia de Magallanes. En dicha ruta actualmente se está pavimentando el sector comprendido entre Cabeza de Mar y Gobernador Philippo. Según una propuesta aceptada en enero de 1969.

SESION ROTARIA

En el Club de la Unión y bajo la presidencia de Jorge Meléndez Escobar, sesionará el Rotary Club de Santiago. En esta oportunidad se rendirá homenaje a las comisiones de señoras de los periodos 1969-1970 y 1970-1971.

CURSOS ESPECIALES

La Asociación Nacional Pro Niño y Adulto Deficiente Mental, ha organizado cursos experimentales de un semestre para aquellas personas que tienen a su cuidado niños deficientes o quienes dedican a esta delicada actividad. El programa consulta la entrega de información de carácter psicológico, biológico y educacional—recreativa. Al final del curso se entregarán diplomas de competencia. La inscripción se atiende en la sede de la Asociación, Irarrázaval 2305, Santiago.

MANIFESTACION A POETISA

Con motivo de la publicación de su libro "Apología de la Tierra", la poetisa y educadora, Dolores Pincheira de Silva, será festejada por miembros del Instituto Chileno Colombiano de Cultura, la Unión de Escritores Americanos, la Mesa Redonda Panamericana de Mujeres de Chile y el Club Femenino América. La manifestación se efectuará en el Club de la Unión y la festejada ofrecerá una charla en el salón de actos, cuarto piso, en el mismo Club.

FUE APROBADO EL REGLAMENTO para la designación de directores representantes de las Empresas de la Gran Minería del Cobre y de las Sociedades Mineras Mixtas en el directorio de la Corporación del Cobre. El decreto apareció publicado ayer en el Diario Oficial.

Dicha designación deberán hacerla las mencionadas empresas de común acuerdo, entre ellas, para este efecto nombrarán, sus candidatos y la elección se efectuará en reunión celebrada en presencia del Vicepresidente de la Corporación del Cobre o del funcionario que éste designe.

En caso de desacuerdo decidirá la mayoría y si ésta no se produjera, lo hará el Vicepresidente de la Corporación del Cobre o la persona que lo reemplaze.

ABASTECIMIENTO PLENO DE PAPAS

La EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA, con el objeto de ampliar la distribución de papas, para llegar directamente al consumidor, ha suscrito un convenio con la Empresa Nacional de Frigoríficos, ENAFRI. Por este convenio ENAFRI se compromete a distribuir directamente en las poblaciones de Santiago, papas de primera calidad al precio de E\$32 el saco de 50 kilos y bolsas familiares de 3 kilos a E\$0.80 el kilo.

Además ECA mantiene permanentemente sus ventas a pequeños comerciantes, centros de madres, juntas de vecinos, sindicatos y agrupaciones comunitarias en general, a través de sus locales ubicados en Mercado Presidente Ríos, Bodega Hortícola de Lourdes 1556, ENAFRI, Borja 1055 y la Oficina Central de Alameda 1170, subterráneo.

El abastecimiento de ferias libres y comerciantes en general se mantiene como es habitual, en la Vega Municipal de Santiago.

Elaboración de los azulejos con que será decorado el interior del túnel.

La obra se realizó con extraordinario record de tiempo que abarcó seis meses, dentro del plazo que se había fijado para que fueran entregados los trabajos.

El Alcalde de Santiago, Manuel Fernández, dijo que en la construcción del paso hubo algunos problemas. "Las antiguas instalaciones de cafeterías, explicó, no se han hecho de acuerdo a una técnica, sino que estaban enterradas tal como venían. En algunos casos se sabía donde estaban ubicadas, pero no a que profundidad".

Con respecto a proyectos futuros, el paso contempla la construcción de una estación del Metropolitano. El túnel correspondiente ya está hecho y está proyectado un segundo paso en Lira con Paraguay.

XIX Reunión de Salud Pública

Análisis de nuestra realidad sanitaria

En la mañana de ayer, en la Dirección General de Salud, el jefe máximo del SNS, doctor Patricio Silva Garín, inauguró la XIX reunión de las autoridades de Salud Pública de todo el país.

En esta oportunidad, los más candentes problemas de Salud de Chile serán sometidos a un exhaustivo análisis, en una revisión y reordenamiento de las acciones que desarrolla el SNS con la finalidad de aumentar y mejorar aun más la calidad de las prestaciones médicas que recibe la población, en especial los sectores de bajas rentas.

PUNTO DEBIL

Al hacer uso de la palabra, el Dr. Silva Garín, en síntesis, expresó que opinaba que el verdadero problema del SNS radica en una falta de eficiencia en la ejecución, no en el aspecto técnico, sino principalmente en el nivel administrativo.

Conforme lo manifestó el alto ejecutivo del Servicio, será esta una reunión en la que las autoridades de Salud, sin preámbulos, irán directamente al grano, con un análisis en amplitud y profundidad de las realidades que en materia sanitaria encara el país.

Los debates se prolongarán hasta mañana jueves y, en ellos, además de los directores de las 14 zonas de Salud en que se halla dividido el territorio de la República, participan también el doctor Osvaldo Sotomayor, Moreno, Vicepresidente Ejecutivo del Servicio Médico Nacional de Empleados (SERMENA), el doctor Juan Sepúlveda, jefe Técnico del SNS, y otras autoridades de esta institución.

Le correspondió al doctor Fidel Urrutia, jefe de Atención Médica del SNS, abordar el primer tema de la Agenda, referente al "estado actual y proyecciones de la administración de la Medicina Curativa para empleados". La administración de esta Ley, que beneficia a 1.800.000 personas es de responsabilidad del SERMENA. Pero, mediante un convenio, los beneficiarios son atendidos en los hospitales del SNS.

Luego, el doctor Urrutia y D.

Sergio Cajigal, jefe de Subsidios del SNS, actuaron como relatores del tema. "Estado actual y proyecciones de la administración de la Ley de Accidentes del Trabajo y Enfermedades Profesionales".

Juega mortal en Arica:

Mariscadores víctimas del "pájaro verde"

ARICA (Corresponsal).— Cuatro mariscadores, quienes participaron en una juega con "pájaro verde", fallecieron a consecuencia de las graves lesiones, internas que sufrieron luego de beber el brebaje preparado con alcohol industrial.

La policía de Arica tomó conocimiento del suceso, momentos después que al Hospital "Juan Noé" de la ciudad notoria, se presentó con graves síntomas de intoxicación alcohólica, el mariscador Juan Vázquez, de 63 años.

En medio de su estado agónico, Vázquez señaló que junto con otros tres amigos prepararon la infusión a base de alcohol industrial, en una choza situada a tres kilómetros al sur de Arica, en el lugar denominado Playa Bahía Blanca.

Mientras el mariscador era sometido a tratamientos desin-

Cora entrega nuevos títulos de dominio

Doscientos ochenta y dos títulos de dominio entregará la CORA este fin de semana, en asentamientos de las zonas de Llay Llay y La Serena.

La primera de las entregas se hará en la Plaza de La Serena el sábado. Allí recibirán sus títulos definitivos de propiedad 30 familias del asentamiento "Ceres", con 30 familias; Santa Filomena, con 384 hectáreas y 18 familias; y Rosario, con 5.783 hectáreas y 33 familias. El domingo, en el Teatro Municipal de Llay Llay, se entregarán títulos a familias de los asentamientos Las Palmas, 65 familias; Santa Rosa, 48 Porvenir, con 62 y El Roble, con 26.

Los informes agregaron que Juan Carlos Fernández, chofer de transportes se presentó a carabineros señalando que el camión patente CWU-35 de Salamanca, se encontraba aparentemente accidentado a la altura del kilómetro 45 y su conductor aparentemente había fallecido.

Posteriormente funcionarios policiales comprobaron que en el interior de la cabina del camión se encontraba Soto Araya, quien se quitó la vida disparándose un tiro en el corazón con una pistola del tipo lapicero.

ESPECTACULAR CACERIA Y en Santiago dos muchachos quienes la noche del lunes robaron un taxi para "matizar" una noche de juega, fueron aprehendidos por la policía tras una espectacular cacería.

El Sr. Hans Schlubach, delegado para América del Sur de Rhine Steelworks, Essen, Alemania, y miembro de la "World Society of Skippers of the Flying Dutchman", completó, con este, sus 700 vuelos en KLM.

El Sr. Schlubach vuela con esta aerolínea desde 1961.

3 niños mueren en fatales circunstancias

Las trágicas muertes de tres criaturas de escasos años de edad, constituyeron las trágicas informaciones policiales durante el día de ayer. Tres hogares quedaron sumidos en la desolación con las desapariciones de los pequeños y "regalones" habitantes de éstos.

En el fundo "Los Alamos" de Colina, un menor murió y otro quedó con graves lesiones internas que hacen temer por su vida, al intoxicarse con almidrías en mal estado.

Varónica y José Luis Corro Sepúlveda, de tres y dos años de edad respectivamente, domiciliados en el citado predio agrícola comieron almidrías que encontraron en el patio de su domicilio. Al

parecer éstas se encontraban en estado de descomposición, puesto que los pequeños, en medio de espantosos dolores fueron trasladados de urgencia al Hospital Roberto del Río, con graves síntomas de intoxicación. Allí, y pese a los esfuerzos médicos, falleció Verónica, mientras que su hermano quedó bajo observación.

CHILLAN

El segundo caso, ocurrió en Chillán, donde un pequeño de escasos siete meses de edad pereció horriblemente carbonizado al estallar un incendio en el domicilio de sus padres, ubicado en calle Pedro Montt 144 de Chillán.

El siniestro destruyó total-

mente el inmueble habitado por Ana Fuentes Fuentes, de 20 años, pereciendo carbonizado el menor José Jiménez Fuentes, de siete meses. El siniestro se originó al volcarse una vela encendida sobre un cajón que funcionaba como velador.

LAS CONDES

Finalmente, en Las Condes, un

Puente Alto:

Millonarias pérdidas dejó 5° incendio de la papelería

PUENTE ALTO.—Daños que en un incendio se han estimado en nueve millones de escudos provocó un quinto incendio en el comido del año que por causas que se investigan, se declaró a las 22 horas de la noche en el interior de la Compañía de Papeles y Cartones de Puente Alto.

Este es el segundo siniestro que ocurre en ese recinto en menos de un mes. En ambas casos, las llamas se vieron incentivadas por un fuerte viento reinante en la zona.

De acuerdo a lo manifestado por personal de esa empresa industrial, en los últimos seis meses, en la Compañía Papelería se han registrado cinco incendios, pero sin lugar a dudas los dos últimos han sido los que han ocasionado mayores pérdidas a la empresa.

Para extinguir el fuego, concurren al sitio amagado, compañías de bomberos de Puente Alto, la Granja La Florida y Valdivia. Cuatro voluntarios resultaron con principios de asfixia. La combustión lenta—según se dijo—proseguirá durante algunos días y por ello los bomberos son mantenidos en el sector a fin de evitar cualquier rebote del fuego.

A las 9.15 horas de ayer, todavía existían focos de fuego, pero la posibilidad de propagación a otros sectores de la industria estaba totalmente descartada. A su vez, funcionarios de la policía especializada trabajaban en el interior del recinto practicando el señalamiento de penales destinados a ubicar las posibles causas del fuego.

Un vocero de la C.M.P.C., señaló que la noche del lunes, personal de carabineros debió desplegar una intensa labor para averiguar que verdaderas bandas de menores se entregaran al robo de la mercadería almacenada.

Falta de méritos

Libertad para un presunto guerrillero

En libertad por falta de méritos, quedó el estudiante universitario de 26 años, Carlos Olivares Vera, quien fue detenido por carabineros en la Unión, acusado de estar comprometido en actividades guerrilleras descubiertas hace algún tiempo en el sector de Chaihuín, cerca de Corral, en la Provincia de Valdivia.

Olivares Vera fue nombrado a través de los interrogatorios verificados por el Ministro, en Visita Alejandro Araya, encargado de sustanciar el proceso contra otros seis detenidos en Valdivia, después de descubrirse la Escuela de Adiestramiento de Chaihuín. Ante esto, el Magistrado Araya dictó una orden de aprehensión en contra del universitario, la que fue puesta en práctica por carabineros cuando estos sorprendieron a Carlos Olivares en el interior de una tienda en la Unión a las 18 horas del lunes.

Instantáneamente el detenido fue puesto a disposición del Magistrado en Valdivia, donde después de concretarse los interrogatorios se decretó su libertad por falta de méritos.

Trágicos accidentes, asaltos y robos en el resumen policial

Varias personas perecieron y otras tantas quedaron lesionadas de diversos grados en accidentes, homicidios y suicidios ocurridos en las últimas horas en el país. Las novedades policiales señalan también atentados sexuales, robos, incendios e incluso una espectacular persecución de un coche robado por el centro de la capital.

Desde Antofagasta se informó que después de atropellar y dar muerte a un desconocido, un taxista se estrelló contra un camión benecino, quedando otras tres personas gravemente heridas. El hecho ocurrió en calle Puerto Natales frente al N° 6028, lugar donde el taxi patente AV-675 de Antofagasta, conducido por Luis Adrán Garriga, de 33 años, atropelló y dio muerte a una persona no identificada de aproximadamente 30 años. Posteriormente el coche se estrelló contra un camión benecino, patente BT-9 de Antofagasta. A raíz del accidente, resultaron lesionados, Luis Gómez Quijón, de 24 años, contador; Luis Ramírez, de 49 años, chofer y el conductor Garriga. Los lesionados fueron trasladados inmediatamente hasta el Hospital Regional, donde quedaron internados.

TOCOPILLA

A su vez, la policía de Tocopilla señaló que, en plena carretera Panamericana, en el interior de su vehículo, se suicidó un chofer de 23 años, identificado como Benito Soto Araya.

Los informes agregaron que Juan Carlos Fernández, chofer de transportes se presentó a carabineros señalando que el camión patente CWU-35 de Salamanca, se encontraba aparentemente accidentado a la altura del kilómetro 45 y su conductor aparentemente había fallecido.

Posteriormente funcionarios policiales comprobaron que en el interior de la cabina del camión se encontraba Soto Araya, quien se quitó la vida disparándose un tiro en el corazón con una pistola del tipo lapicero.

ESPECTACULAR CACERIA Y en Santiago dos muchachos quienes la noche del lunes robaron un taxi para "matizar" una noche de juega, fueron aprehendidos por la policía tras una espectacular cacería.

El Sr. Hans Schlubach, delegado para América del Sur de Rhine Steelworks, Essen, Alemania, y miembro de la "World Society of Skippers of the Flying Dutchman", completó, con este, sus 700 vuelos en KLM.

El Sr. Schlubach vuela con esta aerolínea desde 1961.

TRAGICO ACCIDENTE

Carabineros de Pozo Almonte informó que una persona murió instantáneamente y cuatro adolescentes resultaron heridos al volcar una camioneta en la Carretera Panamericana, en el cruce de entrada a la oficina salitrera Victoria.

Allí, la camioneta patente BEG de Antofagasta, guiada por Nelson Bórquez Barria, de 34 años, al tomar una curva a exceso de velocidad, volcó a la bamba del camino, pereciendo instantáneamente el chofer y quedando heridos Sandra Galdos Ramos, de 15 años; Fredy Hodsenson, de 14; y hermana Freda, de 16 y Jaime Villablanca Villalobos, de 13 años. Los lesionados fueron trasladados al Hospital de Victoria.

En todo caso, se ordenó practicar un análisis a los restos del licor encontrado en las botellas con el fin de establecer si efectivamente se trata del conocido "pájaro verde" o en su preparación se tomaron otros elementos de mayor grado corrosivo.

En todo caso, se ordenó practicar un análisis a los restos del licor encontrado en las botellas con el fin de establecer si efectivamente se trata del conocido "pájaro verde" o en su preparación se tomaron otros elementos de mayor grado corrosivo.

En todo caso, se ordenó practicar un análisis a los restos del licor encontrado en las botellas con el fin de establecer si efectivamente se trata del conocido "pájaro verde" o en su preparación se tomaron otros elementos de mayor grado corrosivo.

ENTALCA

A su vez, Talca señaló que una persona murió y otras dos quedaron heridas al volcar una camioneta en que viajaban a la altura del kilómetro 258 de la Carretera Panamericana, cuando el accidente ocurrió cuando la camioneta CWN-85 de Talca, guiada por el agricultor Fernando Gutiérrez Tobar, de 44

años, volcó a un costado del camino. A raíz de este hecho falleció María Briones Fuentes, de 30 años. Con lesiones graves quedaron el conductor y Flora Villar Gómez, de 23 años. Posteriormente, el conductor fue trasladado a un hospital a lo que sumó el exceso de velocidad y resbalado en el pavimento por la lluvia.

Enfoque gremial

Ayer contábamos la efervescencia que existe entre el campesinado, ante la indiferencia de la parte patronal por sus demandas de mejores condiciones de vida. Hoy se confirma esta situación: 418 obreros agrícolas de 25 fundos del departamento de San Vicente de Tagua Tagua paralizaron sus actividades, en señal de protesta por lo indicado anteriormente: la falta de solución a sus peticiones económico-sociales. Estos trabajadores pertenecen al Sindicato Agrícola "El Labrador", cuyos dirigentes han manifestado que el movimiento continuará hasta que sean solucionadas sus demandas.

DENUNCIA

Peru no sólo en el campo hay redamos. Aquí en Santiago, un grupo de obreros pintores de la firma constructora Víctor Vial, acusaron a sus patronos de adeudarles 85 mil escudos por concepto de imposiciones en el Servicio de Seguro Social y 14 mil en salarios.

La denuncia la hicieron al Subsecretario del Trabajo, Ernesto Yávar, quien de inmediato ordenó al funcionario de ese Ministerio, Pedro Araya, que citara a la parte patronal y diera cuenta de las causas de las deudas de que se le acusa. Además, dio instrucciones para que en caso que la firma se negara a cancelar la deuda en un plazo determinado, se le aplicaran las multas correspondientes.

LOS DEJAN LIBRES

La Corte Suprema liberó de toda culpabilidad a cuatro dirigentes agrícolas que estuvieron procesados y detenidos en Chillán, a raíz de una denuncia del Intendente de Ruble. Ellos son Jorge de la Sota Mizon y

Renato Gazmuri Schleyer, representantes de los empleados y Gastón Balladares y Guillermo Soto, de los Sindicatos Agrícolas Paz y Progreso y Paz y Progreso de esa zona.

ASIGNACIONES FAMILIARES

En 118 escudos se fijó el monto de las asignaciones familiares para los empleados de planta y a contrata de la Oficina de Planificación Nacional. El decreto respectivo fue publicado ayer en el Diario Oficial.

GLOBAL COMPLEMENTARIO

En el mes de mayo de este año, deberá darse cuenta el cumplimiento de la obligación que tienen los empleadores de presentar a los patronos de declaración comprobante de Global Complementario. Esto deberá hacerse antes que los habilitados empleadores y patronos, quienes sus sueldos o salarios son de abril.

Préstamos a obreros municipales

Una inversión de 225.280 escudos decidirá la Municipalidad de Santiago en su sesión ordinaria a efectuarse hoy en la Comisión de Finanzas que propone invertir 147.840 escudos en préstamos a sus 22 obreros municipales, destinados a la adquisición de viviendas.

Ultimos días de Gobierno de Lleras Restrepo

BOGOTÁ. 14 (UPI). — El presidente Carlos Lleras Restrepo, inició las dos últimas semanas de su gobierno, que serán de una enorme importancia política, con un llamado a los colombianos para que mantengan la paz y la tranquilidad durante la instalación del Congreso, el próximo lunes, y la transmisión del mando, el siete de agosto.

Tragedia en un zoológico

PORTLAND (OREGON) (UPI). — Una leona que con sus garras se abrió camino a través de la cerca de un zoológico local, mató a un joven que se encontraba en el "Zoológico" local, cuando se acercó a un león con quien compartía la fosa.

El director del zoológico, Jack Maki, declaró que los dos animales sufrieron una muerte "horrible" como consecuencia de las heridas causadas por los disparos de un cazador.

El joven Roger D. Adams, de 19 años, y dos amigos habían ido al zoológico el sábado por la noche, cuando ya estaba cerrado al público, según informaron autoridades del parque. Agregaron que luego de haberse acercado a un león, el joven Adams se lanzó a la fosa y cayó al otro lado de la cerca, al lado del león, y comenzó a jugar con él.

La leona, llamada Sis, saltó y logró hacer caer al joven, a quien atacó hasta causarle la muerte. El león apareció ayer muerto, la leona, gravemente herida, murió poco después.



PARIS.- Formación de aviones surca el cielo francés por sobre el tradicional Arco de Triunfo, mientras las tropas desfilan en conmemoración del Día de la Bastilla. (Radio Foto UPI).

Moscú trata de normalizar relaciones con China Roja

MOSCÚ. 14 (UPI). — El veterano dirigente comunista Leonid Brezhnev, que es actualmente Vicepresidente de Relaciones Exteriores soviético, fue designado titular de la delegación del Kremlin a las estancadas conversaciones que se celebran en Pekín con vistas a normalizar el problema fronterizo entre los dos países, según revelaron hoy fuentes autorizadas.

Breznev, que tiene 64 años de edad, fue director de los diarios Pravda e Izvestia, los más populares del país, así como jefe de propaganda del Comité Central del Partido Comunista. En su nueva función reemplazará al Ministro de Relaciones Exteriores adjunto y principal negociador diplomático soviético, Vasili V. Kuznetsov.

Las conversaciones comenzaron en el mes de octubre de 1969 y, según fuentes fidedignas, se mantienen estancadas al no llegar a un acuerdo ambas partes sobre ninguno de los aspectos del problema.

Kuznetsov se enfermó de una afección renal y el mes pasado regresó a Moscú, donde será sometido en breve a una operación de cirugía.

El diálogo sobre la cuestión fronteriza comenzó por iniciativa soviética el año pasado, cuando el Primer Ministro Alexei N. Kosygin viajó inesperadamente a la capital de China Comunista y convenció a su colega Chou En-Lai de que se realizara un esfuerzo conjunto para normalizar, por lo menos las relaciones entre ambos países.

A pesar de que no se obtuvo progreso alguno, las conversaciones vinieron desarrollándose en forma ininterrumpida, según expresó Kosygin en una conferencia de prensa celebrada el mes pasado. Sin dar detalles, el jefe de Gobierno ruso responsabilizó a los chinos por el estancamiento.

El diálogo sobre la cuestión fronteriza comenzó por iniciativa soviética el año pasado, cuando el Primer Ministro Alexei N. Kosygin viajó inesperadamente a la capital de China Comunista y convenció a su colega Chou En-Lai de que se realizara un esfuerzo conjunto para normalizar, por lo menos las relaciones entre ambos países.

A pesar de que no se obtuvo progreso alguno, las conversaciones vinieron desarrollándose en forma ininterrumpida, según expresó Kosygin en una conferencia de prensa celebrada el mes pasado. Sin dar detalles, el jefe de Gobierno ruso responsabilizó a los chinos por el estancamiento.

El diálogo sobre la cuestión fronteriza comenzó por iniciativa soviética el año pasado, cuando el Primer Ministro Alexei N. Kosygin viajó inesperadamente a la capital de China Comunista y convenció a su colega Chou En-Lai de que se realizara un esfuerzo conjunto para normalizar, por lo menos las relaciones entre ambos países.

A pesar de que no se obtuvo progreso alguno, las conversaciones vinieron desarrollándose en forma ininterrumpida, según expresó Kosygin en una conferencia de prensa celebrada el mes pasado. Sin dar detalles, el jefe de Gobierno ruso responsabilizó a los chinos por el estancamiento.

El diálogo sobre la cuestión fronteriza comenzó por iniciativa soviética el año pasado, cuando el Primer Ministro Alexei N. Kosygin viajó inesperadamente a la capital de China Comunista y convenció a su colega Chou En-Lai de que se realizara un esfuerzo conjunto para normalizar, por lo menos las relaciones entre ambos países.

A pesar de que no se obtuvo progreso alguno, las conversaciones vinieron desarrollándose en forma ininterrumpida, según expresó Kosygin en una conferencia de prensa celebrada el mes pasado. Sin dar detalles, el jefe de Gobierno ruso responsabilizó a los chinos por el estancamiento.

El diálogo sobre la cuestión fronteriza comenzó por iniciativa soviética el año pasado, cuando el Primer Ministro Alexei N. Kosygin viajó inesperadamente a la capital de China Comunista y convenció a su colega Chou En-Lai de que se realizara un esfuerzo conjunto para normalizar, por lo menos las relaciones entre ambos países.

A pesar de que no se obtuvo progreso alguno, las conversaciones vinieron desarrollándose en forma ininterrumpida, según expresó Kosygin en una conferencia de prensa celebrada el mes pasado. Sin dar detalles, el jefe de Gobierno ruso responsabilizó a los chinos por el estancamiento.

El diálogo sobre la cuestión fronteriza comenzó por iniciativa soviética el año pasado, cuando el Primer Ministro Alexei N. Kosygin viajó inesperadamente a la capital de China Comunista y convenció a su colega Chou En-Lai de que se realizara un esfuerzo conjunto para normalizar, por lo menos las relaciones entre ambos países.

A pesar de que no se obtuvo progreso alguno, las conversaciones vinieron desarrollándose en forma ininterrumpida, según expresó Kosygin en una conferencia de prensa celebrada el mes pasado. Sin dar detalles, el jefe de Gobierno ruso responsabilizó a los chinos por el estancamiento.

El diálogo sobre la cuestión fronteriza comenzó por iniciativa soviética el año pasado, cuando el Primer Ministro Alexei N. Kosygin viajó inesperadamente a la capital de China Comunista y convenció a su colega Chou En-Lai de que se realizara un esfuerzo conjunto para normalizar, por lo menos las relaciones entre ambos países.

A pesar de que no se obtuvo progreso alguno, las conversaciones vinieron desarrollándose en forma ininterrumpida, según expresó Kosygin en una conferencia de prensa celebrada el mes pasado. Sin dar detalles, el jefe de Gobierno ruso responsabilizó a los chinos por el estancamiento.

Toma de La Bastilla recordada con gran desfile militar

PARIS. 14 (UPI). — El pueblo francés celebró hoy el día de la Toma de la Bastilla conmemorando el hecho ocurrido hace 181 años con un desfile militar en que por primera vez se exhibieron públicamente los misiles nucleares de mediano alcance.

Otro número del programa fue el regreso de las tropas de la legión extranjera francesa a los Campos Eliseos.

Las festividades fueron presididas por el Presidente George Pompidou, que revisó las tropas siguiendo la tradición con que Francia recuerda el comienzo de la revolución en 1789, cuando el pueblo irrumpió en las prisiones de la Bastilla.

Además de los misiles, y el paso gallardo de 10.000 hombres, tanques y vehículos blindados, pasaron por sobre los desfilantes centenares de aviones a reacción en vuelo bajo; pero el centro de atención fueron los legionarios.

El hecho trajo a la memoria la anterior presentación de 1966, presidida por el entonces Presidente Charles de Gaulle, quien había eliminado del desfile a la legión desde que terminó la guerra en Argelia en 1962, debido a las simpatías que estos soldados demostraban hacia los franceses asediados en la posesión africana.

Hoy figuraron a la retaguardia en la marcha desde el Arco de Triunfo hasta la plaza de la Concordia, donde los reyes franceses y otros grandes de la época perdieron la cabeza en la guillotina.

Una nota agradable fue que la policía especializada en sofocar disturbios no tuvo tareas alguna que cumplir, debido al orden en que se realizó la celebración salvo un breve incidente con juveniles. En varios puntos se vio a los representantes del orden en amable charla con el público.

El año pasado, durante la marcha de agosto, se produjeron los graves hechos de Londonderry, que dejaron como saldo ocho muertos y 50 heridos. Desde entonces están destacadas en Irlanda del Norte las tropas británicas.

Sólo se produjo un incidente digno de mención, aunque: cuando una bomba fue lanzada contra un hotel desocupado en Belfast, mientras los protestantes, que celebraban un nuevo aniversario de la Batalla de Boyne, en la que, hace 280 años, fueron derrotados los católicos.

Brian Faulkner, Ministro de Desarrollo de Irlanda del Norte, comentó: "ha sido un triunfo del sentido común", al referirse a la tranquilidad durante las multitudinarias demostraciones de la víspera que, en Belfast solamente, congregaron entre 150.000 y 175.000 personas, según cálculos policiales.

Un vocero católico, que no quiso que la mayoría atribuya la falta de incidentes al hecho de que la mayoría de los manifestantes eran gente común, que no deseaba verse mezclada en problemas y a las excepcionales medidas de seguridad.

Un vocero militar expresó hoy que, si la situación continúa tranquila, parte de los soldados apostados tras las barricadas y bolsas de arena, que desde el sábado pasado, cierran los accesos a los barrios católicos, serán parcialmente relevados y se les permitirá "un bien merecido descanso".

La señora Yadgar S. Nasridinova, presidenta de la República de Uzbek, fue elegida líder del Consejo de Nacionalidades, en reemplazo de Yustas I. Paletskis, de Lituania.

En seguida pedirán a Kosygin que forme el nuevo gabinete, éste procederá de inmediato a dar los nombres de los ministros para su ulterior aprobación por el Soviet Supremo.

En relación con informaciones sobre escasez y especulación con las papas, los porotos y las cebollas, es necesario que los consumidores y comerciantes conozcan la realidad sobre estas materias.

1.— **PAPAS:** El abastecimiento de papas es más que suficiente para las necesidades de la población. La Empresa de Comercio Agrícola a través de sus poderes compradores en la zona sur y de las importaciones ha adquirido y está distribuyendo 13.000 toneladas. Cualquier persona puede adquirir en las bodegas de la Empresa de Comercio Agrícola a E\$ 32 el saco de 50 kilos de papa de primera y en excelentes condiciones de guarda. Para los próximos meses la Empresa de Comercio Agrícola ha importado además 39.000 toneladas de papas de calidad de exportación. Cualquier cobro sobre E\$ 0.80 el kilo al consumidor constituye un engaño, ya que el mercado está plenamente abastecido y el comerciante lo adquiere a E\$ 0.60 el kilo. Hay que hacer notar que el precio de la papa fue reajustado este año en un 100%, por lo cual es falsa la suposición de que el precio no sería remunerativo para los productores.

2.— **POROTOS:** El abastecimiento de porotos para el consumo interno ha debido ser completado con fuertes importaciones por parte de la Empresa de Comercio Agrícola, debido a una menor producción nacional. Actualmente la Empresa de Comercio Agrícola está distribuyendo porotos a los supermercados, centrales de compra, centros comunitarios y comercio establecido, para la venta al consumidor a E\$ 2.50 el kilo. El precio del poroto se reajustó en un 30%. Las informaciones que atribuyen la falta de porotos en el mercado interno a las exportaciones hechas a Cuba son falsas, ya que las variedades que se exportan son rechazadas por los consumidores chilenos. Todo intento para hacerlas consumir en el país ha sido inútil. Las importaciones de porotos que estaba haciendo la Empresa de Comercio Agrícola aseguran un pleno abastecimiento para los próximos meses ya que ascienden a 4.500 toneladas.

3.— **CEBOLLAS:** El abastecimiento de cebollas está siendo complementado también a través de importaciones de la Empresa de Comercio Agrícola, que ha contratado 6.000 toneladas en Argentina y 7.000 toneladas en España, para ser vendidas al consumidor a E\$ 0.60 el kilo que corresponde al precio que debe tener en esta época del año. De modo que el abastecimiento de

El diálogo sobre la cuestión fronteriza comenzó por iniciativa soviética el año pasado, cuando el Primer Ministro Alexei N. Kosygin viajó inesperadamente a la capital de China Comunista y convenció a su colega Chou En-Lai de que se realizara un esfuerzo conjunto para normalizar, por lo menos las relaciones entre ambos países.

A pesar de que no se obtuvo progreso alguno, las conversaciones vinieron desarrollándose en forma ininterrumpida, según expresó Kosygin en una conferencia de prensa celebrada el mes pasado. Sin dar detalles, el jefe de Gobierno ruso responsabilizó a los chinos por el estancamiento.

El diálogo sobre la cuestión fronteriza comenzó por iniciativa soviética el año pasado, cuando el Primer Ministro Alexei N. Kosygin viajó inesperadamente a la capital de China Comunista y convenció a su colega Chou En-Lai de que se realizara un esfuerzo conjunto para normalizar, por lo menos las relaciones entre ambos países.

A pesar de que no se obtuvo progreso alguno, las conversaciones vinieron desarrollándose en forma ininterrumpida, según expresó Kosygin en una conferencia de prensa celebrada el mes pasado. Sin dar detalles, el jefe de Gobierno ruso responsabilizó a los chinos por el estancamiento.

El diálogo sobre la cuestión fronteriza comenzó por iniciativa soviética el año pasado, cuando el Primer Ministro Alexei N. Kosygin viajó inesperadamente a la capital de China Comunista y convenció a su colega Chou En-Lai de que se realizara un esfuerzo conjunto para normalizar, por lo menos las relaciones entre ambos países.

A pesar de que no se obtuvo progreso alguno, las conversaciones vinieron desarrollándose en forma ininterrumpida, según expresó Kosygin en una conferencia de prensa celebrada el mes pasado. Sin dar detalles, el jefe de Gobierno ruso responsabilizó a los chinos por el estancamiento.

El diálogo sobre la cuestión fronteriza comenzó por iniciativa soviética el año pasado, cuando el Primer Ministro Alexei N. Kosygin viajó inesperadamente a la capital de China Comunista y convenció a su colega Chou En-Lai de que se realizara un esfuerzo conjunto para normalizar, por lo menos las relaciones entre ambos países.

A pesar de que no se obtuvo progreso alguno, las conversaciones vinieron desarrollándose en forma ininterrumpida, según expresó Kosygin en una conferencia de prensa celebrada el mes pasado. Sin dar detalles, el jefe de Gobierno ruso responsabilizó a los chinos por el estancamiento.

El diálogo sobre la cuestión fronteriza comenzó por iniciativa soviética el año pasado, cuando el Primer Ministro Alexei N. Kosygin viajó inesperadamente a la capital de China Comunista y convenció a su colega Chou En-Lai de que se realizara un esfuerzo conjunto para normalizar, por lo menos las relaciones entre ambos países.

A pesar de que no se obtuvo progreso alguno, las conversaciones vinieron desarrollándose en forma ininterrumpida, según expresó Kosygin en una conferencia de prensa celebrada el mes pasado. Sin dar detalles, el jefe de Gobierno ruso responsabilizó a los chinos por el estancamiento.

El diálogo sobre la cuestión fronteriza comenzó por iniciativa soviética el año pasado, cuando el Primer Ministro Alexei N. Kosygin viajó inesperadamente a la capital de China Comunista y convenció a su colega Chou En-Lai de que se realizara un esfuerzo conjunto para normalizar, por lo menos las relaciones entre ambos países.

A pesar de que no se obtuvo progreso alguno, las conversaciones vinieron desarrollándose en forma ininterrumpida, según expresó Kosygin en una conferencia de prensa celebrada el mes pasado. Sin dar detalles, el jefe de Gobierno ruso responsabilizó a los chinos por el estancamiento.

El diálogo sobre la cuestión fronteriza comenzó por iniciativa soviética el año pasado, cuando el Primer Ministro Alexei N. Kosygin viajó inesperadamente a la capital de China Comunista y convenció a su colega Chou En-Lai de que se realizara un esfuerzo conjunto para normalizar, por lo menos las relaciones entre ambos países.

A pesar de que no se obtuvo progreso alguno, las conversaciones vinieron desarrollándose en forma ininterrumpida, según expresó Kosygin en una conferencia de prensa celebrada el mes pasado. Sin dar detalles, el jefe de Gobierno ruso responsabilizó a los chinos por el estancamiento.

El diálogo sobre la cuestión fronteriza comenzó por iniciativa soviética el año pasado, cuando el Primer Ministro Alexei N. Kosygin viajó inesperadamente a la capital de China Comunista y convenció a su colega Chou En-Lai de que se realizara un esfuerzo conjunto para normalizar, por lo menos las relaciones entre ambos países.

A pesar de que no se obtuvo progreso alguno, las conversaciones vinieron desarrollándose en forma ininterrumpida, según expresó Kosygin en una conferencia de prensa celebrada el mes pasado. Sin dar detalles, el jefe de Gobierno ruso responsabilizó a los chinos por el estancamiento.

El diálogo sobre la cuestión fronteriza comenzó por iniciativa soviética el año pasado, cuando el Primer Ministro Alexei N. Kosygin viajó inesperadamente a la capital de China Comunista y convenció a su colega Chou En-Lai de que se realizara un esfuerzo conjunto para normalizar, por lo menos las relaciones entre ambos países.

A pesar de que no se obtuvo progreso alguno, las conversaciones vinieron desarrollándose en forma ininterrumpida, según expresó Kosygin en una conferencia de prensa celebrada el mes pasado. Sin dar detalles, el jefe de Gobierno ruso responsabilizó a los chinos por el estancamiento.

Desmanes en Calcuta

CALCUTA. 14 (UPI). — La policía atacó a tiros a una multitud que arrojó bombas contra un vehículo policial en la parte central de Calcuta, en el primer brote de violencia ocurrido hoy, durante el paro de 24 horas organizado por los izquierdistas.

Según las autoridades, nadie resultó herido en el incidente producido en el sector dominado por los Naxalitas (grupo comunista que derivan su nombre de Naxalbari, distrito de Bengala Occidental).

Todos los medios de transportes colectivos de Calcuta quedaron paralizados y sólo circularon furgones policiales, militares y de emergencia.

La huelga comenzó al amanecer, pero las tropas del ejército y policías armados patrullaron las calles desde la medianoche, apostados en las bocacalles y sectores estratégicos de la capital.

El gobierno dispuso que 21 magistrados atendieran por turnos los juzgados, a fin de que en cualquiera hora del día se pudiese dar orden judicial para que las fuerzas armadas atacaran a los autores de desmanes.

El diálogo sobre la cuestión fronteriza comenzó por iniciativa soviética el año pasado, cuando el Primer Ministro Alexei N. Kosygin viajó inesperadamente a la capital de China Comunista y convenció a su colega Chou En-Lai de que se realizara un esfuerzo conjunto para normalizar, por lo menos las relaciones entre ambos países.

A pesar de que no se obtuvo progreso alguno, las conversaciones vinieron desarrollándose en forma ininterrumpida, según expresó Kosygin en una conferencia de prensa celebrada el mes pasado. Sin dar detalles, el jefe de Gobierno ruso responsabilizó a los chinos por el estancamiento.

El diálogo sobre la cuestión fronteriza comenzó por iniciativa soviética el año pasado, cuando el Primer Ministro Alexei N. Kosygin viajó inesperadamente a la capital de China Comunista y convenció a su colega Chou En-Lai de que se realizara un esfuerzo conjunto para normalizar, por lo menos las relaciones entre ambos países.

A pesar de que no se obtuvo progreso alguno, las conversaciones vinieron desarrollándose en forma ininterrumpida, según expresó Kosygin en una conferencia de prensa celebrada el mes pasado. Sin dar detalles, el jefe de Gobierno ruso responsabilizó a los chinos por el estancamiento.

El diálogo sobre la cuestión fronteriza comenzó por iniciativa soviética el año pasado, cuando el Primer Ministro Alexei N. Kosygin viajó inesperadamente a la capital de China Comunista y convenció a su colega Chou En-Lai de que se realizara un esfuerzo conjunto para normalizar, por lo menos las relaciones entre ambos países.

A pesar de que no se obtuvo progreso alguno, las conversaciones vinieron desarrollándose en forma ininterrumpida, según expresó Kosygin en una conferencia de prensa celebrada el mes pasado. Sin dar detalles, el jefe de Gobierno ruso responsabilizó a los chinos por el estancamiento.

El diálogo sobre la cuestión fronteriza comenzó por iniciativa soviética el año pasado, cuando el Primer Ministro Alexei N. Kosygin viajó inesperadamente a la capital de China Comunista y convenció a su colega Chou En-Lai de que se realizara un esfuerzo conjunto para normalizar, por lo menos las relaciones entre ambos países.

A pesar de que no se obtuvo progreso alguno, las conversaciones vinieron desarrollándose en forma ininterrumpida, según expresó Kosygin en una conferencia de prensa celebrada el mes pasado. Sin dar detalles, el jefe de Gobierno ruso responsabilizó a los chinos por el estancamiento.

El diálogo sobre la cuestión fronteriza comenzó por iniciativa soviética el año pasado, cuando el Primer Ministro Alexei N. Kosygin viajó inesperadamente a la capital de China Comunista y convenció a su colega Chou En-Lai de que se realizara un esfuerzo conjunto para normalizar, por lo menos las relaciones entre ambos países.

A pesar de que no se obtuvo progreso alguno, las conversaciones vinieron desarrollándose en forma ininterrumpida, según expresó Kosygin en una conferencia de prensa celebrada el mes pasado. Sin dar detalles, el jefe de Gobierno ruso responsabilizó a los chinos por el estancamiento.

El diálogo sobre la cuestión fronteriza comenzó por iniciativa soviética el año pasado, cuando el Primer Ministro Alexei N. Kosygin viajó inesperadamente a la capital de China Comunista y convenció a su colega Chou En-Lai de que se realizara un esfuerzo conjunto para normalizar, por lo menos las relaciones entre ambos países.

A pesar de que no se obtuvo progreso alguno, las conversaciones vinieron desarrollándose en forma ininterrumpida, según expresó Kosygin en una conferencia de prensa celebrada el mes pasado. Sin dar detalles, el jefe de Gobierno ruso responsabilizó a los chinos por el estancamiento.

De Gaulle escribe memorias

PARIS. 13 (UPI). — El mundo político y literario aguarda con gran interés la publicación de las memorias del General Charles de Gaulle, que abarcan un periodo de 11 años, desde que asumió el poder, en mayo de 1958, hasta que renunció a la presidencia en 1969.

La editorial PLON anunció este fin de semana que el ex mandatario entregó el primer tomo de las tres volúmenes que comprenderá la obra, la que ha dado el título genérico de "Memorias de Esperanza".

De Gaulle escribió el libro de 300 páginas en memoria de un año, comenzando la labor durante las vacaciones que pasó en Francia, del 10 de mayo al 13 de junio de 1969, para completar la última revisión de la edición que hizo España el mes último.

El volumen inicial, titulado "La renovación", examina la decisión de De Gaulle de terminar la presencia de Francia en África. Relata los esfuerzos para lograr la paz en Argelia, el "trastorno" golpe de los generales franceses, la campaña de la organización terrorista OAS para conservar a la "Argelia

francesa" y el Tratado de Evian, que puso fin al conflicto. Otros temas del primer tomo son las instituciones políticas de la Quinta República, la creación del "Franco nuevo", los problemas económicos y la política internacional, mientras que el tercero.

"El fin", se extenderá hasta la renuncia del Presidente, en 1969. Representantes de la editorial opinaron que De Gaulle eligió el título de las memorias por considerar que su gestión de 11 años dio a Francia esperanzas para el futuro.

El segundo volumen, "El esfuerzo", abarcará el periodo de 1962 a 1965.

El diálogo sobre la cuestión fronteriza comenzó por iniciativa soviética el año pasado, cuando el Primer Ministro Alexei N. Kosygin viajó inesperadamente a la capital de China Comunista y convenció a su colega Chou En-Lai de que se realizara un esfuerzo conjunto para normalizar, por lo menos las relaciones entre ambos países.

A pesar de que no se obtuvo progreso alguno, las conversaciones vinieron desarrollándose en forma ininterrumpida, según expresó Kosygin en una conferencia de prensa celebrada el mes pasado. Sin dar detalles, el jefe de Gobierno ruso responsabilizó a los chinos por el estancamiento.

El diálogo sobre la cuestión fronteriza comenzó por iniciativa soviética el año pasado, cuando el Primer Ministro Alexei N. Kosygin viajó inesperadamente a la capital de China Comunista y convenció a su colega Chou En-Lai de que se realizara un esfuerzo conjunto para normalizar, por lo menos las relaciones entre ambos países.

A pesar de que no se obtuvo progreso alguno, las conversaciones vinieron desarrollándose en forma ininterrumpida, según expresó Kosygin en una conferencia de prensa celebrada el mes pasado. Sin dar detalles, el jefe de Gobierno ruso responsabilizó a los chinos por el estancamiento.

El diálogo sobre la cuestión fronteriza comenzó por iniciativa soviética el año pasado, cuando el Primer Ministro Alexei N. Kosygin viajó inesperadamente a la capital de China Comunista y convenció a su colega Chou En-Lai de que se realizara un esfuerzo conjunto para normalizar, por lo menos las relaciones entre ambos países.

A pesar de que no se obtuvo progreso alguno, las conversaciones vinieron desarrollándose en forma ininterrumpida, según expresó Kosygin en una conferencia de prensa celebrada el mes pasado. Sin dar detalles, el jefe de Gobierno ruso responsabilizó a los chinos por el estancamiento.

El diálogo sobre la cuestión fronteriza comenzó por iniciativa soviética el año pasado, cuando el Primer Ministro Alexei N. Kosygin viajó inesperadamente a la capital de China Comunista y convenció a su colega Chou En-Lai de que se realizara un esfuerzo conjunto para normalizar, por lo menos las relaciones entre ambos países.

A pesar de que no se obtuvo progreso alguno, las conversaciones vinieron desarrollándose en forma ininterrumpida, según expresó Kosygin en una conferencia de prensa celebrada el mes pasado. Sin dar detalles, el jefe de Gobierno ruso responsabilizó a los chinos por el estancamiento.

El diálogo sobre la cuestión fronteriza comenzó por iniciativa soviética el año pasado, cuando el Primer Ministro Alexei N. Kosygin viajó inesperadamente a la capital de China Comunista y convenció a su colega Chou En-Lai de que se realizara un esfuerzo conjunto para normalizar, por lo menos las relaciones entre ambos países.

El diálogo sobre la cuestión fronteriza comenzó por iniciativa soviética el año pasado, cuando el Primer Ministro Alexei N. Kosygin viajó inesperadamente a la capital de China Comunista y convenció a su colega Chou En-Lai de que se realizara un esfuerzo conjunto para normalizar, por lo menos las relaciones entre ambos países.

A pesar de que no se obtuvo progreso alguno, las conversaciones vinieron desarrollándose en forma ininterrumpida, según expresó Kosygin en una conferencia de prensa celebrada el mes pasado. Sin dar detalles, el jefe de Gobierno ruso responsabilizó a los chinos por el estancamiento.

El diálogo sobre la cuestión fronteriza comenzó por iniciativa soviética el año pasado, cuando el Primer Ministro Alexei N. Kosygin viajó inesperadamente a la capital de China Comunista y convenció a su colega Chou En-Lai de que se realizara un esfuerzo conjunto para normalizar, por lo menos las relaciones entre ambos países.

A pesar de que no se obtuvo progreso alguno, las conversaciones vinieron desarrollándose en forma ininterrumpida, según expresó Kosygin en una conferencia de prensa celebrada el mes pasado. Sin dar detalles, el jefe de Gobierno ruso responsabilizó a los chinos por el estancamiento.

El diálogo sobre la cuestión fronteriza comenzó por iniciativa soviética el año pasado, cuando el Primer Ministro Alexei N. Kosygin viajó inesperadamente a la capital de China Comunista y convenció a su colega Chou En-Lai de que se realizara un esfuerzo conjunto para normalizar, por lo menos las relaciones entre ambos países.

A pesar de que no se obtuvo progreso alguno, las conversaciones vinieron desarrollándose en forma ininterrumpida, según expresó Kosygin en una conferencia de prensa celebrada el mes pasado. Sin dar detalles, el jefe de Gobierno ruso responsabilizó a los chinos por el estancamiento.

El diálogo sobre la cuestión fronteriza comenzó por iniciativa soviética el año pasado, cuando el Primer Ministro Alexei N. Kosygin viajó inesperadamente a la capital de China Comunista y convenció a su colega Chou En-Lai de que se realizara un esfuerzo conjunto para normalizar, por lo menos las relaciones entre ambos países.

A pesar de que no se obtuvo progreso alguno, las conversaciones vinieron desarrollándose en forma ininterrumpida, según expresó Kosygin en una conferencia de prensa celebrada el mes pasado. Sin dar detalles, el jefe de Gobierno ruso responsabilizó a los chinos por el estancamiento.

El diálogo sobre la cuestión fronteriza comenzó por iniciativa soviética el año pasado, cuando el Primer Ministro Alexei N. Kosygin viajó inesperadamente a la capital de China Comunista y convenció a su colega Chou En-Lai de que se realizara un esfuerzo conjunto para normalizar, por lo menos las relaciones entre ambos países.

A pesar de que no se obtuvo progreso alguno, las conversaciones vinieron desarrollándose en forma ininterrumpida, según expresó Kosygin en una conferencia de prensa celebrada el mes pasado. Sin dar detalles, el jefe de Gobierno ruso responsabilizó a los chinos por el estancamiento.

El diálogo sobre la cuestión fronteriza comenzó por iniciativa soviética el año pasado, cuando el Primer Ministro Alexei N. Kosygin viajó inesperadamente a la capital de China Comunista y convenció a su colega Chou En-Lai de que se realizara un esfuerzo conjunto para normalizar, por lo menos las relaciones entre ambos países.

A pesar de que no se obtuvo progreso alguno, las conversaciones vinieron desarrollándose en forma ininterrumpida, según expresó Kosygin en una conferencia de prensa celebrada el mes pasado. Sin dar detalles, el jefe de Gobierno ruso responsabilizó a los chinos por el estancamiento.

Soviet Supremo confirmó en su cargo a Kosygin

MOSCÚ (UPI). Los integrantes del Soviet Supremo se reunieron hoy en esta capital para la ceremonia de confirmar como Primer Ministro a Alexei N. Kosygin.

El cuerpo que cumple las funciones de parlamento fue elegido en julio último, se reunió a las 10 de la mañana, iniciando dos días de sesiones en que se designará un nuevo gabinete y se elegirá presidente.

Sin embargo, el informe del Comité Central del Partido Comunista, dado a conocer ayer, demuestra que todas las designaciones ya estaban hechas.

El comunicado del cuerpo político que ejerce el verdadero control en la Unión Soviética informó que el Vigesimoquinto Congreso del partido se efectuará en marzo de 1971 y que será presidido por Kosygin y el Secretario General del Partido Leonid I. Brezhnev.

El diálogo sobre la cuestión fronteriza comenzó por iniciativa soviética el año pasado, cuando el Primer Ministro Alexei N. Kosygin viajó inesperadamente a la capital de China Comunista y convenció a su colega Chou En-Lai de que se realizara un esfuerzo conjunto para normalizar, por lo menos las relaciones entre ambos países.

A pesar de que no se obtuvo progreso alguno, las conversaciones vinieron desarrollándose en forma ininterrumpida, según expresó Kosygin en una conferencia de prensa celebrada el mes pasado. Sin dar detalles, el jefe de Gobierno ruso responsabilizó a los chinos por el estancamiento.

El diálogo sobre la cuestión fronteriza comenzó por iniciativa soviética el año pasado, cuando el Primer Ministro Alexei N. Kosygin viajó inesperadamente a la capital de China Comunista y convenció a su colega Chou En-Lai de que se realizara un esfuerzo conjunto para normalizar, por lo menos las relaciones entre ambos países.

A pesar de que no se obtuvo progreso alguno, las conversaciones vinieron desarrollándose en forma ininterrumpida, según expresó Kosygin en una conferencia de prensa celebrada el mes pasado. Sin dar detalles, el jefe de Gobierno ruso responsabilizó a los chinos por el estancamiento.

El diálogo sobre la cuestión fronteriza comenzó por iniciativa soviética el año pasado, cuando el Primer Ministro Alexei N. Kosygin viajó inesperadamente a la capital de China Comunista y convenció a su colega Chou En-Lai de que se realizara un esfuerzo conjunto para normalizar, por lo menos las relaciones entre ambos países.

A pesar de que no se obtuvo progreso alguno, las conversaciones vinieron desarrollándose en forma ininterrumpida, según expresó Kosygin en una conferencia de prensa celebrada el mes pasado. Sin dar detalles, el jefe de Gobierno ruso responsabilizó a los chinos por el estancamiento.

El diálogo sobre la cuestión fronteriza comenzó por iniciativa soviética el año pasado, cuando el Primer Ministro Alexei N. Kosygin viajó inesperadamente a la capital de China Comunista y convenció a su colega Chou En-Lai de que se realizara un esfuerzo conjunto para normalizar, por lo menos las relaciones entre ambos países.

El diálogo sobre la cuestión fronteriza comenzó por iniciativa soviética el año pasado, cuando el Primer Ministro Alexei N. Kosygin viajó inesperadamente a la capital de China Comunista y convenció a su colega Chou En-Lai de que se realizara un esfuerzo conjunto para normalizar, por lo menos las relaciones entre ambos países.

A pesar de que no se obtuvo progreso alguno, las conversaciones vinieron desarrollándose en forma ininterrumpida, según expresó Kosygin en una conferencia de prensa celebrada el mes pasado. Sin dar detalles, el jefe

"He puesto todo en manos de Dios"

MANIZALES (UPI).—Londroño y Londroño, que lleva 120 horas en poder de los secuestradores, sugirió al Presidente Lleras que su experiencia podría permitir al gobierno adoptar nuevas medidas para evitar esta clase de secuestros en el futuro.

La carta, escrita en un papel rayado del que usan los escolares y con un bolígrafo corriente, llegó a la casa de Londroño por medios que se desconocen.

Se trata de una sola hoja escrita a mano. La letra y la firma de

Londroño fueron identificadas por los familiares, quienes procedieron de inmediato a leerla al Presidente Lleras Restrepo.

El texto de la carta es el siguiente:

"Mi querido señor Presidente y amigos:

"Es el supuesto de que mis hijos o mis familiares estén en posibilidad de negociar mi rescate, yo no creo que moralmente pueda el poder político dificultar y hacer imposible el primero de los derechos humanos que es el de la legítima defensa de la vida.

"Yo le ruego que me crea que tengo razones bien ajustadas, en 60 horas de estar en la más atroz situación, para pedir a usted que no moviera la fuerza para la solución de este caso y que si llegare a ser posible, se me permita vivir y ofrecer mi experiencia al servicio de una solución amplia y estable para un problema con el cual no podría convivir la república.

"Usted terminó su gobierno y no será posible que pueda presidir un nuevo episodio de la situación de este caso y que si llegare a ser posible, se me permita vivir y ofrecer mi experiencia al servicio de una solución amplia y estable para un problema con el cual no podría convivir la república.

"En el horror de mis horas me he portado como un hombre de honor, digno de mi raza, y he puesto todo, aun el insostenible dolor de los míos, en las manos de Dios. Pero repare usted en que, frente al derecho de la sociedad para castigar el delito, se levanta en este caso el derecho de un hombre a la vida.

"Piénselo como Magistrado, como hombre, como padre, como amigo mío, y decida.

"Escribo en la noche, a la luz de una linterna, pero para que me reconozca, si no le bastaren mi letra y mi firma y mi estilo, compárelas con mis cartas de Río de Janeiro o asesórese de mis hijos.

"Adiós, señor Presidente, o hasta la vista.

"Firmado: Fernando Londroño y Londroño.

"Julio, 12 de 1970 (7:00 P.M.)

Panorama Económico

EXTRAOFICIALMENTE SE TUVO conocimiento que en la Cancillería Chilena y en los países miembros de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC) existe preocupación por las medidas adoptadas por el Gobierno de Argentina, en orden a rebajar el Arancel Aduanero para terceros países, en quince puntos.

Según se dijo, esto perjudica a todas las exportaciones que hacen los países miembros de la ALALC a Argentina y, en el caso específico de Chile, los productos más afectados con esta decisión son la celulosa, madera, papel, cemento y productos elaborados de cobre, entre otros.

También se supo que por este mismo motivo fue suspendida la reunión que anualmente realiza la Comisión Mixta Económica Chileno Argentina, hasta que nuestro país analice detenidamente la situación.

Se explicó también que Argentina dio este paso después de la devaluación monetaria acordada por el Gobierno de ese país.

PROBLEMAS DE RUTINA en el abastecimiento de carne varían en Buenos Aires al Vicepresidente de la Empresa de Comercio Agrícola (ECA) Hernán Vergara.

La información la dio a conocer el Director de Industrias y Comercio Jorge Ávalos, quien agregó que Vergara aprovechará este viaje para analizar la importación habitual que Chile efectúa de cerdos. Generalmente, nuestro país importa al año alrededor de ses mil toneladas de este producto.

CON EL FIN DE ANALIZAR todo el presupuesto del Ministerio de Defensa para el año 1971, el Ministro de Hacienda, Andrés Zaldívar, se reunió en la mañana de ayer con su colega de Defensa, Sergio Ossa Pretot.

Al término de la reunión, Ossa manifestó que "estas son reuniones sectoriales que se inician cada año en esta fecha".

A la entrevista, el Ministro de Defensa asistió acompañado del Subsecretario de Marina, Comandante Sergio Aguirre.

QUINIENTOS DÓLARES de recompensa serán entregados a las personas que entreguen datos fidedignos que lleven a los investigadores a recuperar un cargamento de cobre "blister" sustraído hace algunos días desde un vagón de ferrocarriles.

El 20 de junio pasado, desaparecieron treinta y dos barras de este tipo de metal rojo desde el tren que efectuó el recorrido entre Paposo, Copiapó y Caldera, perteneciente a la Empresa Nacional de Minería.

LISTOS PARA SER ENVIADOS al Congreso Nacional se encuentran los proyectos que crean la "Superintendencia de Cooperativas" y el "Registro Nacional de la Pequeña Industria y el Artesanado de Chile".

Ambos iniciativas pertenecen al Ministro de Economía, Carlos Figueroa. Sin embargo, el Secretario de Estado se encuentra realizando las consultas del caso con los parlamentarios para ver si estos proyectos podrían ser despachados antes del 18 de Septiembre, fecha en que termina el periodo de legislatura ordinaria.

Según Figueroa, en el país existen cerca de 3 mil cooperativas que agrupan más de 600 mil asociados; por lo tanto, se hace indispensable la creación de un organismo superior que los regule, fiscalice y responda por ellos.

Posteriormente, Carlos Figueroa se refirió al proyecto que crea el Registro Nacional de la Pequeña Industria y el Artesanado de Chile, dentro del mismo esquema en que opera el Registro Nacional de Comerciantes. Este proyecto, según el Ministro de Economía, estimulará la organización gremial y económica de la pequeña industria y facilitará la formulación de una nueva política de desarrollo.

PARA FIJAR LAS PAUTAS de las exportaciones de alimentos a Cuba, para el próximo año, el Ministro de Economía, Carlos Figueroa, recibirá próximamente en audiencia especial a la Delegación Cubana Comercial que se encuentra en nuestro país.

Con anterioridad, la misión, integrada por tres personas, realizó una visita de cortesía al presidente de SOCOR y Gerente Comercial de la Empresa de Comercio Agrícola (ECA), Belisario Velasco.

Las exportaciones de productos cosechados en los asentamientos campesinos que fueron enviados el año en curso a Cuba alcanzaron los tres millones de dólares. Para el próximo año se han firmado contratos por ocho millones de dólares.

CIEN MIL UNIDADES de Fomento de Bonos Hipotecarios Reajustables se autorizó emitir al Banco del Estado de Chile.

Estos documentos bancarios tendrán algunas características tales como ser nominativos y expresarse en unidades de fomento; devengarán un interés semestral de un 3,5 por ciento; se emitirán en tres series a 4,5 y 6 años, por un monto de 35, 40 y 45 mil unidades de fomento, respectivamente; el deudor pagará en la misma forma una comisión del 1 y 5 por ciento; y los bonos serán nominativos y una vez adquiridos por los deudores hipotecarios serán intransferibles durante el plazo de un año, contado desde la fecha de cada enajenación escrita.

Sin embargo, el Banco del Estado podrá adquirir los bonos de esta emisión en cualquier época a petición del dueño, antes del vencimiento del plazo de un año, contado desde la fecha de la respectiva adquisición, pero en tal caso sólo recibirá los intereses por el periodo que los ha conservado en su poder, cuya tasa máxima será fijada anualmente por el Banco Central y la Superintendencia de Bancos.

Las mejores...

(De la Pro. pág.)

cionar a los que entrarán a la competencia mundial. Este es el tercer campeonato mundial en que participan aves chilenas; la primera vez fue en Brasil, donde una codorniz californiana obtuvo el cetro mundial y en que canarios obtuvieron segundo y tercer puesto, el año pasado, en el campeonato mundial celebrado en Argentina, una codorniz californiana volvió a convertirse en "Miss Ave" del universo, acompañada de una linda diuca común, que también ganó premio mundial en su categoría; los canarios esa vez, también se adjudicaron segundo y tercer puestos. Con estos antecedentes y en carácter de locales, los chilenos están en inmejorables condiciones para reeditar sus anteriores victorias.

La competencia divide las aves en tres grandes categorías y varias sub categorías. Compiten canarios, pájaros de adorno, y aves exóticas. Los canarios compiten en canto o en color; los cantantes actúan como solistas o en cuartetos; los canarios de color, sólo compiten con sus plumas. Los pájaros de adorno y los exóticos son divididos en granívoros y frugívoros, en grandes, medianos y pequeños.

En canto clásico, los canarios compiten en cuartetos: cada país puede presentar hasta dos cuartetos; el juez da un plazo de 30 minutos a cada cuarteto para que muestre sus habilidades, las que califica otorgando un puntaje máximo de 90 puntos por ave; si dentro de los 30 minutos el cuarteto no inicia su lírica, queda eliminado. Un canario cantor con 90 minutos es algo tan extraordinario en el mundo de las aves como Pelé lo

es en el mundo del fútbol. En cuanto a color, no importa cual sea, la competencia se basa en la limpieza impecable de su plumaje, sin ninguna manchita; los jueces, para cerciorarse de que el avecita no tenía alguna pluma indiscreta que se le hubiera arrancado por competir, se las cuenta en las alas, donde puede tener más que un cierto número, pero nunca menos que un mínimo fijo; si le falta una sola pluma, queda eliminado por imperfecto; se juzga, además del color, la estampa, la gallardía del canario; la competencia de color no concede ninguna importancia al canto, sino a la sola belleza. En la actualidad hay en el mundo canarios clasificados en 146 colores; en Chile, esta vez competirán alrededor de 80 colores.

En total, competirán entre 1.800 y 2.000 pájaros. Por primera vez, el Jardín Zoológico presentará, fuera de competencia, una completa muestra de pájaros autóctonos. El Campeonato Mundial fue auspiciado por el Gobierno Chileno. Un decreto del Ministerio de Agricultura autorizó la internación temporal de las aves extranjeras a condición de que vengan premunidas de un certificado oficial veterinario; las aves que pueden transmitir la sitosis, como catitas y loros, deben haber cumplido un tratamiento preventivo de un mes en sus respectivos países. El campeonato será inaugurado por el Ministro Hugo Trivelli el miércoles próximo, en Pedro de Valdivia 641. La muestra se abrirá al público el jueves, hasta el domingo 26, día de la clausura de la competencia.

Falsa alarma inflacionista perjudica a los consumidores

"Por razones de índole política, fáciles de comprender —dice una declaración del Ministerio de Economía, Dinrico y ECA—, se está tratando de crear en los consumidores y comerciantes una alarma inflacionaria". Esta campaña, destinada a impedir que se cumplan los propósitos del Gobierno de contener la inflación, está siendo utilizada por algunos especuladores, en su propio beneficio, y naturalmente en perjuicio del bolsillo de los consumidores.

El mercado está normalmente abastecido, y no hay razón alguna que justifique alza de los precios oficiales establecidos. El Ministerio de Economía, Dinrico y ECA, han formulado la siguiente declaración, en relación con esta falsa alarma inflacionaria, al mismo tiempo que se anuncia severas sanciones para quienes sean sorprendidos especulando.

1. Papeas. El abastecimiento de papeas es más que suficiente para las necesidades de la población. La Empresa de Comercio Agrícola a través de sus poderes compradores en la zona sur y de las importaciones ha adquirido y está distribuyendo 13.000 toneladas. Cualquier persona puede adquirir en las bodegas de la Empresa de Comercio Agrícola a \$ 32 el saco de 50 kilos, de papa de primera y en excelentes condiciones de guarda. Para los próximos meses la Empresa de



CONDECORACION A AGREGADO MILITAR. En ceremonia realizada en la mañana de ayer, en el Estado Mayor General del Ejército, fue condecorado el Agregado Militar, Naval y Aeronáutico de Colombia, Coronel Gabriel Puyana García.

El Coronel Puyana, que puso término a su misión en Chile, fue condecorado con la Estrella al Mérito, impuesta por el Ejército de Chile.

Comercio Agrícola ha importado además 39.000 toneladas de papas de calidad de exportación. Cualquier cobro sobre \$ 0,80 el kilo al consumidor constituye un engaño, ya que el mercado está plenamente abastecido y el comerciante lo adquiere a \$ 0,60 el kilo. Hay que hacer notar que el precio de la papa fue reajustado este año en un 100%, por lo cual es falsa la suposición de que el precio no sería remunerativo para los productores.

2. Porotos. El abastecimiento de porotos para el consumo interno ha debido ser completado con fuertes importaciones por parte de la Empresa de Comercio Agrícola debido a una menor producción nacional. Actualmente, la Empresa de Comercio Agrícola está distribuyendo porotos a los supermercados, centrales de compra, centros comunitarios y comercio establecido para la

venta al consumidor a \$ 2,50 el kilo. El precio del poroto se reajustó en un 30%. Las importaciones que atribuyen la falta de porotos en el mercado interno a Cuba son falsas, ya que las variedades que se exportan son rechazadas por los consumidores chilenos. Todo intento para hacerlos consumir en el país ha sido inútil. Las importaciones de porotos que estaba haciendo la Empresa de Comercio Agrícola aseguran un pleno abastecimiento para los próximos meses ya que ascienden a 4.500 toneladas.

3. Cebollas. El abastecimiento de cebollas está siendo complementado también a través de importaciones de la Empresa de Comercio Agrícola, que ha contratado 6.000 toneladas en Argentina y 7.000 toneladas en España, para ser vendidas al consumidor a \$ 0,60 el kilo que corresponde al precio que debe tener en esta época del año. De modo que el abastecimiento de cebollas quedará normalizado en los próximos días.

4. Por razones de índole política, fácil es de comprender, se está tratando de crear en los consumidores y comerciantes una alarma inflacionista para impedir que se cumplan los propósitos del Gobierno de contener la inflación. Algunos especuladores están aprovechando los efectos de estos rumores alarmistas.

5. Pedimos al comercio que no se deje arrastrar ni permita ser confundido con los especuladores que tratan de obtener ganancias ilegítimas abusando de los consumidores. En un mercado abastecido normalmente, no hay ninguna razón para que el comercio no pueda cumplir los precios establecidos. Advertimos que seríamos implacables en castigar severamente, incluso denunciando a la justicia del Crimen a cualquiera que sea sorprendido especulando con estos u otros productos.

6. A los consumidores les señalamos que el abastecimiento de estos productos y de los demás necesarios para la alimentación (carne de vacuno, de aves, de cerdo, arroz, azúcar, hortalizas, etc.) es totalmente normal e incluso hay rubros con grandes excedentes de producción. En los que ha habido disminución de la producción lo que pasa en cualquier país por razones climáticas o de otro orden, hemos hecho a través de la Empresa de Comercio Agrícola las importaciones necesarias para completar el abastecimiento de la población. Los precios que se han fijado contemplan una legítima ganancia tanto para el productor como para el comerciante.

En consecuencia, los consumidores no deben aceptar ningún cobro que vaya más allá de los precios fijados. No pueden aceptar ser engañados por algunos comerciantes irresponsables que están sacando partido de los rumores sobre escasez y alzas de precios. El Gobierno mantendrá hasta el último día un control riguroso sobre el proceso inflacionista, y los consumidores deben hacer respetar sus derechos denunciando ante cualquier departamento de la Dirección de Industria y Comercio (DIRINCO), las infracciones que comprueben o el abuso que se pretenda ejercer.

Los alcances de estos programas renovados, válidos para el

consultas sobre las que se pronunció la Comunidad Universitaria está la creación de una sede para Santiago.

EL ALLANAMIENTO EN FACULTAD DE CIENCIAS. Duras críticas ha formulado la comunidad universitaria de la "U" luego del allanamiento a la Facultad de Ciencias, el pasado miércoles 8 día en que se realizó el paro nacional decretado por la CUT.

Los 16 estudiantes de Ciencias detenidos ese día fueron puestos en libertad, igual suerte corrió el joven Benito Rodríguez, detenido en las calles adyacentes a la Escuela.

Por otra parte, todos los alumnos que estuvieron presentes ese día han presentado declaraciones por escrito, las que están en poder de la Asesoría Jurídica de la Universidad para ser utilizadas en el juicio que entablará dicha Corporación por violación de la autonomía universitaria.

El Decano de la Facultad de Ciencias, Mario Luxoro, ha asistido a las reuniones del Consejo Superior de la "U" para dar a conocer los detalles de los sucesos acaecidos el día 8 de julio.

DEPARTAMENTO DE EDUCACION FISICA. Por otra parte, los estudiantes del Inst. de Educ. Física dependiente de la Facultad de Filosofía y Educación mantienen un conflicto desde hace dos meses por su reestructuración para convertirlo en Departamento.

Desean que la Reforma Universitaria sea aplicada en ese Instituto, para que el alumnado tenga una verdadera participación en ella, ya que en esa visión no se tiene una clara idea de lo que son los postulados reformistas.

Los estudiantes dicen que hasta ahora, por falta de una Reforma, el prestigio de su carrera y de los profesionales que de ella egresan ha sido insignificante.

Actualmente el conflicto está pendiente. Las clases se están realizando en forma normal, ya que los alumnos esperan un pronunciamiento del Consejo Superior de la "U". La creación de la Facultad de Ciencias Sociales podría ser efectiva, ya que en una de las

Aramburu... (De la Pro. pág.)

obtención de la recompensa a cambio de la devolución de Aramburu.

Añade la versión que la tratativa fue formalizada mediante un acta ante un escribano público. Firma da por el abogado y los amigos de Aramburu. Estos, según "La Razón" depositaron el dinero, habiéndose resuelto que el abogado entraría en poder de la suma, 15 minutos después de la aparición del protagonista del sonado suceso.

Estos hechos sin embargo, que permitieron alentar serias esperanzas entre los familiares y amigos del ex Mandatario secuestrado, coincidieron con un importante adelanto en la investigación que tuvo su origen en la detención de algunos protagonistas del asalto a la localidad cordobesa de La Catedral, efectuado por el mismo grupo que se había atribuido el secuestro.

Desde entonces los acontecimientos se

precipitaron efectuando detenciones y el aborrecido no dig más señas en la vida, dejando sumido en el desconcierto a los firmantes del acta.

Para subrayar la matematica de la oscuridad vivida por los amigos del General, participaron en las trasvas, relata "La Razón" que uno de ellos sufrió un infarto cardíaco del que sin embargo logró escapar.

La versión que el mismo rotativo que la publica define como "concertante" abre nuevos interrogantes en el caso, que después de transcurrir un mes y medio continúa presentando a la opinión pública.

Pese a los grandes adelantos realizados en la investigación en torno al suceso, la principal pregunta sigue todavía sin respuesta (Qué ha pasado con el General Aramburu?)

LOS PROGRAMAS reformados de Filosofía para el Cuarto Año Medio persiguen estimular en el alumno la reflexión crítica y creadora que le permita pensar en sus problemas y los de la sociedad en que vive. Se destina definitivamente aquellos llamados pre-fabricados donde las preguntas y las respuestas producidas en serie por los autores de los textos, estaban muy lejos de haber sido planteadas por el estudiante.

Desde hace cinco años el Ministerio de Educación ha emprendido y desarrollado un proceso orgánico de cambios que han venido a significar un sustancial mejoramiento cualitativo y una amplia extensión del servicio educativo, en consonancia con las reales exigencias que en el momento actual plantea, sin demoras, el desarrollo general del país, dijo el Subsecretario de Educación, Ernesto Lavacó, al referirse a esta auténtica revolución educativa.

Los alcances de estos programas renovados, válidos para el

III y IV años de la Enseñanza Media, fueron expuestos ayer por el Ministerio de Educación a través del Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas, instituto encargado de su estudio y elaboración.

Este comprende seis programas de filosofía: El Hombre, concepto metafísico; El Hombre y sus proyectos; El Hombre y su historia; El Hombre y su ser; y El Hombre y su destino. Los programas fueron elaborados por un grupo de investigadores, entre ellos Joaquín Barria, el doctor de la U de Chile, y el profesor de Filosofía, Eduardo Huidobro, del Colegio Marista Eugenia Razeto, del Liceo de Puente Alto. Bernardo Silva Reyes, del Liceo de la Leticia y Dina Taky, del Liceo de la A. P. H. I. con consultadas, además, a otras personalidades de la filosofía y los profesores y alumnos de los centros universitarios especializados en la materia.

Los alcances de estos programas renovados, válidos para el

ABASTECIMIENTO FREJOLES

La EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA continúa a los señores consumidores que dispone de abastecimiento de frejoles de consumo y que ha vendido a los almacenes y supermercados, que la continuación se señalan, cantidades de este producto para ser comercializados al detalle a precio de \$ 2,50 el kilo.

Conci
Tomás Codina e Hijo
Juan Figueroa B.
Uriarte y Garmendia
Walter Diemes
Ricardo Sáenz
Amalia Poblete
Suc. Avelino Villalobos
Sergio Mugureti A.
Rosa Jaque C.

Juan Escobedo
Saturnino Gracia
Juan Carrasco M.
Carlos Tapia Ponce

Ester Zamorano M.
Mario Requena Cortes
Luis Alberto González
Berta Carreño Carreño
Cámara Com. Minorista
Luigi Fanoli Mattioli
Enrique Salazar Pizarro
Victor Morales Salas
Sara Tornería Moraga
Supermercado Yáñez
Orzola y Escobar Ltda.
Supermercado Ravera
Victorio Romeo Casidi
Ricardo Grez Ada
Ratto Hnos. Ltda.
Zabaleta y Cia. Ltda.
Sexto Salvatori e Hijo

Armando Toro Bustamante
Emilio Usen Henríquez
Pedro Menares González
Miguel Manzo y Cia

Sergio Polanco e Hijo
Antonio Bilbao Delgado
Gumerindo Rodríguez V.
Giulio Buriando Meda
Leopoldo Donoso Diaz

Silvia Jiménez Jiménez

Fernando Barberis Correa
Arnolfo Barrientos G.

Mercado rdte. Ríos
Condell 1289
Gran Avda. 2596
Exposición 58
Hamburgu 120
A Bello 920
Los Copihues 397, U.
Florida
Riviera 1880
El Salto 3058, Conchalí
Matadero Municipal Local 66
Bulnes 2965
Las Condes 9160
Molina 101
Matadero Municipal Local 318
Central 0499, La Granja
San Pablo 5110
Parque Lonquén 2
Av. Centenario 1385
Mellipilla
Eyzaguirre 852
J.J. Pérez 6163
La Blanca 062 San Miguel
Rosa Bustos 005, Titil
Franklin 1.000
María del Pilar 3220
Portal F. Concha 928
Gran Avda. 7950
N. Los Zapadores 1247
Bascuñán Guerrero 678
Santa Elena 1119
Mapuñ-Av. Argentina-Los Andes
Buzeta 4427
Plazuela Polpaico Titil
Fuenzalida Urrejola 813
Centenario 218
Antonio
Balmaceda 451
J.M. Balmaceda 4297
Nueva 1.157
Av. Espejo 0782
Cisterna
Calle Larga 258, San Bernardo
Alto Risopatrón Pasaje 4447
Mapocho 6110
San Joaquín 2501, San Miguel

Asimismo, ponemos en conocimiento de los señores comerciantes minoristas que continuaremos atendiendo ventas desde un saco en Alameda 1170, 1er piso, Departamento Abastecimiento, a viernes de 8.45 a 11.45 horas.

CALIDAD Y PRECISION

CITIZEN

Tokyo, Japan

Relojería GABOR

ESTADO 48 CREDITO

Iría a jugar con Elías:

La "zurda" de Osvaldo Castro interesa a Peñarol

Como bola de nieve ha crecido la noticia del viaje de Osvaldo Castro al "A A" de Holanda. Ya no es un simple rumor como lo fuimos la semana pasada. Ahora, de fuentes confiables se supo que la transferencia grana en torno a una cantidad de dólares que Peñarol entidad a que pertenece el afamado arquero, está dispuesto a cerrar la operación antes, interesada en el problema económico y futbolístico que se le ha creado en esta última parte de la década del '60.

Sus dirigidos argumentan que Peñarol no obtiene las ganancias que logra en las temporadas pasadas producto de las giras y conquistas de torneos a lo largo de Sudamérica y el mundo. El potencial futbolístico y económico del club ha bajado y la situación creada por un futuro sueldo ha tenido un efecto negativo.

Por 250 mil dólares: Mazurkiewicz al "A A" de Holanda

MONTEVIDEO 14 (ANSA) — El arquero titular del Club de Peñarol y de la selección uruguaya de fútbol, Ladislao Mazurkiewicz, pasará a militar en el fútbol holandés en filas del "A A", que pagará por su club la elevada suma de 250 mil dólares.

El "A A" abonaría un cuarto millón de dólares al contado por el pase de Ladislao Mazurkiewicz. En las próximas horas, según trascendió también en forma extraoficial, el Club Europeo efectuará una llamada telefónica a Peñarol en la cual se concretarán los detalles del pase de la operación que en este momento batiría todos los récords.

El secretario de Prensa del Club Peñarol Sr. José Valverde, admitió esta mañana que la transferencia europea tiene suma importancia para el club, pero que el pasado año, al haberse vendido a la venta, de Mazurkiewicz en el caso de que la venta del "A A" de Holanda superara las pretensiones de Peñarol.

Extraoficialmente se supo que el estímulo y comprensión expresados por las autoridades del Gobierno.

ACUERDO POR UNANIMIDAD

1. Hacer llegar a S. E. al Presidente de la República don Eduardo Frei Montalva su más calurosa felicitación y gratitud a nombre de la totalidad de los Consejos Provinciales y Locales de Deportes del país por el decisivo impulso y apoyo que ha dado a los planes de desarrollo del deporte y a las instituciones encargadas de su realización.

jamiento con motivo de la próxima venta del arquero uruguayo al "A A" de Holanda. La obtención del dinero, primitiva a los dirigentes pagar al club, es un punto que parece el punto débil del cuadro. Como el asunto de comprar jugadores hoy por hoy, tampoco es tarea fácil, ya sea por la calidad de los jugadores, que están disponibles, como por las astronómicas sumas de dinero que cuestan los delanteros de calidad al alcance de una transferencia. Los dirigentes uruguayos estarían poniendo los ojos en un delantero chileno que marcha a la cabeza de los goleadores de una de las competencias que se desarrollan en el país. Las características del forward en cuestión, son su velocidad, sentido del fútbol y un disparo poco menos que imparable, servido en la media distancia. Es decir, el mismísimo Osvaldo Castro "Pata Bendita". A parte de todos esos atributos, el player

por ningún motivo, sería más caro que un europeo o un norteamericano. Aunque esta noticia no tiene confirmación oficial, es muy probable que en las próximas horas sea una realidad, repitiéndose así la primicia que dimos en el caso Riera, con relación a su venta a Chile.

Oswaldo Castro podría llegar a Montevideo a poner su "Pata Bendita". Peñarol se lo llevaría.

Consejos de deportes

Agradecen al Presidente Frei

General de Deportes y Recreación don Marco Antonio Rocca Santelices, quien ha tenido a su cargo la responsabilidad de suar las voluntades de los más diversos sectores deportivos, políticos y sociales en orden a enfrentar la gran tarea de impulso y desarrollo de la acción de las organizaciones deportivas del país.

3. Hacer votos porque esta nueva etapa que enfrenta el "Deporte Nacional" en todas sus manifestaciones, continúe recibiendo el más decidido apoyo de todos los sectores de modo que en el más breve plazo toda la población del país tenga acceso por igual a las oportunidades de participación en la vida deportiva nacional.

En la primera reunión celebrada por los Presidentes de los Consejos Provinciales de Deportes se tomó la siguiente resolución:

CONSIDERANDO

QUE el 15 de enero de 1970 se ha cumplido una sentida aspiración de todos los deportistas y dirigentes deportivos del país, al promulgarse la Ley N. 17.276, de Deportes y Recreación.

Alejandro Silva no necesitó bisturí

Luego de una extensa charla con el cuerpo técnico, el plantel de los albos estuvo sometido a un intenso entrenamiento por parte del preparador físico, Sergio Lillo. Bastante minutos de ejercicios y gimnasia recreativa para más tarde efectuar disparos al arco desde cualquier distancia y posición.

No asistieron al entrenamiento de ayer los jugadores "Keko" Ramírez, por estar en cama aquejado de una fuerte gripe. Juan Carlos Gangas, por estar resfriado de un tobillo. Carlos Caszelly, quien solicitó permiso para cumplir un compromiso en el Fisco. Tampoco estuvo en la práctica Miguel Hermosilla, quien se limitó a mirar a sus compañeros desde el borde del campo. El mediocampista albo está resfriado de uno de sus tobillos y se reintegra hoy a los entrenamientos.

En la conversación a puertas cerradas entre el entrenador y sus dirigidos, se analizó calmadamente la actuación del domingo pasado. Hormazábal hizo notar la falta de aplicación de algunos hombres en la cancha, los problemas que existen en la línea media y sobre todo, la baja calidad experimental del cuadro en los 45 minutos posteriores de los partidos.



El "profe" Lillo enseña a los jugadores albos algunos pasos de ballet. Todo esto para estar a tono para el compromiso del domingo frente al "Ballet Azul".

Francisco Hormazábal: "El medio campo es mi problema"

Antes de la práctica diaria que realizan los albos en el Estadio Gasco, Pancho Hormazábal reunió a los muchachos en el gimnasio y durante largos minutos estuvieron conversando acerca de los últimos partidos que han jugado.

Al comienzo arrollador que tuvo la oncená colocó desde el momento que Francisco Hormazábal se hizo cargo de la dirección técnica del equipo, se ha caído en estos dos últimos compromisos a una falta notoria de efectividad y pérdida del ritmo en las segundas etapas de los encuentros. Y eso es lo que preocupa al entrenador. La derrota frente a Palestino, aunque un tanto injusta y más tarde el empate a 1 ante el elenco rancagüino han dado sobrados motivos para criticar al fútbol de los albos.



Valentini, Piriz y Santander sometidos a la gimnasia del profesor Lillo. Se busca una mayor continuidad en los partidos.

—No, ahí no hay tantos. Cierro que en los últimos partidos sólo hemos marcado un gol, frente a Palestino de penal, pero creo que las posibilidades que nos creamos frente a O'Higgins, especialmente en el primer lapso, fueron innumerables. Por eso estimo que en cuanto a ofensiva no estamos del todo mal.

Más adelante, Pancho Hormazábal señaló que si bien era cierto que de 4 puntos en disputa se habían perdido 3, Colo Colo había realizado una campaña aceptable y que lo más importante era la obtención de algunos puntos para el Campeonato Nacional. Con tres puntos que para Colo Colo está bien, dijo.

—(El debut de Koscina en forma oficial?)

—Tengo un buen concepto de él como futbolista, tiene buenas condiciones. Pero creo que aún le falta.

—(Preocupado por el match con la U?)

—No, no mucho.

—¿Algunos cambios?

—No tengo mucho para elegir. (No) Pero creo que entrará a la cancha con el mismo equipo del domingo último.

—Espero que se recupere Keko Ramírez que está con gripe con el resto no hay problemas.

—¿Se le está acabando la suerte?

—Más que en la suerte creo en el trabajo a conciencia. Y eso es lo que estamos haciendo. En la práctica de hoy, que fue bastante fuerte, estuvimos buscando velocidad y fuerza.

Colo Colo y la "U" de fondo el domingo

A primera hora juegan U. Católica y Audax Italiano. En Rancagua se miden Magallanes-Palestino y O'Higgins con Unión Española.



Muy en serio ha tomado Colo Colo el partido que sostendrá el domingo con la "U". La razón, en este match se juegan la tercera clasificación en el Metropolitano.

En Agosto: La "U" enfrentará a River y Estudiantes

El presidente de la rama de fútbol de la "U", Carlos Pilassi, comunicó que su Club solicitará autorización a la Asociación Central para poder viajar próximamente, en el mes de Agosto, a la capital argentina para sostener dos encuentros amistosos frente a Estudiantes de La Plata y River Plate, encuentros que habían sido concertados anteriormente.

El dirigente laico también manifestó que existía la posibilidad de enfrentar a Nacional en Montevideo.

Solo nos falta la confirmación de las fechas para así elevar el permiso a la Asociación, puntualizó Pilassi.

Solo habrá fútbol el domingo. La Asociación Central de Fútbol tomó el acuerdo de realizar los encuentros correspondientes a la sexta fecha de la segunda rueda del Torneo Metropolitano sólo el día domingo en programas dobles que tendrán como escenario el Estadio Nacional de la capital y el Estadio Braden de Rancagua.



Pancho Hormazábal dirige al plantel albo, luego de analizar calmadamente las últimas actuaciones.



Leonel Sánchez y "Chita" Cruz en el dominio del balón. Más atrás Beiruth y Castañeda. Desde afuera mira Valentini.

El motociclismo vuelve "a los viejos tiempos"

- Trofeos reemplazarán a los premios en dinero
- Fondo común para eventuales casos de accidentes

Con grandes esfuerzos el domingo pasado, se dio término a una fecha más por el Campeonato de Chile de Motociclismo, esta vez en la especialidad de motocross.

Y fue esforzado para la gran mayoría de los clubes afiliados a la Federación Motociclista de Chile, que no disponen en la actualidad con los medios suficientes para poder realizar competencias oficiales.

Los medios no son otros que los escasos recursos que en cada competencia se necesitan desde tres a cinco mil que debe disponer el club organizador para hacer frente a premios, que van desde el primero al sexto lugar en cada serie o carreras que consulte un evento por el Campeonato de Chile.

De ahí que naciera de un grupo

de conocidos corredores la idea de volver a "los viejos tiempos" cuando se corría por sólo un trofeo u otros premios que donaban firmas comerciales.

Varios clubes están en acuerdo con este cambio que naturalmente beneficiará al motociclismo en general, tan sólo de actividad en estos primeros siete meses.

Los borderaux que se recauden irán a formar un fondo común para todos los que compiten actualmente por el campeonato oficial, destinado especialmente a proporcionar atención médica en casos de accidentes, que en la actualidad no disponen nuestros motociclistas.

Estas y otras tantas ideas se

están promoviendo dentro del motociclismo, que tanto necesita para salir de este verdadero estancamiento en que se ha visto últimamente.

Los fondos, que ganará cada club organizador y que administraría bien la Asociación o la Federación, irían también destinados a premiar con repuestos para las motocicletas de los más modestos corredores.

Todos han tomado plena conciencia del grave problema por que atraviesan, y prueba de ello es que antiguos roces que existían entre clubes antagónicos se han eliminado de raíz.

Y todos, en causa común, tratan por diferentes medios, de salvar el motociclismo.

Entrando al terreno de los corredores de motocross, propiamente tal, diremos que nuestro vañon, campeón nacional de cross y velocidad, Kurt Horta, sigue acaparando éxito y cosechando elogios.

De los tres, cuatro, cinco y hasta siete competidores que le han puesto en su contra a todos los ha sabido vencer empleando esa extraordinaria habilidad que en el conducir motocicletas en todo terreno exhibe este nuestro mejor piloto, quizás por poco tiempo especialista en motos ya que en el transcurso de este mes viajara a la vecina República Argentina a competir como segundo piloto oficial del Fórmula 4, chileno, de Copeta Wornull, que participará en pruebas a realizarse en el Autódromo Municipal de Buenos Aires, coche en estos momentos en el "Banco de pruebas" del taller mecánico.

El imbatible Horta, corredor de Montesa, sólo ha tenido a dos corredores de "peso", Kausel y Rudloff. Estos han sido dignos rivales hasta que no caen o pierden vueltas debido a inesperadas fallas mecánicas.

Al abandono de Kausel (fallas de encendido) y caída de Rudloff (perdió 2 vueltas) surgió el domingo pasado, la figura de Holland el que, sobre una motocicleta similar (por lo menos en la marca, Montesa) a la de Horta, se convirtió en un rival enconado.

O sea, volvemos a las mismas carreras, unas más brillantes que otras, pero con los mismos pilotos de primera línea.

Urge la adquisición de nuevas máquinas para pilotos de buenas muñecas (y los hay) que confían en que las autoridades responsables les apliquen los trámites pertinentes que necesita toda importación acogida a los beneficios de la Ley de Deportes y Recreación.

Por interesados en traer nuevas máquinas no nos quedamos. San Antonio Moto Club (netamente crossistas) gestionan adquisición de 8 máquinas.

Green Cross, B. Audax, Italiano 2, y así muchos otros clubes que esperan que la renovación, llegará tarde o temprano, para bien del motociclismo en general. (Claudio Meza)



El ex campeón nacional Klaus Rudloff, sobre una CZ, checoslovaca, es uno de los crossistas de primera línea en el ranking nacional.



Juventud, experiencia y vigor demuestran nuestros corredores en cada presentación. El grabado nos muestra la partida de la 250: por dentro, y apurando.

Horta, al medio, tomando colocación, Kausel y por fuera Holland, buscando el hueco.

Serena-Everton con un vencedor: el fútbol...

VALPARAISO (Por Armando Jorquera Márquez). Dante Pesci le declaró a un colega, naturalmente en su habitual tono irónico: "Jugamos a defendernos, todos nuestros hombres se situaron atrás, ellos tuvieron el control del partido y empatamos de casualidad."

Nada más absurdo, por cierto, aunque razonable en un técnico que ha sido criticado con dureza por la mentalidad futbolística que ha propiciado y

que pareciera ahora haber dethronado al cuadro de La Serena. En realidad, en Viña del Mar fue un conjunto verdaderamente excepcional. Incluso, debió decirlo con mucha honradez, me agradó el fútbol de los notorios a ratos deslumbrante.

El equipo de La Serena, que ha lucido en este certamen una trayectoria más o menos impresionante de regularidad, sorprendió en Sausalito por su

fuerza de ataque y el temperamento de sus jugadores para soportar con real estoicismo no sólo el ritmo del encuentro sino que también para conservar energías y mantener el acelerador a fondo en la forma expresada en esta oportunidad. Por eso resultó una confrontación dramática, de subido tono y por primera vez interesante y espectacular para un match que termina igualado en blanco.

Me atrevo a imaginar que perfectamente pudo haber concluido con un marcador de 5 a 5 por la forma como se luchó por alcanzar el gol y por las ocasiones que se malograron, no por impericia de los atacantes sino por la labor desplegada por el bloque posterior de ambos conjuntos y desde luego el trabajo limpio y efectivo de los arqueros Bravo de Everton y Cortés de La Serena.

Es indudable que fue el elenco serense el que pudo estar más cerca de la victoria, fundamentalmente por el vigor y el espíritu siempre inquietante de su vanguardia, con la batuta tan bien proyectada por el argentino Canavan, un hombre que estuvo muy laborioso, lo que es más, estuvo en todas partes. Bien Landá por su trabajo para desplazar y por su inteligencia para crear, como en sus mejores tiempos. Notable el arquero Cortés, que terminó su participación con el rostro ensangrentado, producto de una jugada temeraria suya que evitó la caída de su portero en la situación más clara de Everton para anotar. Un centro de Henry que conectó de cabeza Escudero y justo cuando entraba la pelota la rechazó a un costado el meta para meter su pierna Nelson Vázquez en los momentos que Cortés caía en el mismo lado, lo que aprovechó para tapar su arco y quedar lesionado.

Creo, igualmente, que Raúl Pino, el entrenador de Everton, tiene razón en sus declaraciones.

El público debe haber quedado satisfecho porque presencié un partido vibrante, en que ambos cuadros lucharon con tesón. En realidad, me valió salir de su juego conservador para hacer un encuentro de ataque. Y si Everton mantuvo la igualdad fue porque en mi equipo son todos "obreros".

Fue, en verdad, un lindo partido. Justificable en consecuencia, la locura del público. La confesión la propio gerente de Deportes La Serena, Germán Mourgués: "Encomiendo el esfuerzo de los serenses para llegar hasta Viña del Mar a derrotar al equipo. Vendimos en La Serena 1.902 entradas. Los parciales de la ciudad norteña llegaron en 32 autobuses, dos autobuses y 40 automóviles, alquiler, lo que da una idea del entusiasmo que despertó este match".

Todo se compensó. Fue el estreno más importante de la temporada, la fecha de la segunda rueda y no hubo un vencedor, pero si las acciones resultaron emocionantes y agradables. Everton, que llegó menos en los 45 minutos iniciales, empujó en la fracción complementaria "equilibrar" el alto potencial de mediocampo y ataque de su adversario, "llegando a conseguirlo", respondió de este modo a las expectativas trazadas, en especial por lo que ha brindado en el presente certamen. Culpó nuevamente al joven arquero Alfredo Bravo. El bloque posterior, con algunas vacilaciones iniciales, se afirmó posteriormente. Bien Guillermo Martínez en la contención y en el apoyo al igual que Nelson Vázquez, nervio y motor de Everton. Se me ocurre que a Everton le faltó solamente decisión en su ofensiva, particularmente a David Henry, que tan pronto sintió el peso de las "caricias" del marcador Castillo se fue del partido. No así, Claudio Gallegos, hábil e imaginativo.



David Henry: opacado por la marca de Castillo.

¿Invadirá el mundo el fútbol femenino?

En América Latina el fútbol es un deporte en que los varones son los reyes indiscutidos.

En Chile el panorama es el mismo y los jugadores de fútbol son ídolos consagrados que dan autógrafos, son perseguidos en las calles y las páginas de los diarios los destacan día a día.

Hasta hoy puede decirse que las mujeres no han tratado de disputar este reinado. "Salvo" dos o tres oportunidades en que hemos visto incursionar en este

deporte que atrae a multitudes, a los dos equipos femeninos que existen en barrios santiaguinos. A esos partidos han acudido algunas personas guiadas por la curiosidad y no por ver un espectáculo deportivo.

Pero en Europa, en Asia la situación es muy diferente. Allí el deporte es muy diferente. Así lo demuestra el Campeonato Mundial que se disputó en Italia. Y nosotros podremos ver a fines de octubre a los dos mejores equipos femeninos que jugaron en la final del torneo. Real

torneo de Italia y Landeau de Alemania. Y para programar una gira de buena voluntad por varios países latinoamericanos es que está en Chile Wilhem Butz, enviado por la Asociación Internacional de Fútbol Femenino, que tiene su sede en Munich.

Fútbol Femenino ¿por qué no?

Si las mujeres participan con éxito en casi todos los deportes ¿por qué no lo pueden hacer en el fútbol? Wilhem Butz, asegura

que en Italia, domingo a domingo hay partidos que llevan a los campos deportivos 2.000 personas, hay una actividad constante que la prensa destaca y comenta como deporte y es como una curiosidad más.

No estoy seguro de que el próximo año en América Latina habrá más entusiasmo. Si jugar fútbol es mejor que las niñas sean hippies y que gasten sus energías drogándose sin tener nada que hacer. La mayoría de los colegios en Alemania e Italia tiene sus equipos formados por maestras y alumnas. En las fábricas las obreras también lo practican, las basquetbolistas son muy aptas. Es así como las estrellas que aparecen en los match son también excelentes jugadoras de baloncesto.

El interés de la Asociación Internacional de Fútbol por hacer que las americanas se interesen por practicar, se debe a que ellos ven el auge que este deporte ha alcanzado entre las asiáticas y las europeas. Allí se practica en forma seria y constante.

Ya es costumbre que la selección de Singapur viaje a Italia o que un equipo de Indonesia vaya a Alemania o a China.

Falta de Promoción

"Si en América lo que falta es promoción y es lo que yo pretendo hacer", asegura el germano Butz, ya he tenido buena acogida en todos los países que he visitado. En Brasil los equipos, alemán, italiano, estarán seis semanas; también en Argentina se harán presentaciones a principios de Octubre. En México también hay mayor interés porque allí hay un equipo y muy bueno que es el "Guadalajara".

Además este interés por promocionar el fútbol entre las damas de Sudamérica está avalado por el éxito que él tiene en otros continentes. 25 equipos en Alemania que trabajan desde hace dos años, en Asia existe desde hace seis y en Italia desde hace cuatro. Y con sol o lluvia siempre tienen un público que las va a animar.

¿Lo adoptaremos? La respuesta pertenece a las jóvenes. Si ellas se inquietan seguramente podremos ver en algunos años a nombres femeninos disputando la popularidad a cualquiera de nuestros ídolos futbolísticos.

Quinta fecha en el fútbol autobusero

En las canchas que se indican a continuación se jugarán hoy miércoles los encuentros de fútbol en dos divisiones correspondientes a la Quinta fecha de la primera rueda de la competencia oficial de fútbol de la Asociación Deportiva Autobusera.

CANCHA BRITANIA (Loyola, esq. Trizanol). San Cristóbal La Granja con Central Ovalle; CANCHA FATUCEN de Puente Alto, Matadero Palma con Santiago-Puente Alto; CANCHA GENERAL VELASQUEZ (Av. Bdo. O'Higgins 4790) Diagonal con Pila Recoleta; ESTADIO DAVILA (paradero micros O. Negrete 18). Carrascal-Villa Olímpica con Ovalle; Negrete Norte; CANCHA "EL MONITOR" (Paradero 30 por Santa Rosa). Renca Par. 18 con Ovalle; Negrete, Sur; ESTADIO ZAMBRANO Plaza Egaña con Tropicón. Los partidos se inician a las 15 horas con los segundos equipos en todas las canchas.

Mundial de Béisbol juvenil en Venezuela

CARACAS, 14 (ANSA). Venezuela será sede del próximo campeonato mundial de béisbol juvenil que se realizará del 3 al 18 del vendero mes de octubre, al renunciar México a montar el certamen por afrontar problemas de índole diversa.

Sin embargo, la Federación venezolana de béisbol aficionado, pidió un mes de plazo para dar una respuesta definitiva a la federación Internacional de Béisbol Amateur.

Así lo informó el diputado Ángel Zambrano presidente de la Federación Venezolana de Béisbol Amateur, quien participó en la reunión que el viernes pasado efectuó la FIBA en la ciudad de Panamá.

Mañana el directorio de la FIBA decidirá una resolución final sobre el asunto.

En el IV mundial de béisbol juvenil, efectuado en Caracas Venezuela obtuvo el título mundial.



Raúl Jorquera y Sergio Thormes, las dos mejores figuras del club Centenario, que está celebrando sus 59 años de vida deportiva.

Club Ciclista Centenario celebra su 59º aniversario

Un nuevo año de vida cumple hoy el Club Ciclista Centenario, entidad que figura como una de las más poderosas dentro del ciclismo pedalero metropolitano.

Actualmente rigen los destinos del club la siguiente directiva: Presidente, Altamiro Meneses; Secretario, Leopoldo Hidalgo; Tesorero, Luis Chamorro; Capitanes de Corredores en las diferentes categorías, Gastón

Silva, Manuel Farías y Juan Carlos Muñoz.

Como una manera de celebrar este aniversario el domingo 19 se efectuará la tradicional romería al Cerro General y en la tarde los socios se reunirán alrededor de un asado familiar en el cual se habrá un brindis de honor al Club Centenario, primer campeón sudamericano del ciclismo chileno.

Esta tradición y sin duda que lo están logrando con las actuaciones brillantes que cumplen en este año de su 59º aniversario.

En la celebración de su 59º aniversario, esta institución del barrio Nuñoa tiene el mérito de haber obtenido en la temporada de pista que recién finaliza el mayor puntaje en el Escalafón que llevó a cabo la Asociación Santiago de Ciclismo y se adjudicó el trofeo "Francisco del Valle", estímulo acordado por la dirigente capitalina para aquel club que acumulara más triunfos en las categorías que van desde Infantil hasta Intermedia.

Este sólo hecho demuestra la labor y el trabajo positivo que ha realizado esta institución, no hace otra cosa que confirmar su larga trayectoria en favor del pedal nacional. Porque en esta oportunidad es bueno recordar a corredores como Alejandro Vidal, Eduardo Bermejo, Alberto Bautista, Enrique Naranjo, Daniel Quintero y, varios otros, que bajo los colores blanco y negro, lograron escribir parte importante de la época de oro del ciclismo chileno.

En la actualidad un grupo de muchachos jóvenes como Raúl Jorquera, Sergio Thormes, Salazar Cortez, Gastón Silva, Víctor Araya, Juan Carlos Muñoz, Juan Pablo Canales y el pequeño Juan Carlos Neucucheo, tratan con admirable esfuerzo mantener

la tradición y sin duda que lo están logrando con las actuaciones brillantes que cumplen en este año de su 59º aniversario.

En Bolivia Ministro futbolista expulsado del campo

SANTA CRUZ (Bolivia). El ingeniero Rolando Aguilera, Ministro de Estado en la cartera de Vivienda y Urbanismo, es una figura destacada dentro del fútbol cruceño. El último fin de semana viajó a la ciudad de Santa Cruz para ocupar su puesto en el cuadro del equipo "Bloomington" en el último partido de despedida.

Durante el encuentro deportivo en el cual había de arbitrar el argentino José Antequera, el Ministro Aguilera fue expulsado por haber reclamado la actividad drástica del juez quien momentos antes había expulsado a dos jugadores del "Bloomington" por faltas cometidas. El Ministro futbolista reclama

ante el árbitro pero de nada valieron sus ruegos o reproches, puesto que el árbitro argentino finalmente lo expulsó también en forma drástica.

El público cruceño reaccionó violentamente contra la decisión del juez del partido, quien se vio que se protegía por un soldado policial al finalizar el encuentro.

El Ministro de Vivienda y Urbanismo se mostró amargado al haber sido expulsado precisamente en su último partido de despedida. No pocas de las personas de Santa Cruz destacan que la expulsión de un Ministro de Estado, aunque tal vez fuera de un campo deportivo,



Futbolistas asiáticas disputan una partida entre las selecciones de pelota. El grabado corresponde a un Indonesia y China.

Dos combates en el Chile

Selección de los Gallos parte el viernes en doble

PARA EL viernes fue programado el primer capítulo de la división de los pesos gallos profesional, se enfrentará de nuevo con Héctor Molina, que de ganar obligaría a Lizama a pensar en otra cosa, ya que una victoria en favor del pupilo de Villalón estaría diciendo que la superioridad es total y absoluta y que por ninguna razón del mundo podría una nueva contendiente.

En efecto, Sergio Lizama, que hace tiempo anda buscando ocupar el primer plano de la división, se enfrentará de nuevo con Héctor Molina, que de ganar obligaría a Lizama a pensar en otra cosa, ya que una victoria en favor del pupilo de Villalón estaría diciendo que la superioridad es total y absoluta y que por ninguna razón del mundo podría una nueva contendiente.

Otra pareja que subirá en busca de los honores de llegar hasta la corona dejada por el portero Raúl Astorga y Mario Figueroa, que al igual que los anteriores, combatirán a 10 rounds.

Según los entendidos, Raúl Astorga cuenta con el favoritismo de los aficionados para ganar, sin problemas, la selección tendiente a reemplazar al retirado Barcia (pasa al plumero).

Héctor Molina y Mario Figueroa hicieron cuatro rounds frente a la Comisión de Boxeo Profesional.

Luego Raúl Astorga se presentó con Ramón Gledres, salvando de la misma manera la situación.

PROGRAMA

En definitiva, el programa del viernes quedó confeccionado de la siguiente manera:

AMATEURS

Gallo: Luis Trujillo con José Maldonado.
Pluma: Luis Garrido con Gastón Bernal.

Mediano: Manuel Tapia con Alfonso Espinoza.

Gallo: Rueda de Profesionales: Sergio Lizama con Héctor Molina.

Gallo: match de fondo, también por la selección, Raúl Astorga con Mario Figueroa.

EN VALPARAISO

El sábado en Valparaíso se medirán los profesionales santiaguinos, Julio Coffe y Sergio Díaz. Algo así como la revancha de la pelea que sostuvieron la semana pasada.

Aquella vez Coffe ganó ampliamente, pero Díaz no quedó conforme con la derrota, de lo que se desprende que esta vez irá en otro estado de preparación anímica y física.



Sergio Lizama y Raúl Astorga



Héctor Molina



Mario Figueroa

Este fin de semana

La Serena - Green Cross, "a muerte" en La Portada

Las domingo, a partir de las 19.30 horas, se comenzará a disputar la penúltima fecha del Torneo Provincial. El campeonato de los elencos "afueras" ha mantenido un mayor interés que el que se está registrando en la capital. Restando dos fechas para su finalización.

En Antofagasta, el cuadro local recibe la visita de Huachipato. A los nortinos les interesa demasiado un buen resultado, puesto que de obtenerlo, podrían partir con bonificación en el Torneo venidero.

En Playa Ancha, Wanderers recibe a Lota Schwager. Es difícil que puedan partir con puntuación debido a su mediocre ubicación en la tabla de posiciones.

Los elencos están escoltando al líder en igualdad de puntaje. Un match que llenará, sin duda, el reducido estadio.

Rangers y Evertonianos juegan su partido en Talca. Los visitantes necesitan un buen resultado para pretender el primer lugar.

Por su parte, el puntero, Deportes Concepción, enfrenta en su propia casa al colista del torneo, Unión Calera. Fácil compromiso para el líder.



EDUARDO CORTÁZAR, figura de Green Cross, viaja con su equipo hasta La Serena.



HONORINO LANDA: Vuelve a ser lo que fue.

Rafael Flores, de Magallanes, nuevo recordman de Chile

Activamente y con amplio éxito está trabajando la Asociación de Levantamiento de Pesas de Punta Arenas, con miras al Campeonato Sudamericano Juvenil, que fue postergado para el próximo mes de Septiembre.

Debido a este retraso, se pretendió hacer el segundo control programado por esta Asociación sin público. Sin embargo el excelente resultado obtenido en el primer de ellos llevó hasta el gimnasio de Sindicato de Estibadores de esta ciudad (cedido gentilmente por este organismo) un numeroso grupo de aficionados que presenciaron con entusiasmo la brillante actuación cumplida por el juvenil Rafael Flores, que se ha constituido en esfuerzo en el mejor exponente de este deporte en la zona y quizás de Chile.

En esta oportunidad logró superar el record de Arranque y Total, en la categoría Juvenil y el de Envión en la serie de Adultos. Esta última marca llamó poderosamente la atención de los entendidos ya que Flores con un peso corporal de 67,5 kilos, "levantó" 120 con toda seguridad, batiendo con ello el anterior record de Chile que era de 117 kilos y que el mismo había batido recientemente el 4 del presente y que ya está homologado por la Federación respectiva.

Sus marcas en Juvenil, fueron de 87,5 kilos en Arranque y 302,5 kilos en Total. Sin duda que esta última marca tiene especial significación para las pretensiones nacionales en el próximo evento continental, si se considera que en el Sudamericano Juvenil de 1968, esta categoría fue ganada por el colombiano, José Blandón, con un registro de 277,5 kilos. Además este record está avalado con la performance inicial que tuvo Flores que en determinado momento logró 100 kilos en Fuerza, 90 en Arranque y 122,5 en Envión, lo que le habría dado un total de 310 kilos y sólo perdió este levantamiento por desequilibrio lo cual demuestra que no llega al límite de sus posibilidades y que se encuentra en pleno proceso de superación. Sin embargo como aún quedan tres meses para el Campeonato sudamericano este tiempo le permitirá corregir estos detalles propios en un novicio, como es el actual "Supermán" magallánico.

Resultados Generales			
MOSCA			
Segundo Mancilla			
GALLO			
Carlos Mancilla			
LIVIANO			
Rafael Flores (Juvenil)			
FUERZA	ARRANQUE	ENVION	TOTAL
72,5	67,5	85	225 kilos
70	65	80	215 kilos
90	87,5	120	302,5 kilos
85	85	110	280 kilos
65	65	90	220 kilos
85	75	70	190 kilos
70	50	85	225 kilos

Ciro Gómez (Novicio)

Mediano (Novicio)

Luis Huel

Sergio Olavarría

PESADO LIGERO (Novicio)

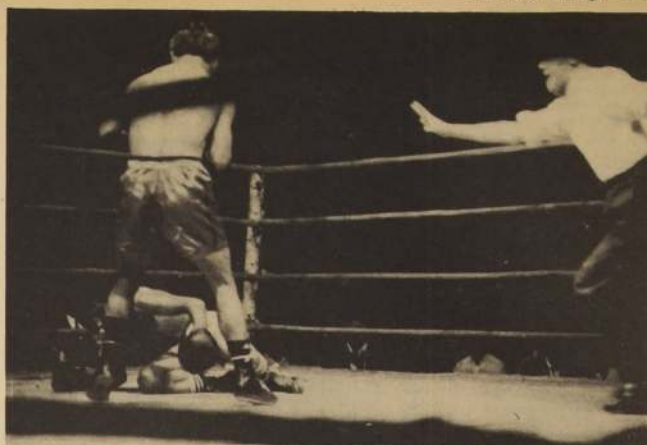
Luis Tapia



Rafael Flores (al centro) el nuevo "Supermán" de Magallanes, batió el record de Chile en Levantamiento de Pesas Juvenil, con 120 kilos.

En el grabado lo acompaña

Ciro Gómez y Segundo Mancilla



El sábado

Rueda de consuelo en el Boxeo de los Barrios

En el Gimnasio del Club Venezuela (Avenida La Paz 438) se llevará a efecto el próximo sábado una rueda de consuelo del Campeonato textil de los barrios, en la que se disputará la final de perdedores y los terceros puestos en las distintas categorías. El programa comenzará a las 18.30 horas y es el que indicamos a continuación.

CATEGORIA MOSCA - JUNIOR

Pedro Campos (Barranca) Versus Luis Sotelo (Barrancas)

CATEGORIA MOSCA

Luis Gelves (Catedral) Versus Guillermo Chama (La Vega)

CATEGORIA GALLO

Antonio Cortés (Catedral) Versus Manuel Castillo (Renca)

CATEGORIA PLUMA

Miguel Soto (Barrancas) Versus Carlos Correa (Catedral)

CATEGORIA LIVIANO

Isidoro Torres (Barrancas) Versus Héctor Santibáñez (García Reyes)

CATEGORIA MEDIO MEDIANO LIGERO

José González (García Reyes) Versus Hipólito Pérez (La Vega)

CATEGORIA MEDIO MEDIANO

Carlos Lecaros (La Vega) Versus Hernán Sepúlveda (Sta. Julia)

CATEGORIA MEDIANO

Victor Jiménez (Recoleta) Versus Carlos Salinas (San Diego)

POR LOS TERCEROS PUESTOS DE LA SERIE B

CATEGORIA HOJA JUNIOR

Luis Pizarro (Población Sta. Adriana) Vs. Enrique Vázquez (Renca)

CATEGORIA GALLO

Ricardo Jara (Barrancas) Versus César Bernal (La Vega)

CATEGORIA LIVIANO

Ricardo Ovando (La Vega) Versus Sergio Fuentes (Carrón)

CATEGORIA MEDIANO

Ricardo Inostroza (Carrón) Versus Luis Henrique (Renca)

CATEGORIA MEDIO LIGERO

José Parrayán (Carrón) Versus Juan Maldonado (La Vega)

Punta Arenas sede del Nacional Juvenil de Básquetbol Masculino

La ciudad de Punta Arenas fue designada sede del Campeonato de Básquetbol de Chile, destinado a cultores varones infantiles.

La decisión entró de la Federación de este deporte, después de considerar diversas peticiones que existían sobre el particular.

En la misma oportunidad, fue concedida la sede del torneo nacional para elegidos juveniles, a la ciudad de Concepción, la que deberá llevarlo a

efecto entre los días 12 y 20 de septiembre próximo.

Por otra parte, Chusquimamta deberá organizar el Campeonato de Chile de "Mini Básquetbol" de Varones, y Puerto Montt, el de niñas, mientras que Osorno tendrá la responsabilidad de llevar a efecto el certamen destinado a niñas infantiles.

En el curso de la presente semana deberán ser designadas las sedes para las eliminatorias de zonas del Campeonato Juvenil.

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO PROPIEDAD INDUSTRIAL

MARCAS, solicitadas desde el 25 de Junio al 9 de Julio inclusive

SANTIAGO, Julio 15 de 1970
Clase 4: Metales, cerrajería, ferretería, "BRILLO", "GATO" etc. "Q."
Clase 5: GALBESSTOS, "ROBERTSON", "VIRUBRIL"
Clase 6: Residuos de elaboración de minerales, "COMET"
Clase 7: Piedras elaboradas, cementos, calces, yeso, "COMET"
Clase 8: Arboles vegetales sus productos en bruto, "C.A.R."
Clase 9: Productos textiles vegetales preparados, "C.A.R."
Clase 10: Maderas en bruto, trozadas, canchales, "C.A.R."
Clase 11: Aquilanes, vegetales, resinas y gomas en bruto, "C.A.R."
Clase 12: Caucho, Gutapercha, corcho, "C.A.R."
Clase 13: Productos sacaninos no refinados, "C.A.R."
Clase 14: Piel y cueros sin curtir, "C.A.R."
Clase 15: Piel y cueros, sedas, lanas, celines, "C.A.R."
Clase 16: Productos vegetales y animales, abonos vegetales y animales, "C.A.R."
Clase 17: Carbones y cales animales, "C.A.R."
Clase 18: Abonos vegetales y animales, "C.A.R."
Clase 19: Aceites y grasas lubricantes y para pinturas, "C.A.R.", "N.C." etc.
Clase 20: Adhesivos, pinturas, barnices, pastas, "ETIQUETA", "MILLS", "ETIQUETA", "AGRI-GARD", "HOUSE-GARD", "WALL-GARD", "C.A.R."
Clase 21: Jabón común y preparaciones para lavar, "VIRUBRIL", "LATEX", "C.A.R."
Clase 22: Escobas, plumeros, cepillos, pinceles, "TROCADOR"
Clase 23: Efectos de materias minerales, vegetales y animales, "C.A.R."
Clase 24: Herramientas, cuchillería, máquinas-herramientas, "TROCADOR", "DUCASSE", "VIRUBRIL", "ERSAG"
Clase 25: Máquinas para coser, tejer, hilar, maniques, bastidores, "COMET"
Clase 30: Máquinas y aparatos de aseo, "TROCADOR", "DUCASSE", "VITRI"
Clase 32: Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación, "CALURETTE", "DUCASSE"
Clase 34: Refrigeradores, filtros, extinguidores de incendio, "COMET", "DUCASSE"
Clase 35: Aparatos para crianza y conservación de animales, "COMET", "C.A.R."
Clase 36: Máquinas, aparatos y vehículos, "BERTHOUD" etc. "TROCADOR", "TRABON", "DUCASSE", "MEGA"
Clase 37: Teléfonos, teléfonos, radios, señales, "TELECONN", "AIRPHONE"
Clase 40: Recipientes y envases de madera, cartón, papel y similares, "CLAUMA", "C.A.R."
Clase 41: Recipientes y vajilla de vidrio, loza, porcelana, "ALKA" etc. "TROCADOR", "ALKA", "C.A.R."
Clase 42: Muebles, maderas elaboradas, "KINGFLEX", "PANDRAMA", "DART", "GADO" etc. "ERSAG", "C.A.R."
Clase 43: Cuerdas e hilos, "LEE", "C.A.R.", "TROCADOR"
Clase 45: Telas y tejidos, "LEE", "C.A.R.", "MAURICE BLIN", "BLIN", "FRANCE", "BLIN", "ELBOLUF", "T.B. BLIN"
Clase 46: Colchados, cortinas, alfombras, "C.A.R.", "TCHIMINO", "TROCADOR"
Clase 47: Ropa de vestir, interior y exterior, "CITY OF LONDON", "CARNARY STREET", "CUQUITA", "CHARARMAN", "PRINCESITA", "ARCHIE", "ANROS" etc. "TIBERIO", "KENESHS", "C.A.R.", "YASMINE", "LUCIERNAGA"
Clase 50: Calzado, "LANDIS", "CRISPO", "BOTTICELLI", "HORNPLAST", "MARIANO", "C.A.R.", "ROBERTS"
Clase 56: Instrumentos y útiles de tocador, "RIOS DURODENS"
Clase 57: Productos de perfumería, "ETIQUETA", "INFINI", "DEDICASE", "KARNAK", "EDY ROSA", "GIOCONDA", "C.A.R.", "BRISOL", "CARELLA", "DEMOM", "EMERY", "GEL", "HIT", "RONA", "CAPILAN", "SWING"
Clase 58: Animales y viandas en estado fresco, "C.A.R."
Clase 59: Grasas empleadas en los alimentos, "C.A.R."
Clase 60: Leche en todas sus formas, "YOO-HOO", "EL ESTABLO", "CALVIC"
Clase 61: Aceite comestible, especias y aliños, "N.C." etc. "C.A.R."
Clase 62: Productos vegetales comestibles en estado natural, "QUINTAL", "C.A.R.", "GIGANTE"
Clase 63: Harinas, fideos, pastas alimenticias, pan, "C.A.R.", "VITOSAN"
Clase 64: Conservas alimenticias no dulces, "VITOSAN", "BELLE", "SLE", "C.A.R."
Clase 65: Substancias y yerbas usadas en infusiones, té, café, "PEPTOCHOC", "COLORADO" etc. "RAFF-O-CHOC"
Clase 66: Galletería, pastelería, confitería, "YOO-HOO", "HIPPIES", "RAFF-O-CHOC", "PEPTO-CHOC", "MALVITA", "FIGARO", "N.C." etc. "C.A.R."
Clase 67: Alimentos especiales para niños y enfermos, "M.C." etc. "C.A.R."
Clase 68: Bebidas analcolíticas, hielo helados, "YOO-HOO", "FIGARO"
Clase 69: Bebidas alcohólicas, "OLIVETO", "SOTOMAYOR" etc. "MAQUHUA", "2 etc. "TORNAL", "2 etc. "MICHAUX", "ETIQUETA", "SAN PEDRO", "6 etc. "METROPOLITAN", "GIJONESA"
Clase 70: Alimentos para animales, "CONTINENTAL", "QUINTAL", "C.A.R.", "GIGANTE"

Clase 71: Tabacos, cigarrillos, cigarrillos, "COOPER", "GOLDEN TWENTY"
Clase 72: Artículos deportivos, juegos y juguetes, "TROCADOR", "VEN Y VEN", "LEGOLAND", "MILLIONAIRE", "PINOCO"
Clase 73: Artículos para viajes, talabartería, "C.A.R."
Clase 74: Tela y ropa impermeable, "LEE"
Clase 75: Medicinas y productos químicos y farmacéuticos, "IRIDUS", "ETIQUETA", "CYSLUL", "ERBAVIT", "ALEAN", "ARNELIN", "C.F.125" etc. "CILUAN", "DENARIN", "EBOLON", "MERCON", "PROGRESSAN", "PYRIMERCK", "PROXILAN", "BASOPLAST", "CHERACOL", "CIOTEN", "2 etc. "CLORPRIMETON" etc. "SCHERING", "2 etc. "ENZIPILINA", "INDOZIMA", "BIODERMA", "DEXTROPECTA", "PALPOLINE", "TEOGRAD", "ALBA", "PROTEMOR", "ROBIL", "POLIMIG", "ALBERTO-AURET", "N.C." etc. "CAPILAN", "PLATSUL", "A", "SULFOPLAT"
Clase 76: Abonos artificiales, "C.A.R."
Clase 77: Aparatos médicos, ortopédicos, dentísticos, quirúrgicos, "COMET", "DERMATROL"
Clase 78: Relojes y cronometría, "CAPRI"
Clase 79: Artículos ópticos y de cálculo, "SHARP", "E.S.C.", "ESC"
EMPRESA PARA SISTEMAS DE COMPUTADORES, "SIVEDYN"
Clase 80: Instrumentos acústicos y musicales, "ETIQUETA", "INVICIUS", "HOT WAX", "ETIQUETA", "GENERAL RADIO", "COPACABANA", "BAHIA", "IPANEMA", "PARANA"
Clase 81: Impresos no periodicos, "IMAGO", "ETIQUETA", "ADELATEC", "ADELA", "ETIQUETA", "C.G.S.", "DE CHILE", "ETIQUETA", "TROCADOR", "ETIQUETA", "VOLTA" etc. "ETIQUETA", "EL MARKO", "WORLD COMMUNICATIONS VIA ITT", "COMUNICACIONES MUNDIALES VIA ITT"
Clase 82: Publicaciones periódicas, "IMAGO", "ALMANAQUE MUNDIAL", "GLAMOUR", "WORLD COMMUNICATIONS VIA ITT", "COMUNICACIONES MUNDIALES VIA ITT", "BOLPREV", "C.A.R.", "ANUARIO PREVISIONAL", "EN TORNO A LA GEOGRAFIA"
Clase 83: Armas de toda especie, "IREMITA"
Clase 84: Artículos no comprendidos en las demás clases, "ROBERTSON", "DUCASSE"

ESTABLECIMIENTOS INDUSTRIALES Y COMERCIALES

"LANDIS" fca y venta calzado en Valpo. "CLOTY'S" perfumería en Stgo. "TCHIMINO" fca y venta de alfombras en todo CHILE. "IMAGO" editorial, Librería en Stgo. Valpo y Concepción. "PATRICIA" pastelería en Stgo. "LA PAZ" ferretería en Stgo. "CRISPO", "BOTTICELLI" venta clase 50 en Tarapacá, Antofagasta, Aconcagua, Diguipina, Concepción, Stgo. y Cautín. "HORNPLAST" fca de calzado, "FATH" venta clases 52-53-54-55 en Stgo. "ADELATEC" empresa asesoramiento técnico en Antofagasta, Concepción y Valpo. "ADELA" empresa financiera en Valpo. Stgo. Concepción, Antofagasta. "ANDINA" venta clases 1-2-4-7-8-9-10-11-12-14-15-19-21-27-28-40-41-61-72-73-74-75-76-81-84 en Stgo. "C.G.S. DE CHILE" editorial, "GEMCO" venta arts. clases 36-77 en Stgo. "ESC" empresa para sistemas de computadores y procesamiento electrónico de datos, "NEVADA", "ZETA", empresa constructora en Stgo. "DICOVA" venta arts. Clases 1 a 83 en Valpo y Aconcagua. "TRANSPORT" empresa transportes en Valpo. Aconcagua, Coquimbo, Atacama, Antofagasta, Tarapacá. "SOMEVA" establ. ind. de mecánica en gral. Empresa de asesoría y asistencia técnica en Valpo. Aconcagua, Coquimbo, Atacama, Antofagasta, Tarapacá. "TROCADOR" venta clases 26-28-30-36-41-43-46-72 y 81 en Santiago. "KARNAK" perfumería en Stgo. "HOLIGUE" relojería en Stgo. "IMPORTADORA 600-1100-1500-125 S" venta repuestos para vehículos motorizados en Stgo. "M.C." of asesoría y cobranzas en Stgo. Valpo. y Concepción. "ORIENTE" distribuidora de libros en Santiago. "SANTA FE" empresa de transportes en Stgo. "SIRVEPRESA" of representaciones comerciales en Stgo. Valpo. y Concepción. "CIMET" fca puertas, ventanas, balcones y aleros. "COINSA" distribuidora de servicios y productos elaborados por maestranza en Valpo. "DUCASSE" venta clases 28-30-32-34-36-84 en Stgo. y Valpo. "AUSTRAL" venta repuestos para vehículos motorizados en Stgo. y Valpo. "COLLIE CLUB DE CHILE" cuadreros de perros, escuela de adiestramiento y exposiciones en Stgo. "LOS GALENOS" conjunto musical, "WORLD COMMUNICATIONS VIA ITT", "COMUNICACIONES MUNDIALES VIA ITT", servicios de telecomunicaciones en Stgo. Valpo. y Concepción. "ANROS" etc. fca de pantalones y demás clase 47. "BELSE" etc. fca y venta de guitarras en Stgo. "ZURICH" restaurant y similares en Stgo. "EYAMI" empresa destinada a explotación de yacimientos mineros. "DENTALSERVICE" etc. servicio técnico de reparaciones de equipos dentales en Stgo. "C.A.R." venta de arts. de las clases 8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-27-35-40-41-42-43-45-46-47-48-50-57-58-59-61-62-63-64-66-67-70-73-76 y 82 en Stgo. Valpo. Nuble, Concepción. "SOLANES" fca arts. plásticos en general.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar las cuales deberán presentarse en el Sub. Departamento Conservador de Marcas y Comerciales del Departamento de Propiedad Industrial de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos 50, 2.º piso, Of. 5, en el plazo de 30 días a contar de la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

p. JEFE DEL DEPARTAMENTO DE PROPIEDAD INDUSTRIAL

BICICLETA

GRAN LIQUIDACION - Triciclos de repartos, bicicletas chicas y grandes, repuestos importados, repuestos de repuestos, repuestos de repuestos. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26 D. Importadora Cycles, Victoria reparaciones.

BICICLETAS - Tipo mini familiar, adaptable para todo, a precio de fábrica. Armadura Internacional. Exposición 348.

FABRICAMOS triciclos de repartos especiales con barandillas, ruedas 20 x 225 reforzadas, Ruedas 20 x 225. Alta 26 x 225. Bicicletas de reparto. Armadura Internacional. Exposición 348.

JUDICIALES LEGALES

QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía - Quiebra Sociedad Pesquera Alga S. A. presentase Banco Estado Chile, verificando y alegando preferencia créditos por E\$ 15.000.00, E\$ 100.000.00 y E\$ 32.553.98 juzgado proveído Santiago diez diciembre 1968, principal y otros, cuarto y quinto, téngase presente; primero, segundo y tercero como se pide Secretario. A 15-6.

Segundo Juzgado de Letras de Menores, Santiago. Expediente N° 60.880. Cítase a parientes de la menor Beltrán Sánchez, Juana y otros, a la audiencia del 16 de Julio, a las 16.15 horas. Nombramiento de Curador. Solicitante: Lutgarda Beltrán Sánchez. Secretaria. A 15-6.

A 15-6

Guía Profesional

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales. Posesiones efectivas. Particiones. Alimentos. Rectificaciones nombres. Chiques. Testamentos. Exhortos. Transmisiones urgentes. Moneda N° 1137 Of. 78. Teléfono 80813.

DENTISTAS

CLINICA DENTAL EDWARD
Profes. Dentales. Soldaduras. Reparaciones inmediatas. Compañía N° 1048 3er. piso. Dato A. Edificio Teatro Real.

RESTAURACIONES URGENTES
Placas. Puentes. Reparaciones. Clínica Dental Central. Compañía 1068 Of. 1102. Fono. 85702.

MEDICOS

DR. JOSE FROMOVICH
ESPECIALISTA EN VEJEZ
Avenida Bulnes 377. Departamento 805. Fono 67176.

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Rayos X. Consultas de 14 a 16 hrs. Mac Iver 142. 2 piso. Oficina 204. Fono. 393601. Pedir hora Lunes, Miércoles y Viernes. Domicilio Fono. 496745.

DR. NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina interna. Corazón. Hígado. Riñón. Estómago. Obesidad. San Antonio 427 Of. 715. Hora de atención de 5 a 7. Teléfono 35361.

DR. SERGIO PUENTE GARCIA
Cirujía General. Vías biliares y Pancreas. Maternidad y Niños. 5 a 7 m. Avda. Bulnes 80. Dpto. 108. 10 piso. Fono. 716571.

OPTICAS

OPTICA BERRA
General Bari 174. 261519. Entre Avenida Salvador y Eliodoro Yáñez. Despacho recetas anteojos. Precios razonables.

OPTICA SANTA LUCIA
San Antonio 194. Moneda 818. Única horrección de recetas. Bifocales. Composturas. Atención en las provincias.

OCULISTAS

DR. WALDO INOSTROZA C.
Enfermedades de la vista. Ahumada 11 Depto. 405. Fono. 717445 Santiago. Consultas de 12.30 a 13.30 y de 17 a 19.30 hrs.

DOCTORA TOBAR
Moneda 1040. Oficina 1204. Teléfono 64837. Consulta 18 a 19.30. Horas. Sábado de 12 a 13.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Edificio Waldorf. Ahumada 131. Depto. 916. Fono. 60828. Atiendo prescripciones médicas en via urinaria. Curaciones. Inyecciones. Atención domiciliaria.

LABORATORIO CLINICO

Dr. SOTOLLO
Análisis Transfusiones. San Isidro 91. Fono. 36338-394871.

SEGUNDO Juzgado de Letras de Menores - Expediente N° 60.196. Cítase parientes de la menor Cortés de la Jara Luisa del Carmen a la audiencia del 20 de Julio a las 15.15 horas. Nombramiento de Curador. Solicitante: Clara Rosa Cisterna de Cortés. Secretaria. C-15-6.

SEGUNDO Juzgado de Letras de Menores - Compañía 1467. Santiago. Expediente N° 60.923. Cítase parientes de la menor Burgos Jara, Eliana Jacqueline, a la audiencia del 16 de Julio a las 15.15 horas. Autorización para adoptar. Solicitante: Federico Fuenzalida Miranda. Sindicatura de Quiebras de Santiago. Secretaria. Z-15-6.

QUIEBRA - Arturo Visentini Constantini. Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía por resolución de 1° de Julio de 1970 tuvo por ampliada la nómina de créditos reconocidos con los de Luciano Rebeco Pérez por E\$ 81.59 y Banco Italiano por E\$ 1.068.00, ambos valistas. El Secretario. C-15-6.

QUIEBRA - Industria de Artefactos Termomecánicos Caming S.A.C. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía San Miguel, resolución 3 de Junio de 1970, tuvo por agregada ampliación inventario se tendrá por aprobado si no se objetare, dentro del plazo legal. Secretario. C-15-6.

NOTIFICACION - Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía - Santiago, presentase Guillermo Pumpin Belloni, abogado, Agustinas 972, oficina 617, por poder y en representación de la firma Eleonora Graf Zimmermann.

A 15-6

expresando lo principal su representación se encuentra casada bajo régimen separación total bienes con Patricia Boris Anwandter Paredes, desconoce profesión. Presidente Erázuri 2939 encontrándose separados hecho y su representación actualmente extranjero, quien detenia como su dominio diversos bienes muebles entre ellos automóvil Volkswagen, patente JM 378, motor 0983890, modelo 1966, bienes se encuentran poder señor Anwandter en propiedad. Presidente Erázuri 2939 teniendo demandante fundados o deteriorarse sin haber respondido, éste invitación arreglo amistoso, relación de con entrega muebles pertenecientes su representación, lo que obligará pedir su restitución judicialmente. En estas circunstancias solicitan Tribunal decretar, carácter prejudicial, medida precautoria secuestro bienes individualizados, documento anexo esta solicitud, designando secuestro Cecilia Romero Cádiz, Avda. Matta 777, sin notificación su actual tenedor Boris Anwandter Paredes, disponiendo entrega por ministro, le secuestre y individualizada, con auxilio fuerza pública, proponiendo fiador don Jaime del Valle Aliende, Primer otrosí, acompañe copia autorizada escritura poder de Britta Graf, segundo otrosí, solicite calificación fianza, tercer otrosí, confiere poder abogado Jorge Baeza Asenjo, N° 2894-2, patente 612, de su domicilio, Distribuida demanda por Corte Apelaciones este Tribunal Juzgado proveído Santiago, nueve enero mil novecientos setenta téngase presente. Aceptase la fianza propuesta en el segundo otro sí de la presentación de fojas 1, y extendiéndose el acta respectiva. Resolviendo a lo principal de fojas 1. Atendido mérito de los antecedentes y lo dispuesto artículos 280, 287, 289, 290 N° 1, 291, 292, 302 Código Procedimiento Civil, ha lugar a lo solicitado sólo en cuanto se decreta la medida precautoria de secuestro del automóvil que se señala, sin previa notificación de don Boris Anwandter, haciéndose entrega de dicho bien al secuestre propuesto, por un ministro de fe, a quien se faculta para actuar con el auxilio de la fuerza pública, si fuere necesario, todo ello, previa construcción acta fianza. Ojalde Juez, MC Hugh, Secretaria. Se extendió acta de fianza. Se llevó a cabo diligencia entrega, especie al secuestre designado, quien fue sustituido más adelante por Huberto Zimmer, Reuter, Fojas 22. Jorge Baeza Asenjo, demandante, solicita notificación, demandado forma prevista artículo 54 Código Procedimiento Civil por desconocerse su actual domicilio. Cumplidos trámites Juzgado proveído Santiago, treinta de Junio de mil novecientos setenta. Notifíquese al demandado la medida prejudicial precautoria decretada en autos mediante tres avisos publicados en La Nación, y en El Ilustrado, sin perjuicio del que corresponde en el Diario Oficial. Ojalde Juez, MC Hugh, Secretaria. Por tanto, notifico a don Patricia Boris Anwandter Paredes, medida prejudicial precautoria decretada autos rol 2955-69 caratulado "Graf Brit", con Anwandter Pat, Secretaria. C-15-6.

A 15-6

A 15-6

HABIENDOSE extraviados cheque serie B-21 1169467 Banco Edwards, queda nulo por aviso correspondiente. A 15-6.

A 15-6

En Stgo. a 10 de julio de 1970 se constituyó ante el inspector del trabajo Sr. Sergio Parada Torres, la Directiva del Sindicato Providencia Canal Sn. Carlos. Pte Luis Aravena, Secret. Carlos Santana Tesor. Alfonso Lira Direct. Fernando Aros, Direct. Heriberto González. A 15-6.

HABIENDOSE extraviado Libreta 953953 Banco del Estado, perteneciente a Víctor Moya Lizana queda nulo por aviso. A 15-6.

A 15-6

ELECCION de Directorio con fecha 9 de julio de 1970, ante la presencia del Inspector del Trabajo señor Héctor Cuevas Santana se procedió a la elección de la Directiva por el período 1970-1971. El Sindicato Profesional de Dueños y Empleados de Peluquerías de Quinta Normal, quedando constituido de la siguiente forma: Presidente, Carlos Reyes Ibarra; Secretario, Marcos Cuevas Espinoza; Tesorero, Sonia Palma; Director, Néstor Peña Kremen; Director, Abraham Aparicio Contreras. Se hace presente publicación de acuerdo con el artículo 378) Código del Trabajo. Secretario. A 15-6.

A 15-6

CORPORACION de la Vivienda, Ante 7° Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Rol N° 61-70, Corporación de la Vivienda ha expropiado a Rafael Lezaeta Pérez Córdova inmueble con frente a la calle, Manuel Rodríguez rol N° 600-29, comuna de Renca, departamento de Santiago Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 48.313 m2, y siguientes deslindes y medidas, según plano T. N° 2.000 confeccionado por CORVI Norte. En línea H. I. de 273.50 mt con terrenos de Rafael Lezaeta P. C. y Fábrica de Productos Químicos Llena y Cia. Sur en línea E. F. de 138 mt con resto propiedad de Rafael Lezaeta y en línea F. G. de 164.50 mt con propiedad de Adolfo Schöberl. En línea G. H. de 207.50 m con calle M. Rodríguez, que lo separa de Población La Quebrada. Poniente en línea I. E. de 175 m con propiedad de Rafael Negrete N. Inscripción dominio expropiado a Fs. 3452 vta. N° 4571, Registro Propiedad año 1960 Conservador Bienes Raíces. Santiago. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en E\$ 250.000.00, habiendo sido 50% de dicha suma depositada cuenta corriente este Juzgado; saldo pagadero mediante emisión pagaré, en forma de Enje, por las partes. Ordénase presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604.-El Secretario. A 15-6.

A 15-6

NOTIFICACION, En autos Rol 21.708 Juzgado Letras La Unión, sobre nombramiento curador general menores Isabel del Rosario y Luis Alberto Burgos Ponce fuése audiencia parientes para Lunes 20 julio quince horas. Cítase a dicha audiencia a hermanas Juana y Graciela Burgos Madrid con sus respectivos maridos Alfonso Fuentes y Jorge Sánchez. Avisos a publicar diario La Nación y Diario Oficial. Rosario Rodas de Loyola Sec. Sub. A 14-15-16-6.

QUIEBRA - Soc. Hegeler y Rahmer Ltda. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía resolución 6 de Julio 1970, fijó como fecha cesación pagos fallido, el día 7 de Noviembre 1967. Secretario. C-14-15-16-6.

SEPTIMO Juzgado Civil Mayor Cuantía - Santiago. Por resolución de 30 de junio de 1970, concediose Posesión Efectiva herencia intestada de Alejandro Segundo Vivanco Moreira a su hija legítima Juana Gladys Vivanco Pozo, y a doña Adriana Raquel Pozo Cabrera en su calidad de conyuge sobreviviente. Tramítase conforme arts. 33 Ley 16.271. Secretario. Z-14-15-6.

A 15-6

En expediente sobre cancelación de inscripción de prohibición de enajenar rol N° 998, caratulado Sociedad Minera Arrip S.A. con Soto Cáceres Luis Humberto y otros, segundo se ha ordenado con fecha 22 de Junio de 1970, notificar por avisos, en conformidad al artículo 54 del Código de Procedimiento Civil, a las siguientes personas demandadas: Luis Humberto Soto Cáceres, empleado domicilio desconocido y los señores Benjamin Wasbensen R., ingeniero, domicilio desconocido; don Samuel Goldstein Lembergman, constructor, domicilio desconocido y Hernán Santander Russo, agricultor, domicilio también desconocido. La solicitud se refiere a la cancelación de la inscripción corriente fojas 1318 N° 2911 del año 1955 prohibición de enajenar la Parcela 12. A del Ex-Fundo Lo Erázuri y es complementaria de un contrato de arrendamiento de tres años renovable, actualmente vencido, celebrado entre el señor Soto Cáceres y las personas antes indicadas. La propiedad fue adquirida por la Sociedad Minera Arrip S.A. en remate público y se encuentra en su poder. Se remiten los oficios de averiguación de domicilios de rigor y atendido el resultado de ellos, se reiteró el pedido notificación por aviso y el otro sí se pidió avisos en extracto dictándose con fecha 22 de Junio de 1970 la siguiente resolución. A lo principal, como se pide y notifíquese de conformidad a lo dispuesto en el artículo 54 del Código de Procedimiento Civil por avisos, que se publicarán por tres veces en el Diario La Nación, tres en el Diario Ilustrado, sin perjuicio del que corresponde en el Diario Oficial. Al Otrosí como se pide, H. Espejo Juez S. Navas. Secretaria. A 15-6.

A 15-6

SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cuantía - Santiago. Expediente N° 35.623. Quiebra Soc. Curtidos Chevreau Ltda. en verificación extraordinaria crédito y alegada preferencia. Eugenio Chacón Romero, Diezmer Sánchez Jaque, Ernesto Gutiérrez Cartes, Domingo Meza Soto, Gustavo von Martens Gallardo, Gilberto Astorga Rodríguez, Juan Chacón González, José Farías Zúñiga, Manuel París Contreras, Erasmo García Silva, Hernán Acevedo Rojas, Baltazar Quintana Romero, Segundo González Cordero, Angel Madariaga Valenzuela, José Madariaga Jara, Belisario Ceballos Guzmán, Jorge Atal Abud, Victor Donoso Aránguiz, Tomas Muñoz Aguilera, Antonio Araya Carro, Juan Ortega Maldonado y Victor Riveros Rodríguez, obreros domiciliados estos efectos Huérfanos 711 Of. 119 por E\$ 160.639.66 proveniente salarios y otros beneficios proveídos Santiago. Julio seis, mil novecientos setenta, a lo principal y tercer otrosí, por verificado el crédito y alegada la preferencia, notifíquese en forma legal, al primero como se pide, y al segundo téngase presente Amando Arancibia Elia Osorio. Lo que comunico a interesados. Secretaria. A 15-6.

A 15-6

QUIEBRA - Sociedad Comercial Sarquis Ltda. Sexto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución de 3 de Julio 1970, tuvo por presentada ampliación de inventario. Será aprobado si no fuere objetado dentro plazo legal. Secretaria. C 17-6.

ANTE LA Inspectora Sra. Georgina Aldunate, se constituyó la Directiva del Sindicato Taxistas de Renca. Presidente José Alvarez Ramos. Secretario, Jorge Figueroa. Tercero, Juan Castillo. Carril, Directores, Nahum Retamal Aravena, y Enrique Castillo Sepúlveda. A 17-6.

A 17-6

TERCER Juzgado Civil - Santiago. Posesión Efectiva Luis Alberto González Martínez, veintuno actual, dieciséis horas, practicar ampliación inventario solemne. A 16-6.

A 16-6

TERCER Juzgado Civil - Santiago. Posesión efectiva Ana Jenschke Weigla, Ana Veintuno actual, dieciséis horas, practicar ampliación inventario solemne. A 16-6.

A 16-6

HABIENDOSE extraviado cheque Serie A. N° 098025 del Banco Crédito e Inversiones Apogonido queda nulo por aviso correspondiente. A 15-16-17-6.

A 15-16-17-6

REF. Solicitud cambios de derechos de agua en canales del Río Ñuble. 1- Manuel Hernández Cornejo, Ingeniero Civil, domiciliado en Chile, Pasaje 12 N° 6 Población Kennedy, teléfono 23163, en representación de 1- A. Francisco Poblete, Erasmo Salinas, Rolando Ferrada, Benjamin Contreras, Isidro Saavedra y José Mercado (4 acc.) solicita al señor Director, autorización para trasladar sus derechos del canal Municipal al Canal San Agustín Changaral, donde ya han ejecutado obras de aprovechamiento y considerando lo expuesto en la Memoria explicativa adjunta. Total de acciones, 55 acc. 1- B. José Mercado (4 acc.), Erólida Leiva, Samuel Jeldes y Octavio Contreras, solicita autorización para trasladar sus derechos del Canal Municipal al San Agustín Changaral, Ramal Caro Saldaña, por las razones expuestas en la Memoria explicativa adjunta. Total, 10 acc. 2- Manuel López, Rosa Saldaña, Gustavo Morales, Eduardo Valenzuela, José V. Anas, Ramón Jeldes, José E. Jeldes, Adolfo Parra, Luis Garrido, Manuel Garrido, Alfonso Parra, Benito Parra, Pedro J. Jeldes, Victor Contreras y Comunidad Trinitaria, solicita autorización para cambiar los derechos de agua del Canal Municipal al canal San Pedro, en razón de lo expuesto en la memoria explicativa adjunta. Total acciones o partes del río 38 III. Adán Zúñiga, Victor Pincheira, Juan Molina, José Gómez y Isidro Saavedra, solicitan autorización para cambiar los derechos de agua del Canal Municipal al canal Anau según lo expuesto en la Memoria explicativa. Total de acciones, 42.2 IV. Sociedad Agrícola Pehuén, solicita autorización para cambiar sus derechos del canal Municipal al Canal Virgilio, Ver Memoria explicativa. Total de acciones 1 V. Sucesión de Sebastián Villarroel, solicita cambiar derechos de 2 acciones en canal San Pedro, que se extraen por un tubo de 0.30 x 0.20 según lo expuesto en la Memoria adjunta al canal San Agustín Changaral. A 15-7.

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

"POR HABERSE extraviado queda nulo cheque N° 259220 Bco. del Estado por E\$196, a nombre del Juzgado de Letras de Bulnes. A 15-6.

A 15-6

SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cuantía - Santiago. Expediente N° 35.623. Quiebra Soc. Curtidos Chevreau Ltda. en verificación extraordinaria crédito y alegada preferencia. Eugenio Chacón Romero, Diezmer Sánchez Jaque, Ernesto Gutiérrez Cartes, Domingo Meza Soto, Gustavo von Martens Gallardo, Gilberto Astorga Rodríguez, Juan Chacón González, José Farías Zúñiga, Manuel París Contreras, Erasmo García Silva, Hernán Acevedo Rojas, Baltazar Quintana Romero, Segundo González Cordero, Angel Madariaga Valenzuela, José Madariaga Jara, Belisario Ceballos Guzmán, Jorge Atal Abud, Victor Donoso Aránguiz, Tomas Muñoz Aguilera, Antonio Araya Carro, Juan Ortega Maldonado y Victor Riveros Rodríguez, obreros domiciliados estos efectos Huérfanos 711 Of. 119 por E\$ 160.639.66 proveniente salarios y otros beneficios proveídos Santiago. Julio seis, mil novecientos setenta, a lo principal y tercer otrosí, por verificado el crédito y alegada la preferencia, notifíquese en forma legal, al primero como se pide, y al segundo téngase presente Amando Arancibia Elia Osorio. Lo que comunico a interesados. Secretaria. A 15-6.

A 15-6

QUIEBRA - Sociedad Comercial Sarquis Ltda. Sexto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución de 3 de Julio 1970, tuvo por presentada ampliación de inventario. Será aprobado si no fuere objetado dentro plazo legal. Secretaria. C 17-6.

A 17-6

ANTE LA Inspectora Sra. Georgina Aldunate, se constituyó la Directiva del Sindicato Taxistas de Renca. Presidente José Alvarez Ramos. Secretario, Jorge Figueroa. Tercero, Juan Castillo. Carril, Directores, Nahum Retamal Aravena, y Enrique Castillo Sepúlveda. A 17-6.

A 17-6

TERCER Juzgado Civil - Santiago. Posesión Efectiva Luis Alberto González Martínez, veintuno actual, dieciséis horas, practicar ampliación inventario solemne. A 16-6.

A 16-6

TERCER Juzgado Civil - Santiago. Posesión efectiva Ana Jenschke Weigla, Ana Veintuno actual, dieciséis horas, practicar ampliación inventario solemne. A 16-6.

A 16-6

HABIENDOSE extraviado cheque Serie A. N° 098025 del Banco Crédito e Inversiones Apogonido queda nulo por aviso correspondiente. A 15-16-17-6.

A 15-16-17-6

REF. Solicitud cambios de derechos de agua en canales del Río Ñuble. 1- Manuel Hernández Cornejo, Ingeniero Civil, domiciliado en Chile, Pasaje 12 N° 6 Población Kennedy, teléfono 23163, en representación de 1- A. Francisco Poblete, Erasmo Salinas, Rolando Ferrada, Benjamin Contreras, Isidro Saavedra y José Mercado (4 acc.) solicita al señor Director, autorización para trasladar sus derechos del canal Municipal al Canal San Agustín Changaral, donde ya han ejecutado obras de aprovechamiento y considerando lo expuesto en la Memoria explicativa adjunta. Total de acciones, 55 acc. 1- B. José Mercado (4 acc.), Erólida Leiva, Samuel Jeldes y Octavio Contreras, solicita autorización para trasladar sus derechos del Canal Municipal al San Agustín Changaral, Ramal Caro Saldaña, por las razones expuestas en la Memoria explicativa adjunta. Total, 10 acc. 2- Manuel López, Rosa Saldaña, Gustavo Morales, Eduardo Valenzuela, José V. Anas, Ramón Jeldes, José E. Jeldes, Adolfo Parra, Luis Garrido, Manuel Garrido, Alfonso Parra, Benito Parra, Pedro J. Jeldes, Victor Contreras y Comunidad Trinitaria, solicita autorización para cambiar los derechos de agua del Canal Municipal al canal San Pedro, en razón de lo expuesto en la memoria explicativa adjunta. Total acciones o partes del río 38 III. Adán Zúñiga, Victor Pincheira, Juan Molina, José Gómez y Isidro Saavedra, solicitan autorización para cambiar los derechos de agua del Canal Municipal al canal Anau según lo expuesto en la Memoria explicativa. Total de acciones, 42.2 IV. Sociedad Agrícola Pehuén, solicita autorización para cambiar sus derechos del canal Municipal al Canal Virgilio, Ver Memoria explicativa. Total de acciones 1 V. Sucesión de Sebastián Villarroel, solicita cambiar derechos de 2 acciones en canal San Pedro, que se extraen por un tubo de 0.30 x 0.20 según lo expuesto en la Memoria adjunta al canal San Agustín Changaral. A 15-7.

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

A 15-7

La equivalencia corresponde a 3 acc. del Changaral. V. El Sr. Loyola solicita cambio del canal San Agustín Changaral al canal Virgilio la cantidad de 5 acciones según lo expuesto en la Memoria adjunta. V. Vicente Mellado, Vicente Sepúlveda, Esquevil Salinas y Comunidad Trinitaria, solicitan cambiar sus derechos del canal Green y Marina 12.164 acc. al canal San Pedro por las razones dadas en la Memoria explicativa. VIII. Juan Molina, Ana Jeldes, Hector Melia y Alfonso Jeldes, solicitan autorización para trasladar sus derechos consistentes en 6 acc. Green y Marina, o sea 9.6 partes del río del canal Green y Marina al canal Anau según lo expuesto en la Memoria adjunta IX. Sucesión Anas, titular de 12 acciones o partes del río, en el canal Anas, solicita traslado al canal Lurin, por las razones expuestas en la Memoria explicativa. 2- Las mercedes de los derechos

Hipódromo Chile

Sábado 18 de Julio

PRIMERA CARRERA a las 14.15 Hrs. 1000 metros. 4ª serie. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1

1	Colignon	54	16	O Escobar	E. Barticevic
2	Arca	54	10	L. Yañez	S. Miceli
3	Gaucho Manuel	53	3	C. Diaz	J. Castro R.
4	Yie Carga	53	11	C. González	J. Nicolí
5	Coriolano	50	3	J. Castillo	J. Nicolí
6	Baston	52	8	Fdo. Venegas	Jn. Melero
7	Manidú	52	6	H. Olguín	I. Duque
8	Ketty	51	1	J. M. Aravena	A. Valdes
9	Moulin Rouge	51	4	O. Osorio	J. Maldonado
10	Mi Morocha	51	13	R. Castro	E. Inda S.
11	Silver Blue	51	7	A. Parra	R. Maggi
12	Victorio	50	15	L. Carvajal	H. Parra
13	Gasoppe	50	2	H. Pilar	A. Muñoz
14	Huila	50	9	L. Rivera	M. Muscatt
15	Rockette	50	12	A. Salas	E. Benar
16	Sol de Chile	50	12	A. Salas	E. Benar

SEGUNDA CARRERA a las 14.45 Hrs. 1400 Mts. 9ª serie. A. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1

1	Palomar	54	10	J. Castillo	E. Becar
2	Nipena	53	6	L. Yañez	D. López
3	Ponciano	53	11	C. Ojeda	R. Rabello
4	Sous Le Vent	53	3	R. Clavería	H. González
5	Tamerlan	53	8	L. Munillo	C. Zúñiga
6	Arturo R.	52	5	P. Bustos	L. Rodríguez
7	Campero	52	1	H. Olguín	H. Cisternas
8	Cavella	52	4	J. Marín	R. Allen
9	Chantaila	52	13	L. Rivera	R. Quiroz F.
10	Pagora	52	7	L. Cifuentes	S. Fuentes
11	Gitanesca	51	2	P. Herrera	O. Orellana
12	La Callas	51	9	O. Escobar	J. Castro R.
13	Partesano	50	12	D. Sagardia	V. Contreras

TERCERA CARRERA a las 15.15 Hrs. 1400 Mts. 10ª serie. A. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1

1	Andrea	54	16	N. N.	J. Bta. Castro
2	Cacusa	54	10	L. Yañez	O. Jara
3	Chatanay	54	6	A. Herrera	L. Guerrero
4	F. de Cactus	54	18	L. Carvajal	H. Parra
5	Ghazir	54	11	C. Sepúlveda	A. Vodanovic
6	Hulena	54	3	A. Salas	J. Zúñiga
7	Idealista	54	8	O. Escobar	J. Cavieres A.
8	Jaqueca	54	14	D. Basoalto	A. López
9	Paranicocha	54	5	J. Pacheco	A. López
10	Rosale	54	1	O. Osorio	A. Sepúlveda
11	Taburina	54	17	V. Ubilla	E. Inda S.
12	Tinterilla	54	4	L. Cifuentes	T. Jacal
13	Tiza	54	13	L. Toro	A. Breque
14	Trevisana	54	7	N. N.	A. Quiroz
15	Tu Tuf	54	15	J. Aracena	M. Aráñeda
16	Ulla Larga	54	2	N. N.	M. Muscatt
17	Yumbelina	54	9	D. Muñoz	D. Torres
18	Zucca	54	12	P. Herrera	O. Orellana

CUARTA CARRERA. 1400 metros. Condiciónal. A las 15.45 horas. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2

1	Rosmarita	54	16	L. Munillo	G. Julia
2	Buhardilla	54	10	C. Sepúlveda	C. Covarrubias
3	Cruceta	54	6	S. Vázquez	E. Vidal
4	Eloisa V.	54	11	J. Marín	G. Pérez
5	Falera	54	3	P. Herrera	O. Orellana
6	Inolvidable	54	8	A. Herrera	E. Cáceres
7	Matroska	54	14	J. Pacheco	A. López
8	Mistela	54	5	O. Escobar	P. Bago
9	Orama	54	1	R. Castro	C. Zúñiga
10	Poyade	54	17	N. N.	Fdo. Gazmuri
11	Pompeuse	54	4	N. Urrutia	J. Melero B.
12	Prefectura	54	13	L. Cifuentes	J. Zúñiga
13	Prepulsora	54	7	C. González	G. Avila
14	Rasqueta	54	15	E. Guzmán	E. Becar
15	Rosnera	54	2	L. Rivera	I. Duque
16	Tabita	54	9	L. García	A. Ramírez
17	Temuquita	54	12	D. Muñoz	P. Inda

QUINTA CARRERA. 1400 metros. 9ª serie. "B". A las 16.15 horas. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2

1	Gin Solo	54	16	D. Muñoz	A. Gutiérrez
2	Parol	54	10	J. Marín	A. López
3	Uruguay	54	6	A. Parra	A. Amaro
4	El Puma	53	11	S. Pradenas	M. Aráñeda
5	Jaletina	53	3	L. Camus	L. Rojas
6	Manager	53	8	N. N.	C. Tapia
7	Matecita	53	14	Gmo. Ferrández	J. Bta. Castro
8	Rumorsosa	53	5	V. Parra	A. Donati
9	Serpiente de Oro	53	1	E. Guajardo	J. Bernal G.
10	Verbal	53	4	O. López	J. Posadas
11	Anibal	52	13	L. Carvajal	M. Velarde
12	Lucienella	52	7	A. Fenas	M. Munillo
13	Monte Mario	52	15	J. M. Aravena	H. Mirandeta
14	Songallo	52	2	R. Clavería	H. Gazmuri
15	El Toque	51	9	A. Herrera	V. Contreras
16	Mechero	51	12	H. Olguín	R. Maggi

SEXTA CARRERA. 1400 metros. 2ª serie. A las 16.45 horas. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3

1	Perincho	59	10	B. Campos	E. Becar
2	Moissac	55	6	D. Muñoz	J. Bta. Castro
3	Tranochada	55	3	D. Sagardia	J. Bta. Castro
4	Balaguero	54	8	E. Vázquez	A. Martínez
5	Puamar	54	5	L. Yañez	D. López
6	Humpas	52	1	O. Escobar	J. Castro B.
7	Petrinjo	52	4	J. Pacheco	Fco. Castro
8	Abuelito	50	7	J. Castillo	Fco. Castro
9	Matón	50	2	C. Sepúlveda	Fco. Castro
10	Fontón	47	9	P. Bustos	Fco. Castro

1.200 metros. Clásico A las 17.15 horas. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4

1	Travieso	61	10	J. M. Aravena	T. Jacal
2	Hunche	59	6	C. Pezoa	O. Silva
3	La Fortune	56	3	D. Muñoz	Gmo. Sarmiento
4	Parlet	56	8	N. N.	G. Mnc
5	Tabal	52	5	L. Yañez	G. Mancilla
6	Pool	51	1	O. López	A. Petit
7	Campanillón	50	4	S. Vázquez	O. Orellana
8	Ateneo	48	7	H. Olguín	J. Bta. Castro
9	Dahomey	48	2	C. Leighton	L. Contreras A.
10	Tierra Adentro	47	9	L. Toro	A. Sepúlveda

OCTAVA CARRERA. 2.000 metros a las 17.45 hrs. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4

1	Abel	58	10	C. Ojeda	H. Cisternas
2	Huaco	58	6	J. Toro	A. Valdés
3	Magistrado	58	3	V. Ubilla	C. Tapia
4	Sebastiao	57	8	E. López	R. López
5	Gumica	55	5	D. Muñoz	C. Bago
6	Rasurado	51	1	J. Castillo	D. Torres
7	Martial	50	4	O. Escobar	H. Parra
8	Loraz	49	7	J. M. Aravena	G. Julia
9	Tatococque	48	2	L. Rivera	J. Castro R.
10	El Mario	47	9	D. Sagardia	H. Galaz



Enrique Araya, reapareció, luego de catorce meses de inactividad, con un tercer puesto.

La fe mueve montañas

Con un tercer lugar volvió Enrique Araya

La más grande ovación brindada a un jinete en la pista de Sao Paulo, brindó el público que reapareció luego de catorce meses de inactividad. Exclusivo para "La Nación" por Eugenio Grandi.

SAO PAULO (Via West Coast por Eugenio Grandi). Especial para "La Nación". Hace catorce meses, una mañana de cotos, Enrique Araya, fue lanzado fuera de la pista y dañado en su físico pensándose que nunca más estaría, otra vez, en la pista. La noticia causó dolor, impacto entre los muchachos del ambiente porque el "Negro", durante su permanencia en esta ciudad, y una vez incorporado a la hipica paulistana, sólo conquistó amigos.

Su lesión, que hizo pensar en lo último, fue calificada como grave.

A medida que los días pasaron, los comentarios fueron los más variados. Unos con un futuro

muy oscuro, otros con la esperanza de que al final la fe que el mismo Araya tenía, podrían ponerlo otra vez, en actividad. Esto último se ha cumplido. Luego de catorce meses, Enrique Araya estuvo otra vez en la pista.

Su accidente, por mucho tiempo, preocupó al aficionado.

Su accidente, por mucho tiempo, fue nota importante para los periodistas que se interesaron por el presente y el futuro. El aficionado, paulatinamente, fue conociendo cómo Araya se recupera y ayer, cuando salió a la pista, la ovación que se le brindó, nunca antes la recibió ni el día en que Araya, dirigiendo a Trenzado ganó "El

Darby". Aquella vez, el "Negro" cruzó selvas, montañas, ríos para imponerse. Fue premiado, pero nunca como ahora. Araya reapareció en las carreras nocturnas y su actuación, para muchos, como en sus grandes días, terminó en el tercer lugar

demonstrando que la fe pudo mucho. Araya al final estaba emocionado, y aquellas lágrimas que rodaron en su rostro fueron lágrimas de alegría. Enrique Araya ha vuelto en gloria y majestad.

Club Hípico

PRIMERA CARRERA a las 12.10 1.000 metros 10ª Serie (1ª VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 1

7-9-2-4-3	1	Ojos Verdes	54	8	C. Leighton	G. Mele
reaparece	2	Pluchina	54	2	L. Toro	A. Muscat
4-2-13-9-15	3	Shimango	54	3	N. N.	G. Julia
7-11-6-15-9	4	Coriolano	53	9	N. N.	J. Nicolí
9-10-8-10-12	5	Naudina	53	9	N. N.	Daniel Sandoval
reaparece	6	El Faradón	52	12	A. Poblete	H. Salas
14-11-6-2-5	7	Quemazón	52	10	O. Escobar	A. Breque V.
4-11-9-5-0	8	Parsifal	51	6	L. Cifuentes	L. Herrera
reaparece	9	Toltén	51	7	R. Castro	J. Posadas
reaparece	10	Arca	50	5	G. Fernández	C. Santos
7-9-10-6-10	11	Bimbi	50	4	R. Clavería	H. Gazmuri
13-8-14-14-5	12	Demo	50	13	L. Alborno	F. Jacal
13-8-14-14-5	13	Doradita	50	14	E. Suárez	E. Inda
8-4-8-4-0	14	Emilienne	50	16	A. Salas	H. Godoy
8-16-0-15-0	15	Gitanillo	50	16	A. Salas	O. González
3-4-11-7-10	16	My Fox	50	11	L. Munillo	E. Ziji

SEGUNDA CARRERA a las 12.35 1.200 metros CONDICIONAL (2ª Válida para la triple N° 1

3-4-5-7-2	1	Atetado	55	8	G. Jorquera	C. Tapia
1-4-3-7-13	2	Don Juanes	55	2	O. Zunzunza	J. Casto R.
6-2-1-12-14	3	Enmascarado	55	3	L. Toro	G. Mele
2-6-3-2-1	4	Galeón	55	9	R. Clavería	H. Gazmuri
1-9-5-7	5	Mario A.	55	10	O. López	E. Beuzenberg
1-9-11-4-5	6	Nandún	55	6	S. Vázquez	A. Breque
reaparece	7	Noreico	55	6	C. Pezoa	P. Bago
1-13-5	8	Perpicaz	55	7	D. Muñoz	Juan Melero
1-2	9	Pihuelo	55	4	C. Leighton	P. Valderrama
2-3-2-2-1	10	Trupan	55	5	N. Urrutia	O. Silva

TERCERA CARRERA - a las 13.05 - 1.600 mts. 6ª serie (3ª válida para la Apuesta Triple N° 1) (1ª. válida para la Triple N° 2)

1-7-9-14-10	1	Ray de Oro	55	8	O. Escobar	J. Castro R.
1-7-14	2	Rompe Lanzas	55	2	N. N.	C. Santos
11-6-11-5-1	3	Op Art	55	3	C. Pezoa	G. Sarmiento
7-5-5-14-10	4	Aperero	52	9	M. Ramírez	A. Quiroz
6-6-5-2-6	5	Catedrático	52	10	L. Cifuentes	J. Zúñiga
2-2-7-7-5	6	Enas	52	6	S. Vázquez	A. Proschle
3-6-9-6-7	7	Enrico	52	1	E. Guzmán	F. Jacal
13-10-3	8	Lady Silver	51	7	C. Sepúlveda	C. Muñoz
1-9-6-9-7	9	Chez Henry	50	4	R. Clavería	E. Inda
6-13-4-3-4	10	El Santo	48	11	L. Carvajal	A. Barca
10-11-7-2-9	11	Brigstone	47	5	E. Suárez	L. Herrera

CUARTA CARRERA a las 13.35 - 1.600 mts. Condiciónal PR. Jall (2ª. válida Apuesta Triple N° 2).

Apuesta (Type N° 2).						
8-6-11-3-12	1	Artigas	56	18	A. Poblete	S. Alamos
7-3-5-5	2	Cascarin	56	8	G. Fernández	J. B. Castro
5-8-9-9	3	Chicolibre	56	2	C. Sepúlveda	C. Muñoz
	4	Spineló	56	3	P. Ulla	C. Muñoz
	5	Don Lucas	56	3	G. Jorquera	P. Medina
7	6	Gaucha Veloz	56	9	L. Cifuentes	S. Fuentes
9-8-4-12	7	Lasalle	56	17	N. N.	S. Fuentes
4-7	8	Mister Bond	56	12	J. Toro	P. Polanco
Reaparece	9	Mongalés	56	10	M. Ruiz	V. Ramírez
2-5	10	Mostacho	56	6	D. Muñoz	J. Castro R.
3-4-2	11	Paramaribo	56	1	S. Vázquez	A. Breque V.
3-4-11	12	Quimbo	56	7	N. N.	C. Santos
14-10-9-7-4	13	San Lorenzo	56	15	L. Toro	Alv. Breque
7-3-4-7-2	14	Tiamo	56	13	C. Pezoa	J. M. Baeza
9-3-2-5-5	15	Truf Truf	56	14	J. Gutiérrez	A. Valdés
2-2-6	16	Verbaturo	56	16	E. Guzmán	G. Mele
8-9-10-9-7	17	Inversal	53	11	O. Escobar	G. Urquidí
	18	Selectiva	53	5	L. Munillo	O. González

QUINTA CARRERA A las 14.05 horas. 1.000 metros. 9ª serie. TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 2

10-4-15-2-14	1	Mucha Chance	54	8	J. Toro	E. Pinchet
9-12-14-13-9	2	Ras Stream	54	2	M. Ramírez	J. Maldonado
12-10-16-13-3	3	Terceto	53	3	R. Castro	L. Guerrero
13-16-7-1-8	4	Aguileño	53	9	J. Duarte	E. Barticevic
9-6-2-14-11	5	Boom Sail	53	7	O. Escobar	H. Salas
14-8-12-11-13	6	L. Mocha	53	12	L. Munillo	A. Lab
4-10-6-11-8	7	Yallina	53	10	A. Poblete	L. Herrera
11-9-12-9-12	8	Young Dog	53	6	E. Vázquez	J. Cavieres A.
9-7-16-5-12	9	Companion	52	1	C. Pezoa	P. Valderrama
0-2-2-5-8	10	Ranico	52	7	A. Nuñez	G. Julia
12-3-1-9-11	11	Silly Milly	51	4	R. Clavería	J. M. Baeza
16-8-3-6-6	12	Tripiche	51	13	L. Rivera	E. Beuzenberg
11-8-8-4-13	13	Tres Joyas	51	14	C. Leighton	L. Gajardo</

Itinerario LAN CHILE

LUNES.- PUDAHUEL.- LAN

Vuelo 152: Sale a las 9 horas con destino a Antofagasta, Lima, Guayaquil, Cali, Panamá y Miami. Con conexiones en Miami a todas las ciudades de Estados Unidos y desde Panamá, a Centro América y México.
Vuelo 151: Llega a las 9.30 horas procedente de Antofagasta, Guayaquil, Cali, Panamá, Miami y Nueva York.
Vuelo 151: Sale a las 10.20 horas con destino a Buenos Aires y Río de Janeiro.
Vuelo 160: Llega a las 22 horas procedente de Río de Janeiro y Buenos Aires.

MARTES.- PUDAHUEL.- LAN

Vuelo 153: Llega a las 12 horas, procedente de Miami, Panamá y Lima.
Vuelo 153: Sale a las 12.50 horas, con destino a Buenos Aires y Montevideo.
Vuelo 101: Sale a las 16 horas con destino a Mendoza.
Vuelo 100: Llega a las 18.10 horas, procedente de Mendoza.
Vuelo 154: Llega a las 20 horas, procedente de Montevideo y Buenos Aires.
Vuelo 154: Sale a las 21 horas, con destino a Lima, Panamá y Miami. Con conexiones en Panamá, a Centro América, México y Caracas y en Miami a todas las ciudades de Estados Unidos.

MIÉRCOLES.- PUDAHUEL.- LAN

Vuelo 453: Llega a las 12 horas, procedente de Nueva York, Miami, Panamá y Lima.
Vuelo 453: Sale a las 13 horas con destino a Buenos Aires.
Vuelo 454: Llega a las 20 horas procedente de Buenos Aires.
Vuelo 454: Sale a las 21 horas con destino a Lima, Miami y Nueva York. Con conexiones en Miami a todas las ciudades de Estados Unidos y en Nueva York a Canadá, Madrid, París, Londres, Roma, Zurich y Frankfurt.

JUEVES.- PUDAHUEL.- LAN

Vuelo 130: Sale a las 07.30 horas con destino a Rapa Nui y Tahiti. Con conexiones a Australia y Japón, vía Hawaii.
Vuelo 155: Llega a las 12 horas, procedente de Miami, Cali, Guayaquil y Lima.
Vuelo 155: Sale a las 12.50 horas con destino a Buenos Aires y Montevideo.
Vuelo 101: Sale a las 16 horas con destino a Mendoza.
Vuelo 100: Llega a las 18.10 horas, procedente de Mendoza.
Vuelo 156: Llega a las 20 horas procedente de Montevideo y Buenos Aires.
Vuelo 156: Sale a las 21 horas, con destino a Lima, Cali, Miami y Nueva York. Con conexiones en Miami, a todas las ciudades de Estados Unidos y en Nueva York a Canadá, Madrid, París, Londres, Roma, Zurich y Frankfurt.

VIERNES.- PUDAHUEL.- LAN

Vuelo 140: Sale a las 9 horas con destino a Antofagasta y Asunción. Con conexiones a Río de Janeiro y São Paulo.
Vuelo 451: Llega a las 10.45 horas procedente de Nueva York, Miami y Lima.
Vuelo 451: Sale a las 11.45 horas con destino a Buenos Aires.
Vuelo 141: Llega a las 20 horas procedente de Asunción y Antofagasta.
Vuelo 450: Llega a las 20 horas procedente de Buenos Aires.
Vuelo 450: Sale a las 21 horas con destino a Guayaquil, Miami y Nueva York. Con conexiones en Miami a todas las ciudades de Estados Unidos y en Nueva York a Canadá, Madrid, París, Londres, Roma, Zurich y Frankfurt.

SABADO.- PUDAHUEL.- LAN

Vuelo 161: Sale a las 08.20 horas con destino a Buenos Aires y Río de Janeiro.
Vuelo 157: Llega a las 12 horas procedente de Nueva York, Miami, Panamá y Lima.
Vuelo 150: Llega a las 20 horas procedente de Río de Janeiro y Buenos Aires.
Vuelo 131: Llega a las 21.30 horas procedente de Tahiti y Rapa Nui. Con conexiones de Japón, vía Hawaii y Australia.
Vuelo 150: Sale a las 21 horas con destino a Lima, Guayaquil, Panamá, Miami y Nueva York. Con conexiones desde Miami a todas las ciudades de Estados Unidos, y desde Nueva York a Canadá, Madrid, París, Londres, Roma, Zurich y Frankfurt.

DOMINGO.- PUDAHUEL.- LAN

Vuelo 455: Llega a las 12 horas procedente de Nueva York, Miami, Guayaquil y Lima.
Vuelo 455: Sale a las 13 horas con destino a Buenos Aires.
Vuelo 101: Sale a las 16 horas con destino a Mendoza.
Vuelo 100: Llega a las 18.10 horas procedente de Mendoza.
Vuelo 452: Llega a las 19 horas procedente de Buenos Aires.
Vuelo 452: Sale a las 20 horas con destino a Lima, Panamá, Miami y Nueva York. Con conexiones en Miami a todas las ciudades de Estados Unidos y desde Nueva York a Canadá, Madrid, París, Londres, Roma, Zurich y Frankfurt.

TIMBRES DE GOMA Y METAL GRABADOS CALADOS



HOY DIA
MIÉRCOLES
DIA de USAR
DOLLY PEN

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	COMPRADOR	VENDEDOR
DOLAR	12.01	12.03
LIBRA	28.703	28.713
MARCO ALEMÁN	3.313	3.320
MERCADO DE CORREDORES		
DOLAR	14.08	14.10
LIBRA	33.881	34.122
MARCO ALEMÁN	3.884	3.891
DOLAR BILLETE	14.23	14.35

SANTIAGO, 14 de Julio de 1970

JUAN MARINO



TARZAN



Museos

MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN AYDA. DIEZ DE JULIO 841. Abierto al público lunes a viernes de 9 a 19 horas, sábado de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA). Los días domingos, miércoles y viernes, estarán abiertos al público los claustros del primer piso.

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU: Histórico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos de 15 a 19 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HIDALGO, CERRO SANTA LUCIA. Abierto al público, martes a sábado, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos de 15 a 18 horas.

MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA. VICUÑA MACKENNA 94. Abierto, martes a sábado, de 10 a 13 y de 15 a 18; domingos y festivos de 10 a 13 horas. Cerrado los días lunes.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL QUINTA NORMAL. Abierto al público martes a sábado, de 9 a 18 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas; cerrado los lunes.

MUSEO HISTÓRICO NACIONAL MIRAFLORES 50. Abierto al público, martes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos, de 15 a 18 horas; cerrado los lunes.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES PARQUE FORESTAL. Abierto al público, martes a sábado, de 9.30 a 13 y de 17 a 20 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas; cerrado los lunes.



Modere su velocidad.



Haga del conducir un agrado.



TURNO FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 11 AL 18 DE JULIO DE 1970

PRIMER SECTOR: MAPOCHO AVDA. BDO. O'HIGGINS TEATINOS - CERRO SANTA LUCIA

FARRU, Alameda esq. Estado; BRAND, Portal Bulnes N° 440; SANTO DOMINGO, San Antonio N° 229; KLEIN, Ahumada N° 270; CANON, Bandera N° 719.

SEGUNDO SECTOR: TEATINOS - CATEDRAL - BALMADEO OCC. - QUINTA NORMAL - CARRASCAL - BLANQUEADO

MATUCANA, Matucana N° 830; VALDIVIA, Catedral N° 1960; SAN PABLO, San Pablo N° 1796; ROXANA, San Pablo N° 2860; LO PRADO, San Pablo N° 6303; JACOBSEN, Mapocho N° 5704; MARAMBIO, J. J. Perez N° 4587; LO ESPINOZA, Lo Espinoza N° 2854; WINTER, Serrano N° 1336; Barrancas.

TERCER SECTOR: AVDA. BDO. O'HIGGINS - RAMON FREIRE POBLACION LOS NOGALES ZANJON DE LA AGUADA - SAN DIEGO

INDIO N° 3, Matucana N° 2 E, 5 DE ABRIL, Berro del Mar N° 301; REPUBLICA, Alameda N° 2298; RONDIZONI, Rondon N° 2398; IMPERIAL, Bascuñan N° 699; CARRERA, Los Peralinos N° 4294; O'HIGGINS, Ramon Freire N° 2969; Mapu.

CUARTO SECTOR: AVDA. BDO. O'HIGGINS - FRANKLIN - SAN DIEGO AVDA. BUSTAMANTE

VICUÑA MACKENNA, Vicuña Mackenna N° 521; SAN DIEGO, San Diego N° 853; RENCORET, Avda. Matta N° 350; AMERICA, Arturo Prat N° 1401; LA NACIONAL, Portugal N° 1399; SAN CAMILO, Avda. Portugal N° 162; IVON, Avda. Matta N° 1530; GIROZ, Franklin N° 1538; GIROZ, Franklin 1538; CONDO, San Diego N° 19.

QUINTO SECTOR: PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO LAS CONDES - BILBAO

BRISTOL, Avda. Providencia N° 1364; KENT, Vitacura N° 3823; CHEUL, Avda. Providencia N° 2699; EL TRANQUE, Isabel La Católica N° 6072; TAMAYA, Vitacura N° 7584; EL ALBA, Apoquindo N° 8486.

SEXTO SECTOR: IRRARAZAVAL - BILBAO - BUSTAMANTE MACUL - LA REINA

CARRILLO, Irrazaval N° 1280; SAN JORGE, Pedro de Valdivia N° 2883; SANTA JULIA, Yirrazaval N° 3800; LORELEY, Eschique N° 6435; VALPARAISO, Alejandro Chadiw N° 2150; ORIENTE, Los Leones N° 2006; STRUBE, Pucara N° 4201; Central de Macul NIDO, J. P. Alessandri N° 3120; LOS ESPINOS, P. de Valdivia N° 5814; VILLA LA REINA, Nueva Larrain N° 9000.

SEPTIMO SECTOR: VICUÑA MACKENNA - ZANJON DE LA AGUADA - CAMINO MELIPILLA - SAN MIGUEL - LA CISTERNA - LA GRANJA

SAN LAZARO, Caupen N° 2625; OCHAGAVIA, Monja Añez N° 4797; GRAN AVENIDA, Gran Avenida N° 5893; UNDA, Gran Avenida N° 9017; SILENDIO, Avda. La Feria N° 4760; ARELLANO, Cairo N° 835; DON BOSCO, Covarrubias N° 9463; NUEVA ESCALA, DOR, Avda. Ecuador N° 899; Pobla. San Ramon; SAN MIGUEL, Santa Rosa N° 3485; JOAO GOULART, Avda. Central N° 0493; EL FAR, Avda. Lo Espejo N° 979; LA LINEA, Fernandez Albano N° 402860; JOSE MARIA CARO, Avenida Central N° 7597; A. KENIA, Avenida Central N° 6553.

OCTAVO SECTOR: AVDA. SANTA MARIA - RENCA - AVDA. FERMIN VIVACETA

AVDA. EINDEPENDENCIA - AVDA. EL SALTO - AVDA. RECOLETA
CITY, Independencia N° 572; COLON, Vivaceta N° 700; UNA VERSITARIA, Salomón Sack N° 593; LA POPULAR, Vivaceta N° 1811; OHERENS, Independencia N° 3527; BREMEN, J. M. Caro N° 1472; PIO NONO, Pio Nono N° 201; CENTENARIO, Avda. Recoleta N° 2298; VALDIVIESO, Avda. Valdivieso N° 0123.

Turno Permanente: FARMACIA DE URGENCIA, Portugal N° 155.
NOTA: Los turnos son solo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 20 horas en invierno, y 20.30 horas en verano, por la ventanilla correspondiente.

Anual	\$ 398.00
Semestral	\$ 213.00
Trimestral	\$ 112.00

Fuera el "rock"

NEWPORT. EE. UU. - Durante tres días la música de jazz ha dominado casi completamente la actividad de la ciudad norteamericana de Newport, donde anoche concluyó el 17 Festival de Jazz.

En la edición de este año los aficionados al hachis, LSD u otras drogas no tuvieron nada que hacer; por disposición expresa de las autoridades locales se excluyó en esta ocasión la música rock debido a los excesos que provocó el año pasado.

En esta ocasión el festival se concentró en la música de jazz interpretada por 120 músicos llegados de diversas partes del país. Sin embargo, el rock no estuvo completamente ausente de Newport, ya que según se comprobó a lo largo del festival el jazz moderno o de vanguardia recibe sus impulsos de la música rock.

Así se puso de manifiesto con el delirante entusiasmo con que fueron acogidas las actuaciones de Tony Williams, Garry Burton, Herbie Mann y Tina Turner.

Pese a este entusiasmo por el "Rock-Jazz", el jazz clásico no ha perdido nada de su gran poder de atracción.

Por otra parte, en Newport se ha puesto también de manifiesto que la larga tradición de grandes cantantes de jazz y blues no se extinguirá cuando desaparezcan Mahalia Jackson y Ella Fitzgerald, por ejemplo.

En el festival de Newport actuaron Roberta Flack y Nina Simone que demostraron que están en disposición de suceder a los "dos grandes".

Conjunto Folklórico "Ecos del Ande"

La tradición Musical Argentina en su más auténtica expresión

LA CANCIÓN POPULAR, con autores conocidos o anónimos, es una forma de folklore en su sentido estético. Desde hace algún tiempo a esta parte aún cuando en rigor de verdad han existido siempre son muchos los hombres que destinan gran parte de su existencia al estudio y difusión del canto autóctono.

Se hallan nuevamente en el país los integrantes del grupo folklórico argentino "Ecos del Ande", que encabeza Armando Talquenza Carabajal. Le acompañan Alfredo Sierra Gómez, Jorge Antonio Berchessi Serrano y su

hermano Daniel Calquenza Carabajal.

El cronista, con un grupo de colegas, visitó la fronteira ciudad de Mendoza en 1965. Allí conoció al director del conjunto, propietario de la Peña Folklórica "La Tranquera", que está situada en la calle Martín Zapata 133. Los periodistas chilenos llegamos allí una noche, invitados gentilmente por Vicente Vildoso Sánchez, cultor del canto andino y serrano.

Nos impactó la estética de la "Peña", al extremo de no sentirnos foráneos. Tras el escenario, en la parte alta, un enorme lienzo con esta leyenda:

"LA TRADICION NO ES TAN SOLO EL PASADO, SINO LA RAZON DEL PRESENTE Y FUENTE DEL PORVENIR". Linda velada la vivida en "La Tranquera".

El conjunto "Ecos del Ande", impuesto de nuestra presencia, nos dedicó "El Corralero", canción chilena folklórica, que recién había triunfado con el primer lugar, el Festival Folklórico de Cosquín (Argentina).

La nostalgia vino hacia nosotros y recordé una estrofa de esa filosofía gauchesca que el poeta o payador José Hernández, pone en labios de su Martín Fierro:

Aquí me pongo a cantar al compás de la vihuela que el hombre que lo desvela una pena extraordinaria como el ave solitaria con el cantar se consuela.

UN POCO DE HISTORIA

El conjunto "Ecos del Ande" nació en Mendoza en 1960, actuando con suceso en diversos locales y luego giras a las provincias de su patria. Al año siguiente, son designados por el gobierno argentino como integrantes de una embajada artística que en representación de Argentina participó en los festejos del Sesquicentenario del Paraguay. Con similar misión se trasladan a Montevideo, Uruguay.

De Brasil son requeridos para una corta gira en 1962, pero los éxitos prolongan su estadía casi a un año. De retorno a Mendoza, sienten el halago de un Contrato en la capital federal. Buenos Aires con sus luces sitúan al conjunto "Ecos del Ande" en el camino que ya no dejará jamás de ser ascendente. Canales de TV, radio y salas de espectáculos piden a los folklóricos mendocinos.

El año 1963 triunfan en Mar del Plata en el Segundo Festival Internacional del Disco, alcanzando el primer lugar y los galardones "Disco y Medalla de Oro".

En el Festival Folklórico de Cosquín (Córdoba), 1967, obtienen "Mención Triunfadora". Similar galardón logran "Los Fronterizos", Eduardo Falú, Atahualpa Yupanqui, "Los Quilla Huasi" y Ariel Ramírez, entre otros. El "Festival Andino" (1968) y este año en "Fiesta de la Vendimia" también los cuentan entre los triunfadores.

En el mes de abril próximo pasado, llegan a Chile por segunda vez contratados exclusivamente por "El Pollo Dorado". Terminado ese compromiso son requeridos por los canales de TV, 7 del Estado, 9 de la U. de Chile y 13 de la U. Católica. Posteriormente celebran contrato con radio Portales.

Hoy están de nuevo en el país cumpliendo un Ciclo de recitales Culturales Educativos. Ya han cumplido esta tarea de difusión del hermoso folklore argentino en los Liceos de Niñas números 3, 5 y 9, y en el Liceo Gabriela Mistral. Después irán a diversas provincias del centro, norte y sur de Chile.

La primera parte se denomina "Introducción del Canto", y entregan una visión musical de la tradición del norte argentino en obras de Atahualpa Yupanqui con la "Zamba del Grillo"; de Armando Tejada Gómez, la cueca cuyana "La Pancha Alfaro"; de Mario Arnedo Gallo, la chacarera "La Nota"; de Ariel Petrocchi la baguala "Bagualera". En estos trozos musicales está el atavismo de la estirpe, en su expresión más auténtica, exento de influencias foráneas. Manifestación genuina de ese aserto es el takirari del tarateno "Guadalquivir".

La segunda parte es designada "La Copla y el Canto" y comprende la entrega de cinco temas de "chayas" y "vidalias", con recitado de coplas. En esta fase del recital desfilan en los versos los monotoneros y caudillos que jalaron la gesta de la Independencia como Facundo Quiroga, Chacho Peñaloza. La magia y la leyenda se engarzaron en cada estrofa, surge el paisaje hirsuto, el amor, la alegría, la tristeza, la nostalgia. En las invisibles alas del recuerdo "Ecos del Ande" transporta al auditorio a ese período epopéyico de su patria.

La tercera parte abarca esa etapa del gaucho nómada o trotamundo dentro de su propia tierra. Aquí un solo instrumento cuenta: la guitarra. Y es que la guitarra es la compañera fiel e inseparable del hombre de tierra adentro. Una prueba de esta afirmación está en estos versos de Martín Fierro:

Con la guitarra en la mano ni las moscas se me arriman Nadies me pone el pie encima y cuando el pecho se entona hago gemir a la prima y llorar a la bordona.

La cuarta y última parte del recital se titula "Evolución del Canto" y permite al excelente conjunto folklórico mostrar su faceta más rica. La interpretación personal de temas tradicionales, como ellos lo sienten, acaba evocando su lema de la Peña en Mendoza de que la tradición no es solo tiempo ido, sino fuente del futuro. De esta manera, su vena artística engarza el pasado con el presente y entrega un auténtico mensaje plético de nueva vida. Y en este tránsito musical no está ausente el tango, la canción ciudadana, porque su música surgió del pueblo en su más exacta expresión, en el Buenos Aires cuando aun las invasiones inglesas ponían zozobras en los afanes libertarios de sus habitantes de la "orilla" y del "centro".

Cantar es vivir. En el canto están las cosas de la patria, del hombre en su peregrinar telúrico. El idioma, el paisaje, las costumbres, todo está implícito en el canto. La mezcla del origen de la estirpe, el indígena con el hispánico está en la raíz misma del canto. Por eso, sin menoscabar instrumentos autóctonos, creo que la guitarra es quien mejor nos conduce en sus cuerdas hacia el comienzo de la nacionalidad.

La vitalidad de su expresión al hablar, el acento sobre sus convicciones folklóricas es algo inherente a la personalidad de este eximio guitarrista que es Armando Calquenza.

Un poeta chileno, Ignacio Verdugo Cavada, hablando de la guitarra dijo:

"Yo soy la música suma, pues cual confuso crisol, sobre mis cuerdas de sol, llevo una noche lejana... ¡Soy la tristeza araucana junto al ingenio español!"



SONRIENTES Y CONFIADOS en sus éxitos, visitó LA NACION el Conjunto Folklórico "Ecos del Ande". En el grabado, de izquierda a derecha, Jorge Antonio Berchessi, Armando Talquenza, Alfredo Sierra y Daniel Calquenza.

Garrincha en el Cantagiro

ROMA. (Inter Press Service). Aunque no canta, Garrincha se encuentra entre los personajes más aplaudidos de la nueva presentación del "Cantagiro", la feria del canto que lleva de ciudad en ciudad y de pueblo en pueblo de Italia a las "estrellas" y nuevos valores de la música ligera. Garrincha está en el Cantagiro como acompañante de Elsa Soares, la prestigiosa cantante brasileña que con el argentino Palito Ortega constituyen una gran atracción en el sector reservado a los actores extranjeros.

El conocido ala izquierda sigue el Cantagiro por cuenta de un diario deportivo, y premia cada tarde al equipo de fútbol de la ciudad en que celebra la sesión.

"El Cantagiro 1970" presenta novedad la abolición de las clasificaciones "entre los peques gordos". Al igual que en las manifestaciones cinematográficas ahora en las del canto se comienza a repudiar el carácter de competencia, al que, en parte, ellas deben su éxito. El organizador Radelli (que desde hace años está pensando en llevar al "Cantagiro" a los países de América Latina) se ha visto obligado a presentar un elenco digno. Parece que los cantantes de éxito le hubieran dado una especie de ultimatum. No estaban dispuestos a poner en tela de juicio su popularidad ganada con muchos años de trabajo ante jurados que anteriormente se han mostrado injustos y despiadados. El episodio más clamoroso fue el acontecido con Claudio Villa, quien un par de años fue rechazado estrepitosamente por jurados compuestos mayormente por jóvenes. Además en muchas etapas se lanzaron huevos y tomates contra Claudio Villa en signo de protesta.

Los veinte años de glorioso éxito no le sirvieron de nada para evitar estas humillaciones que le infligían sus detractores.

Otros cantantes menos valientes que Villa habían oído el viento y no se presentaron a esta manifestación extenuante, que provoca en la muchedumbre gritos de frenesí y entusiasmo, pero que puede proporcionar también amargas sorpresas y decepciones.

La acogida del público por las carreteras (los cantantes viajan en coche de una etapa a otra) es siempre entusiasta. La caravana del cantagiro es literalmente asaltada, los cantantes tienen que cerrar las ventanillas de sus coches para evitar que les desnuden. Los artistas todos desde el más desconocido, al más celebre reciben muestras de fisonomía acogida, los espectadores tienen lugar en los estadios y plazas. Todo ello contrasta con el riesgo que corren frente a los jueces el mismo público que los había recibido delirante, muchas veces se divertía "decretando la muerte" al bajar el dedo pulgar que los condena a morir como gladiadores en el circo.

Este año la clasificación sólo fue mantenida para el sector B, el de los jóvenes. No se procede a votación en el sector A, y así se ha logrado ver a Calentano, que desde hace mucho tiempo faltaba a esta competición, por tener terror a las masas, a la muchedumbre. Este no sigue la marcha en coche, o en caravana sino que se alquila un tren en el que se desfilan con su mujer, Claudia Mori, que esta vez no canta, y con los quince fidelísimos personajes de su clan.

Entre los otros "grandes", destacan Massimo Ranieri, que fue descubierta en un Cantagiro, y Domenico Modugno que en una etapa casi fue aplastado por el entusiasmo popular, y sufrió un ligero colapso, aunque sin consecuencias.

Entre las grandes extranjeras como hemos dicho las más aplaudidas son Elsa Soares, a quien le ha sido concedido el oscar de simpatía y Palito Ortega, con un estilo que recuerda en mucho a Gianni Morandi.

Balmaceda estrena éxitos de Francia

DESDE HACE algunos días los mejores éxitos de Francia figuran en la programación de radio P. Balmaceda.

Un programa originado en los estudios de la Radiodifusión y Televisión Francesa, montado especialmente para la emisora "Noticiosa y musical" trae las primicias de las mejores canciones que se cantan y bailan en el país gallo.

Realizado en un estilo moderno durante media hora, un animador de grata voz va presentando primicias y novedades de la música popular francesa, sin lugar a dudas resulta de todas maneras interesante, por lo que significa, conocer la actualidad musical de un país de tantos valores. El programa llamado "Ritmo Rítmico" se transmite por Balmaceda, todos los domingos en única edición, exactamente a las doce horas.

Garrincha, en Italia. Está acompañando a su esposa en el "Cantagiro".



Viva la Gente

EL CONJUNTO "VIVA LA GENTE", elenco latinoamericano, formado por 30 jóvenes de 12 naciones, presentó el viernes pasado su espectáculo musical en el Teatro Municipal. Anteriormente estuvieron en Uruguay y en Brasil. Antes de partir de Chile harán una nueva presentación en el Teatro IEM, Tarapacá 1181 a las 19 horas.

El espectáculo es diferente. Las composiciones son algunas folklóricas de los países presentados y otras son originales de los integrantes. Las canciones van acompañadas por orquesta, batería, órgano, saxo, guitarras eléctricas, bajo, guitarra folklórica, nos dice César Ferrer, director de relaciones públicas del conjunto "Gente Joven". Cantamos en portugués, inglés, castellano y en un dialecto africano.

En Chile han actuado en ambientes estudiantiles universitarios, de trabajadores, han participado en foros radiales.

"Viva la Gente" existe tres años en Brasil, dos años en Argentina y tres en Montevideo. Sus integrantes pertenecen a Argentina, Brasil, Colombia, Perú, Uruguay, Gambia, Rhodesia, Sudáfrica, Francia, Italia y ahora Chile.

Tres universitarios de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile se integraron recientemente a "Viva la Gente".

Este conjunto actual invitado por los gobiernos o hay industrias que financian su estadía. En Chile actuaron auspiciados por el Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile y por LAN Chile.

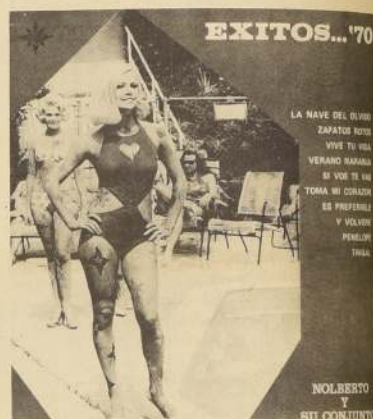
También tienen discos en portugués y castellano que venden al terminar el espectáculo.

La función de hoy en el Teatro IEM está dedicada especialmente a los estudiantes a precios módicos.

Discos...



"EL OBLIGAO" (DUO COIRON). "La Nación" presentó hace mucho tiempo al Duo Coiron. Dijimos que esa oportunidad que se trataba de un conjunto que había tomado el folklore muy en serio. Su primera demostración ya está para el juicio de los amantes de nuestra música. Ha salido al mercado el primer play (debutaron con pantaloneros largos). De este disco, que entrega todo unido al tema de "El Obligao", el trabajador de la tierra que por muchos años ha vivido en diferentes partes de Chile. Valerico Lepe, quien formara en el Conjunto Quelentaro, y Pedro Yáñez, integrante de "Los Conques", ha salido a demostrar como auténticos campesinos, lo mucho de canto que tiene la tierra. Se está entregando en este disco algo que no se reunió en un par de semanas. (No. 1. el trabajo del Duo Coiron es de años. Valerico Lepe recorrió su zona (Pencahue, de Talca) en todos los sentidos y las "veteranas" (así las llama él) del lugar le cantaron lo que ellos entregan. También el disco ofrece una producción inspirativa del mismo Valerico, que también debe ser muy bien considerada.



EXITOS... '70.- El segundo larga duración bailable con temas que fueron impactos, saca el sello Astral al conjunto de Norberto. Ya conocimos, en un tiempo atrás, éxitos 69. La aceptación de ese larga duración obligó al segundo. Un disco especial para fiestas que dará la oportunidad de bailar "Penélope", "Toma mi Corazón", "Zapatos Rotos", "La Nave del Olvido", "Tu Vida", "Y Volveré", "Verano Naranja", "Trigal", "Se vos Te vas" y "Es preferible". Sólo temas que en este momento fueron un hit. Un suceso. Un disco que en estos días en que las fiestas son muchas.



RECORDANDO EXITOS DE MIGUEL CALO.- Entre los años 1942 y 1945 Miguel Caló grabó una serie de tangos que están incorporados a la "Biblia" de los tangomános. Muchos de ellos se siguen cantando en el mismo éxito de hace años y son un fiel exponente de un ritmo que nunca murió. Se ha mantenido el tango en un segundo plano, pero siempre está considerado entre los grandes de la música. Odeón, luego de un trabajo recopilativo de mucho esfuerzo, y que se merece la aceptación de no sólo los tangomános, entrega un disco que seguramente tendrá venta asegurada, ya que aparecen allí temas que hoy gustan tanto como en la época de su aparición. Al compás del corazón (Tango) Grabado el 29 de abril de 1942. Lejos de Buenos Aires y Tarareando (Tangos) - Grabados ambos en el mismo día, 29 de julio de 1942. Inspiración (Tango) Grabado el 20 de enero de 1943. Percal (Tango) Grabado el 25 de febrero de 1943. Cada día te extraño más (Tango) - Grabado el 16 de septiembre de 1943. Desafío (Milonga) - Grabada el 9 de marzo de 1944. La vi llegar (Tango) - Grabado el 19 de julio de 1944. Sans Souci (Tango) - Grabado el 28 de agosto de 1944. Jugando... jugando (Vals) - Grabado el 14 de febrero de 1945. Bien criolla y bien porteña (Milonga) Grabada el 16 de marzo de 1945.